TARGA GMBH
Coesterweg 45
59494 SOEST
GERMANY

Stand der Informationen · Version des informations
Versione delle informazioni · Last Information Update:
06 / 2013 · Ident.-No.: SCAA 5.00 A1 062013-1

IAN 90440

SILVERCREST®







Full-HD-Action-Camcorder SCAA 5.00 A1

DE AT CH
Full-HD-Action-Camcorder
Bedienungsanleitung und Serviceinformationen

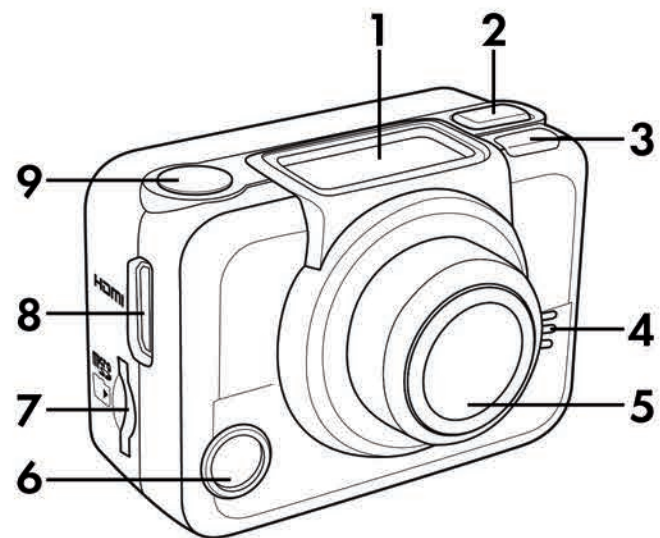
FR CH
Camescope Full-HD-Action
Manuel d'utilisation et informations sur les services

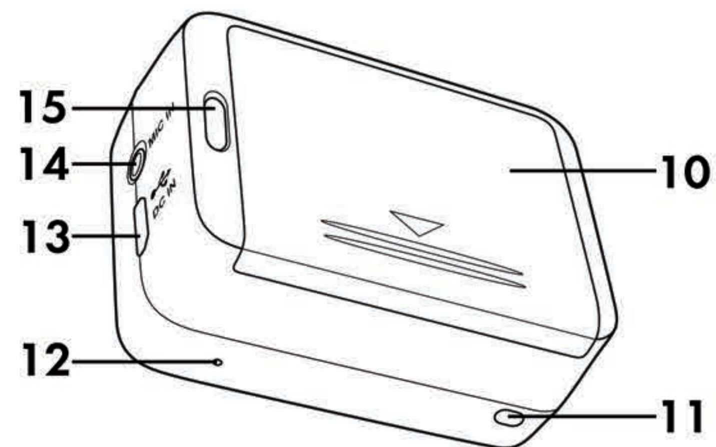
IT CH
Videocamera Full HD Action
Istruzioni per l'uso e informationi di servizio

GB
Full HD Sports Action Camcorder
User manual and service information

IAN 90440

CH


1
2
3
4
5
6
7
8
9


10
11
12
13
14
15

V 1.23

Inhalt

Warenzeichen

HDMI, das HDMI Logo und High-Definition Multimedia Interface sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der HDMI Licensing, LLC in den U.S.A. und anderen Ländern.

Microsoft Windows ist ein eingetragenes Warenzeichen von Microsoft Corporation, U.S.A.

SD und SDHC sind eingetragene Warenzeichen.

USB ist ein eingetragenes Warenzeichen.

Weitere Namen und Produkte können die Warenzeichen bzw. eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Eigentümer sein.

Einleitung

Vielen Dank für den Kauf des SilverCrest SCAA 5.00 A1 Action Camcorders. Der Action Camcorder ist der ideale Begleiter für Ihre sportlichen Aktivitäten. Das umfangreiche Zubehör ermöglicht den Einsatz des Action Camcorders für verschiedenste Gelegenheiten. So können Sie jederzeit Ihre actionreichen Erlebnisse festhalten.

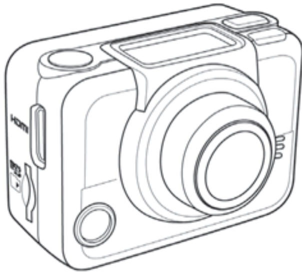
Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Camcorder ist ein Gerät der Unterhaltungstechnik und dient ausschließlich der Aufnahme von Videos und Fotos. Jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Das Gerät darf nur zu privaten, und nicht zu industriellen und kommerziellen Zwecken verwendet werden.

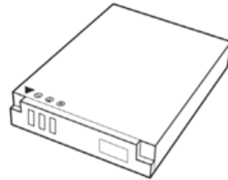
Dieses Gerät erfüllt alle, im Zusammenhang mit der CE-Konformität, relevanten Normen und Richtlinien. Bei einer nicht mit dem Hersteller abgestimmten Änderung des Gerätes ist die Einhaltung dieser Normen und Richtlinien nicht mehr gewährleistet. Benutzen Sie nur das vom Hersteller angegebene Zubehör.

Bitte beachten Sie die Landesvorschriften bzw. Gesetze des Einsatzlandes.

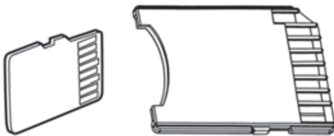
Lieferumfang



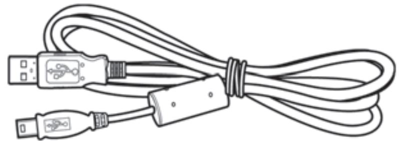
SilverCrest SCAA 5.00 A1
Action Camcorder



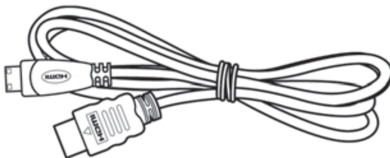
Akku FJ-SLB-10A



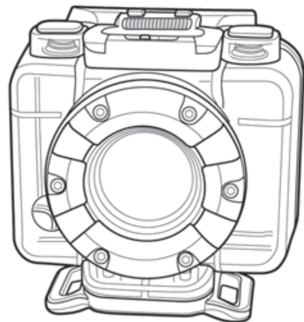
4 GB microSD-Karte
(inkl. SD-Karten Adapter)



USB-Kabel



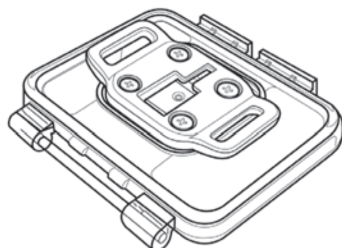
HDMI-Kabel



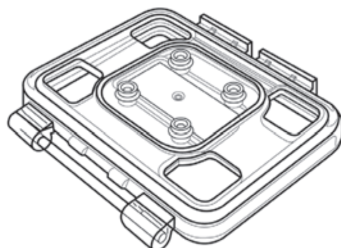
wasserdichtes Gehäuse (inkl. Adapter)



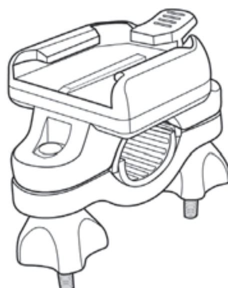
Linsenabdeckung



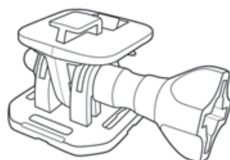
wasserdichte Rückwand (inkl. Adapter)



offene Rückwand



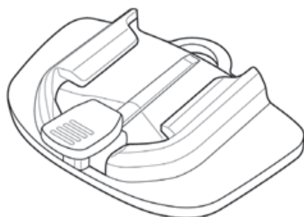
Fahrradhalterung



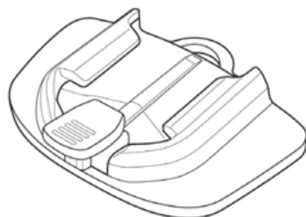
Schwenkhalterung



Adapter für andere Befestigungssysteme



flacher Klebesockel



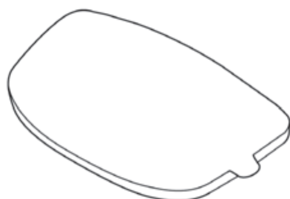
gebogener Klebesockel



Klettband mit Lasche



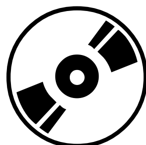
Klettband ohne Lasche



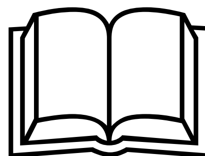
3 x Ersatzklebepads



6 x Antibeschlagpads



Software CD-ROM (Symbolbild)



Bedienungsanleitung (Symbolbild)

Technische Daten

Bildsensor	5 Megapixel CMOS Sensor
Objektiv	Weitwinkel, F2,8, f=2,5mm
Display	OLED Statusanzeige
Interner Speicher	128MB (ca. 89,9MB frei / wird zum Teil von der Firmware belegt)
Externer Speicher	microSD/SDHC (bis zu 32GB)
Betriebsmodi	Videoaufnahme, Fotoaufnahme
Video	Format: H.264 (AVI) Auflösung: 1080p – 1920 x 1080 (30 fps) 960p – 1280 x 960 (30 fps) 720p – 1280 x 720 (60 fps)
Foto	Format: JPEG Auflösung: 5 Megapixel
Stromversorgung	• 5V⎓, 0,5A bei Versorgung über USB-Anschluss eines PC • 5V⎓, 1,0A bei Versorgung über externes Netzteil
Akkuladezeit	• Ca. 4,5 Std. bei Versorgung über USB-Anschluss eines PC • Ca. 2,5 Std. (bei Versorgung über externes Netzteil)
Betriebsdauer mit vollgeladenem Akku	Maximal ca. 1,5 Std.
Akku	Li-Ion Akku FJ-SLB-10A / 3,7V, 1130mAh Hersteller: FUJI ELECTRONICS(SHENZHEN) CO.,LTD
Anschlüsse	USB 2.0 HDMI MIC IN (2,5 mm Klinke)
Mikrofon	integriert

Eingebauter Funkempfänger	Modulationsart: GFSK Frequenz: 2403MHz-2477MHz Datenrate: 250kbps / 1Mbps / 2Mbps Anzahl Kanäle: 75
Betriebstemperatur *	0°C bis +35°C
Lagertemperatur	0°C bis +45°C
Luftfeuchtigkeit	max. 85 % rel. Feuchte
Abmessungen (B x H x T)	ca. 60 x 43 x 43 mm
Gewicht (inkl. Akku)	ca. 77 g

* Bei Temperaturen unter 0°C kann die Kapazität bzw. die Lebenszeit des Akkus verringert werden. Wenn Sie den Camcorder bei Temperaturen unter 0°C betreiben möchten, sollten Sie ihn im wasserfesten Gehäuse mit der wasserdichten Rückwand verwenden, da in diesem Fall durch die Eigenerwärmung bei Betrieb des Camcorders eine Unterkühlung des Akkus verhindert wird. Bei Nichtgebrauch des Camcorders sollten Sie den Akku zum Beispiel in der Hosentasche warm halten.

Änderungen der technischen Daten sowie des Designs können ohne Ankündigung erfolgen.

Sicherheitshinweise

Vor der ersten Verwendung des Gerätes lesen Sie die folgenden Anweisungen genau durch und beachten Sie alle Warnhinweise, selbst wenn Ihnen der Umgang mit elektronischen Geräten vertraut ist. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig als zukünftige Referenz auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus.



Dieses Symbol kennzeichnet wichtige Hinweise für den sicheren Betrieb des Gerätes und zum Schutz des Anwenders.



Dieses Symbol kennzeichnet weitere informative Hinweise zum Thema.



Betreiben Sie den Camcorder ausschließlich mit dem mitgelieferten Akku (Hersteller: FUJI ELECTRONICS(SHENZHEN) CO.,LTD / Typenbezeichnung: FJ-SLB-10A).



Achten Sie darauf, dass

- keine direkten Wärmequellen (z.B. Heizungen) auf das Gerät wirken;
- kein direktes Sonnenlicht oder starkes Kunstlicht auf das Gerät trifft;
- der Camcorder nur im zulässigen Betriebstemperaturbereich von 0°C bis 35°C betrieben werden darf.
- der Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser und aggressiven Flüssigkeiten vermieden wird und das Gerät nicht in der Nähe von Wasser betrieben wird, insbesondere darf das Gerät niemals untergetaucht werden (stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, z.B. Vasen oder Getränke auf oder neben das Gerät). Der Kontakt mit Tropf- und Spritzwasser, sowie das Untertauchen des Gerätes ist nur zulässig, wenn sich der Camcorder im entsprechenden Schutzgehäuse befindet.

- das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z.B. Lautsprechern) steht;
- keine offenen Brandquellen (z.B. brennende Kerzen) auf oder neben dem Gerät stehen;
- keine Fremdkörper eindringen;
- das Gerät keinen starken Temperaturschwankungen ausgesetzt wird, da sonst Luftfeuchtigkeit kondensieren und zu elektrischen Kurzschlüssen führen kann. Wurde das Gerät jedoch starken Temperaturschwankungen ausgesetzt, warten Sie (ca. 2 Stunden) mit der Inbetriebnahme, bis das Gerät die Umgebungstemperatur angenommen hat;
- das Gerät keinen übermäßigen Erschütterungen und Vibrationen ausgesetzt wird;
- das Gerät und das Zubehör nicht beschädigt wird, um Gefährdungen zu vermeiden. Überprüfen Sie aus diesem Grund das Gerät und das Zubehör regelmäßig auf Beschädigungen. Sollten Sie Beschädigungen feststellen, dürfen Sie die entsprechenden Komponenten nicht weiter verwenden. Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Camcorders und lassen Sie Reparaturen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen.

Bei Nichtbeachtung der zuvor genannten Hinweise, besteht Gefahr für Ihre Gesundheit oder das Gerät könnte beschädigt werden.



Personenaufnahmen (Foto/Video) und das Recht am eigenen Bild

Beachten Sie bei der Aufnahme von Personen, egal ob es sich um Porträt- oder Gruppenaufnahmen handelt, das Recht jedes Menschen am eigenen Bild. Insbesondere bei Minderjährigen ist vor der Aufnahme die Zustimmung der Eltern einzuholen. Um rechtliche Folgen zu vermeiden, beachten Sie die gesetzlichen Bestimmungen des Einsatzlandes.



Benutzung im Straßenverkehr

Beachten Sie bei Verwendung der Kamera im Straßenverkehr, egal ob als Autofahrer, Radfahrer oder Fußgänger, dass die Bedienung Sie vom aktuellen Verkehrsgeschehen ablenken kann und daraus folgend u.U. schwere Unfälle resultieren können. Dieses kann sowohl Ihre Gesundheit gefährden, als auch rechtliche Folgen nach sich ziehen.

Beachten Sie in jedem Fall die gesetzlichen Bestimmungen des Einsatzlandes.



Kinder und Personen mit Einschränkungen

Elektrische Geräte gehören nicht in Kinderhände. Auch Personen mit Einschränkungen sollten elektrische Geräte nur im Rahmen ihrer Möglichkeiten verwenden. Lassen Sie Kinder und Personen mit Einschränkungen niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen. Es sei denn, sie wurden entsprechend eingewiesen oder werden durch eine für Ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt. Kinder sollten grundsätzlich beaufsichtigt werden, damit sichergestellt werden kann, dass sie mit diesem Gerät nicht spielen. Kleinteile können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Halten Sie auch die Verpackungsfolien fern.



Es besteht Erstickungsgefahr.



Akku

Legen Sie den Akku stets polrichtig ein. Die Polung ist auf dem Akku und im Akkufach gekennzeichnet. Werfen Sie einen Akku unter keinen Umständen ins Feuer. Entnehmen Sie den Akku, wenn Sie den Camcorder über einen längeren Zeitraum nicht verwenden. Bei unsachgemäßem Gebrauch besteht Explosions- und Auslaufgefahr.

Akkus dürfen nicht geöffnet oder verformt werden, da auslaufende Chemikalien Verletzungen verursachen können. Bei Haut- oder Augenkontakt muss sofort mit viel Wasser ab- bzw. ausgespült werden und ein Arzt aufgesucht werden.

Betreiben Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Akku, um Überhitzung, Gehäuseverformungen, Feuer, elektrische Schläge, Explosion oder andere Gefahren zu vermeiden.

Akkus dürfen nur über dafür vorgesehene Sammelstellen entsorgt werden.



Achtung Explosionsgefahr

Bei unsachgemäßem Gebrauch besteht Explosions- und Auslaufgefahr. Tauschen Sie den Akku niemals in einer potentiell explosionsgefährdeten Umgebung aus. Während des Einsetzens oder Entfernens des Akkus kann es zu einem Funkenschlag kommen und eine Explosion verursacht werden. Beachten Sie die Nutzungseinschränkungen bzw. –verbote für akkubetriebene Geräte an Orten mit besonderer Gefahrenlage, wie z.B. Tankanlagen. Explosionsgefährdete Bereiche sind oft, aber nicht immer eindeutig ausgewiesen. Dazu zählen Tankbereiche wie z. B. unter Deck bei Booten, Kraftstoffüberführungen oder Kraftstoffaufbewahrungsbereiche. Auch Bereiche, in denen die Luft Chemikalien oder Teilchen enthält, wie z. B. Getreide, Staub oder Metallpulver, und alle anderen Bereiche, in denen Sie normalerweise angewiesen werden, Ihren Kraftfahrzeugmotor abzuschalten.

Denken Sie an den Umweltschutz. Verbrauchte Akkus gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden.



Kabel

Fassen Sie alle Kabel immer am Stecker an und ziehen Sie nicht am Kabel selbst. Stellen Sie keine Möbelstücke oder andere schweren Gegenstände auf Kabel und achten Sie darauf, dass diese nicht geknickt werden, insbesondere am Stecker und an den Anschlussbuchsen. Machen Sie niemals einen Knoten in ein Kabel und binden Sie es nicht mit anderen Kabeln zusammen. Alle Kabel sollten so gelegt werden, dass niemand darauf tritt oder behindert wird.



Wasserdichtheit

Der Camcorder selbst ist nicht wasserdicht. Er kann nur in Verbindung mit dem wasserdichten Gehäuse im Wasser verwendet werden. Das wasserdichte Gehäuse ist bis zu 60 m Tiefe wasserdicht. Verwenden Sie den Camcorder in Verbindung mit dem wasserdichten Gehäuse zur Gewährleistung der Wasserdichtheit maximal 60 Minuten lang unter Wasser.

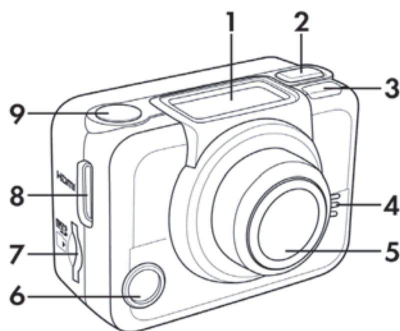
Die Eigenschaft der Wasserdichtheit des wasserdichten Gehäuses bezieht sich nur auf Süß- und Salzwasser; sie gilt nicht bei Reinigungssubstanzen, Chemikalien oder Wasser aus Badeanstalten etc. Derartige Flüssigkeiten müssen umgehend vom wasserdichten Gehäuse abgewischt werden. Verwenden Sie das wasserdichte Gehäuse nur bei Wassertemperaturen im Bereich von 0°C bis 35°C. Vermeiden Sie übermäßige Erschütterungen und Vibrationen unter Wasser. Es besteht die Möglichkeit, dass sich dadurch das wasserdichte Gehäuse öffnen kann. Hierdurch kann der Camcorder, sowie bereits gespeicherte Aufnahmen beschädigt werden.

Urheberrecht

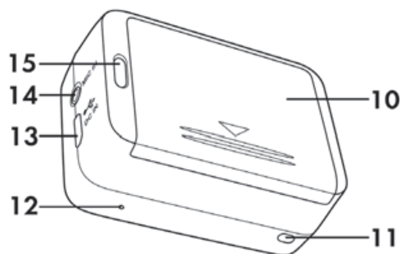
Alle Inhalte dieser Anleitung unterliegen dem Urheberrecht und werden dem Leser ausschließlich als Informationsquelle bereitgestellt. Jegliches Kopieren oder Vervielfältigen von Daten und Informationen ist ohne ausdrückliche und schriftliche Genehmigung durch den Autor verboten. Dies betrifft auch die gewerbliche Nutzung der Inhalte und Daten. Text und Abbildungen entsprechen dem technischen Stand bei Drucklegung.

Übersicht

Eine zusätzliche Abbildung der Bedienelemente mit den verwendeten Bezugsnummern finden Sie auf der ausklappbaren Innenseite dieser Anleitung. Sie können diese Umschlagseite ausgeklappt lassen, während Sie weitere Kapitel der Anleitung lesen. So haben Sie immer eine Referenz zum betreffenden Bedienelement vor Augen.



1 Display
2 Ein-/Aus-/Modus-Taste
3 Status-LED
4 Lautsprecher
5 Linse
6 Status-LED
7 microSD-Kartenslot
8 HDMI-Ausgang
9 Aufnahme-Taste



10 Akkufach
11 Status-LED
12 Mikrofon
13 USB-/Ladeanschluss
14 Mikrofonanschluss
15 Status-LED

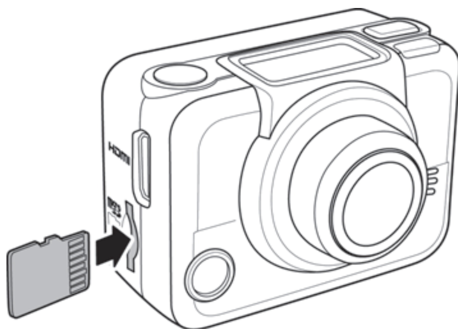
Vor der Inbetriebnahme

Einlegen/entnehmen einer Speicherkarte

Um Videos und Fotos zu speichern, sollte eine microSD-Speicherkarte eingelegt werden. Ist keine microSD-Speicherkarte eingelegt, werden die Aufnahmen auf den internen Speicher gespeichert. Da der interne Speicher recht klein ist, können nur wenige Aufnahmen gespeichert werden. Legen Sie die mitgelieferte microSD-Speicherkarte ein, um mehrere Aufnahmen speichern zu können. Gehen Sie dazu wie folgt vor:



Schalten Sie den Camcorder aus, bevor Sie eine Speicherkarte einlegen oder entnehmen.



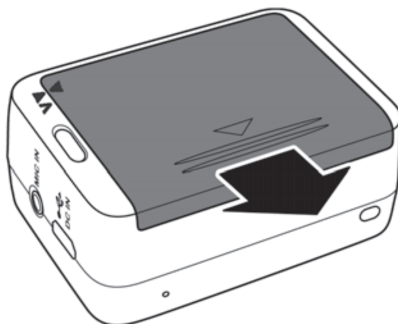
Schieben Sie die Speicherkarte mit den Kontakten nach vorne, Richtung Linse [5] zeigend, in den microSD-Kartenslot [7], bis diese einrastet. Um die Speicherkarte wieder zu entnehmen, drücken Sie leicht auf die Speicherkarte. Die Speicherkarte wird dadurch ein kleines Stück hinaus geschoben, sodass Sie diese greifen und herausziehen können.



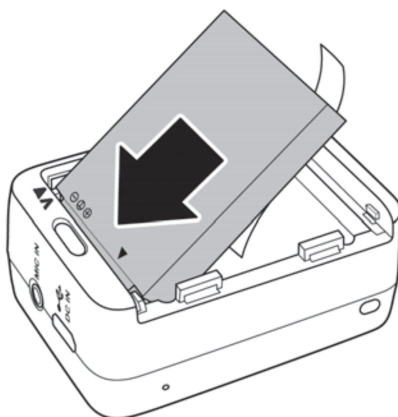
Verwenden Sie nur Speicherkarten der Speed Class 4 oder schneller.

Einlegen des Akkus

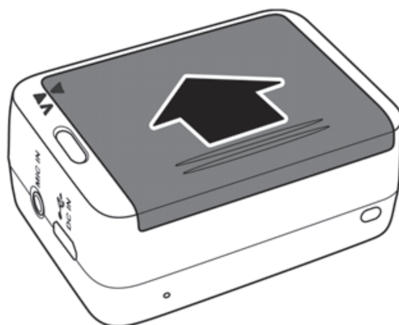
Legen Sie den Akku wie folgt in den Camcorder ein:



Öffnen Sie das Akkufach [10], indem Sie auf die geriffelte Stelle der Akkufachabdeckung drücken und diese in Pfeilrichtung ziehen, bis der geschlossene Pfeil auf der Akkufachabdeckung und der geöffnete Pfeil auf dem Kameragehäuse auf einer Höhe liegen. Heben Sie jetzt die Akkufachabdeckung nach oben ab.



Legen Sie die Kontakte des Akkus an die Kontakte im Akkufach [10]. Achten Sie darauf, dass die Kontaktbezeichnungen + und - auf dem Akku und im Akkufach [10] übereinstimmen. Legen Sie den Akku nun vollständig ins Akkufach [10]. Achten Sie darauf, dass das Ende des Bandes über dem Akku liegt.



Schließen Sie das Akkufach [10], indem Sie die Akkufachabdeckung auf das Akkufach [10] legen und die Akkufachabdeckung in Pfeilrichtung schieben, bis diese fest einrastet und der geschlossene Pfeil auf der Akkufachabdeckung mit dem geschlossenen Pfeil auf dem Kameragehäuse auf einer Höhe liegt.



Wenn Sie den Akku entnehmen möchten, öffnen Sie das Akkufach [10] wie zuvor beschrieben. Den Akku können Sie durch Ziehen am Band leicht entnehmen.

Tasten

Taste	Funktion
Ein-/Aus-/Modus-Taste [2]	• Drücken Sie diese Taste mindestens 3 Sekunden, um den Camcorder ein- bzw. auszuschalten. • Drücken Sie diese Taste bei eingeschaltetem Camcorder, um zwischen den verschiedenen Modi (Video, Foto, Serienbilder, Zeitraffer, Selbstauslöser und Menü) zu wechseln. • Drücken Sie diese Taste im Menü, um durch die Menüpunkte zu blättern.
Aufnahme-Taste [9]	• Drücken Sie diese Taste im Videomodus, um. eine Aufnahme zu starten bzw. zu beenden. • Drücken Sie diese Taste im Fotomodus, um. ein Foto aufzunehmen. • Drücken Sie diese Taste im Menü, um ein Menüpunkt auszuwählen.

LEDs

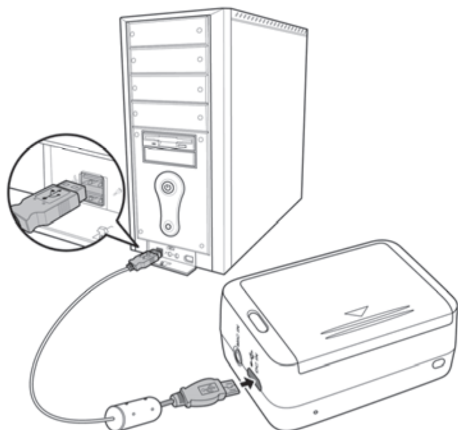
Die Status-LEDs befinden sich oben, unten, vorne und an der Rückseite des Camcorders. Dies ermöglicht Ihnen den Status des Camcorders bei den verschiedensten Montagemöglichkeiten zu erkennen.

LED	Farbe	Bedeutung
Status-LED [3]	Grün	Betrieb: Einschaltvorgang oder Fotoaufnahme
	Schnell grün blinkend	USB-Betrieb: Camcorder eingeschaltet
Status-LED [3, 11 und15]	Rot blinkend	Betrieb: Videoaufnahme läuft
	Schnell rot blinkend	Betrieb: Selbstauslöser aktiviert
Status-LED [6]	Orange blinkend	Betrieb: Videoaufnahme läuft USB-Betrieb: Akku wird geladen
	Aus	USB-Betrieb: Akku ist vollständig geladen

Aufladen des Akkus

Der Akku des Camcorders kann über den USB Anschluss eines Computers aufgeladen werden. Verwenden Sie dazu das mitgelieferte USB-Kabel.

Legen Sie den Akku wie zuvor beschrieben in den Camcorder.



Verbinden Sie den Camcorder mit Hilfe des USB-Kabels mit einem USB-Anschluss Ihres Computers. Stecken Sie dazu den kleinen Stecker des mitgelieferten USB-Kabels in den USB-/Ladeanschluss [13] des Camcorders und den großen Stecker in einen USB-Anschluss Ihres Computers.

Der Camcorder kann während des Ladevorgangs ausgeschaltet werden. Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] drei Sekunden, um den Camcorder auszuschalten.

Die Status-LED [6] blinkt während des Ladevorgangs orange. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, erlischt die Status-LED [6].



Manche Computer schalten die Spannungsversorgung der USB-Anschlüsse ab, wenn sie ausgeschaltet sind. Sollte der Camcorder nicht geladen werden, stellen Sie sicher, dass Ihr Computer eingeschaltet ist.



Zusätzlich zu den zuvor beschriebenen Möglichkeiten können Sie an den Camcorder ein externes USB-Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) anschließen und damit den Camcorder laden. Verwenden Sie hierzu das mitgelieferte USB-Kabel. Ein geeignetes 5V USB-Netzteil mit mindestens 1A können Sie bei einem Elektrofachmarkt erwerben.



Bei Verwendung eines externen Netzteils muss dieses an einer leicht erreichbaren Steckdose betrieben werden, um es in einer Gefahrensituation schnell ausstecken zu können.

Datum/Uhrzeit einstellen

Stellen Sie das Datum und die Uhrzeit wie folgt ein:

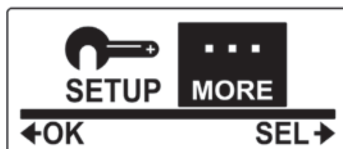
- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mindestens 3 Sekunden, um den Camcorder einzuschalten. Der Camcorder startet automatisch im Videomodus.
- Um zum Menü zu gelangen, drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] fünfmal.





Sollte sich das Display im abgedunkelten Energiesparmodus befinden, drücken Sie einmal die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um in den aktiven Modus zu schalten.

- Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um das Menü zu öffnen. Es wird Ihnen nun das folgende Menü angezeigt:



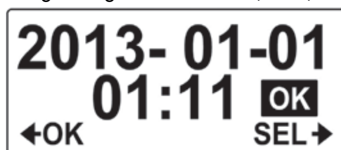
- Das MORE Menü ist markiert. Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um das MORE Menü zu öffnen.
- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mehrfach, bis das TIME Menü markiert ist.



- Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um das TIME Menü zu öffnen.



- Jetzt können Sie nacheinander das Jahr, den Monat, den Tag, die Stunde und die Minute festlegen. Den Wert können Sie durch Drücken der Aufnahme-Taste [9] schrittweise erhöhen. Bestätigen Sie jede Eingabe mit der Ein-/Aus-/Modus-Taste [2].
- Wählen Sie nach vollständiger Eingabe mit der Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] „OK“ aus.



- Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um Ihre Eingabe zu bestätigen.
- Um das MORE Menü zu verlassen, drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mehrfach, bis das EXIT Symbol markiert ist und bestätigen Sie mit der Aufnahme-Taste [9].



- Mit der Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] können Sie nun wieder einen beliebigen Modus auswählen.

Inbetriebnahme

Camcorder ein- und ausschalten

Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mindestens 3 Sekunden, um den Camcorder ein- bzw. auszuschalten. Während des Einschaltvorgangs leuchtet die Status-LED [3] grün.

Das Display

Das Display [1] zeigt Ihnen die folgenden Informationen an:



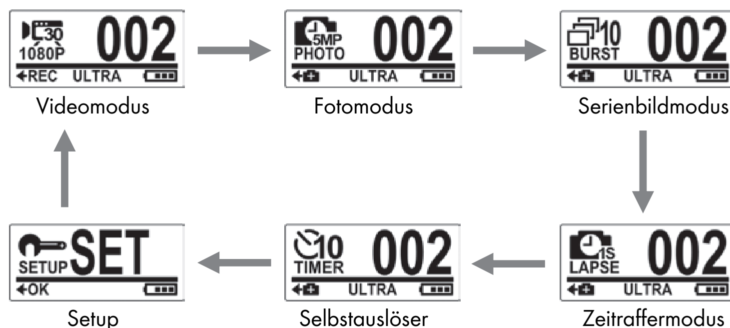
Nr.	Symbol*	Beschreibung
21	001	Anzahl der gespeicherten Aufnahmen
22	[Akkusymbol]	Akkukapazität
23		Zeigt im Wechsel folgendes an:
	ULTRA	Zeigt das Sichtfeld der Kamera an: WIDE bzw. ULTRA
	[Speichersymbol] 70%	Zeigt den freien Speicherplatz in Prozent an.
24		Zeigt die Option an, welche beim Drücken der Aufnahme-Taste [9] ausgeführt wird.
	REC	Bei diesem Symbol wird beim Drücken der Aufnahme-Taste [9] eine Videoaufnahme gestartet.
	[Fotosymbol]	Bei diesem Symbol wird beim Drücken der Aufnahme-Taste [9] ein Foto aufgenommen.

Nr.	Symbol*	Beschreibung
25		Zeigt den aktuell ausgewählten Modus an.
	30 1080P	Videomodus: Verwenden Sie diesen Modus, um Videos aufzunehmen. Das Symbol zeigt auch die aktuellen Video-Aufnahme-Einstellungen an.
	5MP PHOTO	Fotomodus: Verwenden Sie diesen Modus, um Fotos aufzunehmen.
	10 BURST	Serienbildmodus: Verwenden Sie diesen Modus, um 10 Serienbilder aufzunehmen.
	1S LAPSE	Zeitraffermodus: Verwenden Sie diesen Modus, um ein Video im Zeitraffer aufzunehmen. Das Symbol zeigt auch die aktuellen Einstellungen an.
	10 TIMER	Selbstauslöser: Verwenden Sie diesen Modus, um den Selbstauslöser zu verwenden.
	SETUP	Setup: Verwenden Sie diesen Modus, um die Einstellungen des Camcorders anzupassen.

* Die Symbole können sich, je nach gewählter Einstellung, verändern.

Modus auswählen

Drücken Sie mehrmals hintereinander die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um zwischen den verschiedenen Modi zu wechseln. Der aktuell ausgewählte Modus wird Ihnen dabei oben links im Display [1] angezeigt. Die Modi werden wie folgt durchgeschaltet:





Sollte sich das Display im abgedunkelten Energiesparmodus befinden, drücken Sie einmal die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um in den aktiven Modus zu schalten.

Aufnahme

Aufnehmen von Videos

- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mindestens 3 Sekunden, um den Camcorder einzuschalten. Der Camcorder startet automatisch im Videomodus.
- Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um die Aufnahme zu starten. Während der Aufzeichnung blinken die Status-LEDs [3, 11 und15] rot und die Status-LED [6] orange.
- Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9] erneut, um die Aufnahme zu stoppen. Die Status-LEDs [3, 6, 11 und15] erlöschen.

Aufnehmen von Fotos

- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mindestens 3 Sekunden, um den Camcorder einzuschalten. Der Camcorder startet automatisch im Videomodus.
- Um in den Fotomodus (PHOTO) zu gelangen, drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] einmal.
- Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um ein Foto aufzunehmen. Während der Speicherung leuchtet die Status-LED [3] grün.

Serienbildmodus

- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mindestens 3 Sekunden, um den Camcorder einzuschalten. Der Camcorder startet automatisch im Videomodus.
- Um in den Serienbildmodus (BURST) zu gelangen, drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] zweimal.
- Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um 10 Fotos (Serienbild) aufzunehmen. Während der Speicherung leuchtet die Status-LED [3] grün.

Zeitraffermodus

- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mindestens 3 Sekunden, um den Camcorder einzuschalten. Der Camcorder startet automatisch im Videomodus.
- Um in den Zeitraffermodus (LAPSE) zu gelangen, drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] dreimal.
- Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um die Aufnahme zu starten. Während der Aufzeichnung blinken die Status-LEDs [3, 11 und15] rot und die Status-LED [6] orange.
- Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9] erneut, um die Aufnahme zu stoppen. Die Status-LED [3] erlischt.

Selbstauslöser

- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mindestens 3 Sekunden, um den Camcorder einzuschalten. Der Camcorder startet automatisch im Videomodus.
- Um zum Selbstauslöser (TIMER) zu gelangen, drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] viermal.
- Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um den Selbstauslöser zu starten. Nachdem der Selbstauslöser gestartet wurde, leuchtet LED [3], LEDs [11, 15 und 6] blinken erst langsam und kurz vor Ablauf des Timers schnell rot bzw. orange.
- Das Foto wird nach einer Verzögerung von 10 Sekunden erstellt.

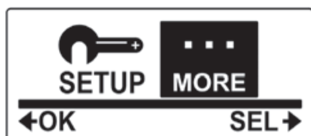
Das Menü

Im Menü können Sie die Einstellungen für Ihre Aufnahmen und des Camcorders anpassen.

- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mindestens 3 Sekunden, um den Camcorder einzuschalten. Der Camcorder startet automatisch im Videomodus.
- Um zum Menü zu gelangen, drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] fünfmal.



- Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um das Menü zu öffnen. Es wird Ihnen nun das folgende Menü angezeigt:





Wählen Sie im Menü mit der Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] das gewünschte Symbol bzw. die gewünschte Option aus. Mit der Aufnahme-Taste [9] können Sie Ihre Auswahl bestätigen.

Die Symbole des Menüs

SETUP	**Aufnahme-Einstellungen anpassen**
	Videoauflösung einstellen
FOV	Sichtfeld der Kamera auswählen
	Intervall für Zeitrafferaufnahme einstellen
	Aufnahme um 180° drehen
	Aufnahmen löschen/ Speicherkarte formatieren
	Menü verlassen
MORE	**Camcorder-Einstellungen anpassen**
OSD	Displayanzeige um 180° drehen
LED	Status-LEDs ein- bzw. ausschalten
OSD	Displayhelligkeit anpassen
	Signalton Lautstärke anpassen
	Automatische Abschaltzeit anpassen
	Datum/Uhrzeit einstellen
RF	Eine Fernbedienung (nicht im Lieferumfang) verbinden
	Auslieferungszustand wiederherstellen
	Menü verlassen
←OK	Aufnahme-Taste [9] zum Bestätigen
SEL→	Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] zum Auswählen

Videoauflösung einstellen

Um die Videoauflösung einzustellen, gehen Sie wie folgt vor:

- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um das SETUP Menü auszuwählen und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Aufnahme-Taste [9].






- Das VIDEO Menü ist nun markiert. Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um das VIDEO Menü zu öffnen.
- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um eine Auswahl zu treffen. Folgende Einstellungen stehen zur Verfügung:

30 30 60 1080P 960P 720P OK 1080P30 SEL	1080p – 1920 x 1080 (30 fps)
30 30 60 1080P 960P 720P OK 960P30 SEL	960p – 1280 x 960 (30 fps)
30 30 60 1080P 960P 720P OK 720P60 SEL	720p – 1280 x 720 (60 fps)

- Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um eine Auswahl zu bestätigen.
- Um das SETUP Menü zu verlassen, drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mehrfach, bis das EXIT Symbol markiert ist und bestätigen Sie mit der Aufnahme-Taste [9].

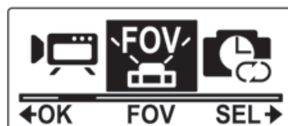


Sichtfeld der Kamera auswählen

Um das Sichtfeld der Kamera auszuwählen, gehen Sie wie folgt vor:

- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um das SETUP Menü auszuwählen und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Aufnahme-Taste [9].
- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] so oft, bis das FOV Menü markiert ist. Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um das FOV Menü zu öffnen.



- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um eine Auswahl zu treffen. Folgende Einstellungen stehen zur Verfügung:

ULTRA WIDE ←OK PHOTO SEL→	Ultra-Weitwinkelobjektiv
ULTRA WIDE ←OK PHOTO SEL→	Weitwinkelobjektiv

- Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um eine Auswahl zu bestätigen.
- Um das SETUP Menü zu verlassen, drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mehrfach, bis das EXIT Symbol markiert ist und bestätigen Sie mit der Aufnahme-Taste [9].



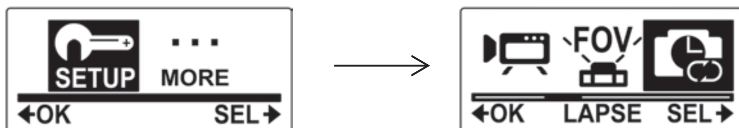


Die Einstellungen „Ultra“ und „Wide“ haben nur Einfluss auf Videoaufnahmen im Format 960p und 720p. Unabhängig von der Menüauswahl ist die Einstellung für Videoaufnahmen im 1080p Format immer „Ultra“.

Intervall für Zeitrafferaufnahme einstellen

Um das Intervall für Zeitrafferaufnahme einzustellen, gehen Sie wie folgt vor:

- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um das SETUP Menü auszuwählen und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Aufnahme-Taste [9].
- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mehrfach, bis das LAPSE Menü markiert ist. Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um das LAPSE Menü zu öffnen.



- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um eine Auswahl zu treffen. Folgende Einstellungen stehen zur Verfügung: „1 SEC“, „3 SEC“, „5 SEC“, „10 SEC“, „30 SEC“ und „60 SEC“.



- Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um eine Auswahl zu bestätigen.
- Um das SETUP Menü zu verlassen, drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mehrfach, bis das EXIT Symbol markiert ist und bestätigen Sie mit der Aufnahme-Taste [9].



Aufnahme um 180° drehen

In diesem Menü können Sie einstellen, dass Video- und Foto-Aufnahmen um 180° gedreht aufgenommen werden. Um dies einzustellen, gehen Sie wie folgt vor:

- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um das SETUP Menü auszuwählen und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Aufnahme-Taste [9].
- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mehrfach, bis das UP/DOWN Menü markiert ist. Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um das UP/DOWN Menü zu öffnen.






- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um eine Auswahl zu treffen. Folgende Einstellungen stehen zur Verfügung: „ON“ und „OFF“.

	Bei der Einstellung „ON” werden die Aufnahmen um 180° gedreht aufgenommen. Nutzen Sie die Einstellung „OFF“, um die Aufnahmen nicht zu drehen.

- Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um eine Auswahl zu bestätigen.
- Um das SETUP Menü zu verlassen, drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mehrfach, bis das EXIT Symbol markiert ist und bestätigen Sie mit der Aufnahme-Taste [9].



Aufnahmen löschen/ Speicherkarte formatieren



Vorsicht! Alle gespeicherten Videos und Fotos werden beim Löschen bzw. beim Formatieren unwiderruflich gelöscht. Stellen Sie sicher, dass Aufnahmen, die Sie noch behalten möchten, vorher auf einem anderen Medium gesichert werden.



Um Videos bzw. Fotos auf dem internen Speicher zu löschen oder den internen Speicher zu formatieren, müssen Sie zunächst die Speicherkarte entnehmen (falls eingelegt).

In diesem Menü können Sie Aufnahmen löschen und die Speicherkarte bzw. den internen Speicher formatieren. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um das SETUP Menü auszuwählen und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Aufnahme-Taste [9].
- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mehrfach, bis das DELETE Menü markiert ist. Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um das DELETE Menü zu öffnen.







- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um eine Auswahl zu treffen. Folgende Optionen stehen zur Verfügung:

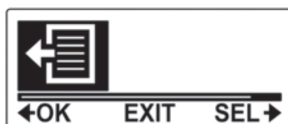
OK LAST SEL	Löscht das zuletzt aufgenommene Video bzw. Foto.
OK ALL SEL	Löscht alle Daten auf der Speicherkarte bzw. den internen Speicher.

←OK FORMAT SEL→	Formatiert die Speicherkarte bzw. den internen Speicher.

- Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um eine Auswahl zu bestätigen.
- Sie müssen das Löschen bzw. das Formatieren noch mal bestätigen. Weiterhin können Sie den Vorgang auch abbrechen. Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um eine Auswahl zu treffen. Folgende Optionen stehen zur Verfügung:

←OK DELETE SEL→	Bestätigen (DELETE bzw. FORMAT)
←OK EXIT SEL→	Abbrechen (EXIT)

- Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um eine Auswahl zu bestätigen.
- Um das DELETE Menü zu verlassen, drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mehrfach, bis das EXIT Symbol markiert ist und bestätigen Sie mit der Aufnahme-Taste [9].



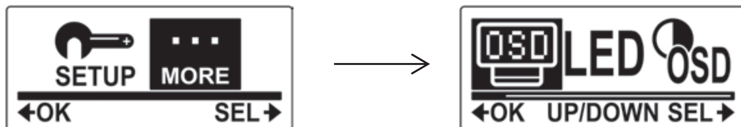
- Um das SETUP Menü zu verlassen, drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] so oft, bis das EXIT Symbol markiert ist und bestätigen Sie mit der Aufnahme-Taste [9].



Displayanzeige um 180° drehen

In diesem Menü können Sie die Displayanzeige um 180° drehen. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um das MORE Menü auszuwählen und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Aufnahme-Taste [9].



- Das UP/DOWN Menü ist nun markiert. Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um das UP/DOWN Menü zu öffnen.
- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um eine Auswahl zu treffen. Folgende Einstellungen stehen zur Verfügung: und .

	Wählen Sie die Einstellung , um den Auslieferungszustand wiederherzustellen. Die Einstellung dreht die Display-anzeige um 180°.

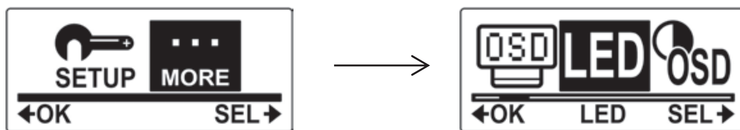
- Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um eine Auswahl zu bestätigen.
- Um das MORE Menü zu verlassen, drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mehrfach, bis das EXIT Symbol markiert ist und bestätigen Sie mit der Aufnahme-Taste [9].



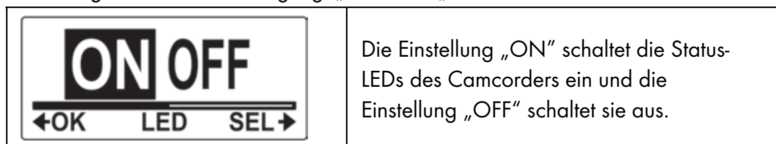
Status-LEDs ein- bzw. ausschalten

In diesem Menü können Sie die Status-LEDs des Camcorders ein- bzw. ausschalten. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um das MORE Menü auszuwählen und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Aufnahme-Taste [9].
- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] so oft, bis das LED Menü markiert ist. Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um das LED Menü zu öffnen.



- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um eine Auswahl zu treffen. Folgende Einstellungen stehen zur Verfügung: „ON“ und „OFF“.

	Die Einstellung „ON“ schaltet die Status-LEDs des Camcorders ein und die Einstellung „OFF“ schaltet sie aus.

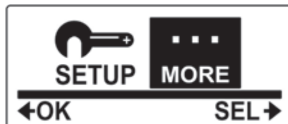
- Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um eine Auswahl zu bestätigen.
- Um das MORE Menü zu verlassen, drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mehrfach, bis das EXIT Symbol markiert ist und bestätigen Sie mit der Aufnahme-Taste [9].



Displayhelligkeit anpassen

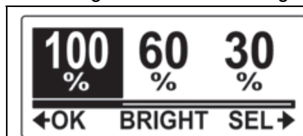
In diesem Menü können Sie die Displayhelligkeit anpassen. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um das MORE Menü auszuwählen und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Aufnahme-Taste [9].
- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mehrfach, bis das BRIGHT Menü markiert ist. Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um das BRIGHT Menü zu öffnen.






- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um eine Auswahl zu treffen. Folgende Einstellungen stehen zur Verfügung: „100 %“, „60 %“ und „30 %“.

	Sie können die Displayhelligkeit in drei Stufen (100 % = hell bis 30 % = dunkel) anpassen.

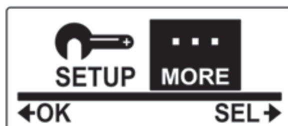
- Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um eine Auswahl zu bestätigen.
- Um das MORE Menü zu verlassen, drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mehrfach, bis das EXIT Symbol markiert ist und bestätigen Sie mit der Aufnahme-Taste [9].



Signalton Lautstärke anpassen

In diesem Menü können Sie die Signaltonlautstärke anpassen. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um das MORE Menü auszuwählen und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Aufnahme-Taste [9].
- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mehrfach, bis das BEEP Menü markiert ist. Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um das BEEP Menü zu öffnen.






- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um eine Auswahl zu treffen. Folgende Einstellungen stehen zur Verfügung:

100 % 60 % OFF OK BEEP SEL	Stellt den Signalton auf die höchste Lautstärke.
100 % 60 % OFF OK BEEP SEL	Stellt den Signalton auf die mittlerste Lautstärke.
100 % 60 % OFF OK BEEP SEL	Stellt den Signalton aus.

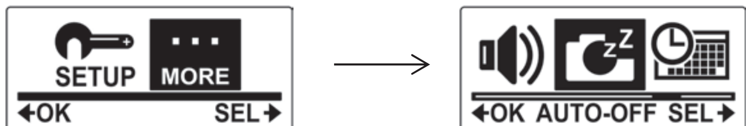
- Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um eine Auswahl zu bestätigen.
- Um das MORE Menü zu verlassen, drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mehrfach, bis das EXIT Symbol markiert ist und bestätigen Sie mit der Aufnahme-Taste [9].



Automatische Abschaltzeit anpassen

In diesem Menü können Sie die automatische Abschaltzeit anpassen. Um Energie zu sparen, können Sie den Camcorder nach vorbestimmter Zeit abschalten lassen. Wenn für die eingestellte Zeit keine Bedienung vorgenommen wird, schaltet der Camcorder selbstständig aus. Um die automatische Abschaltzeit anzupassen, gehen Sie wie folgt vor:

- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um das MORE Menü auszuwählen und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Aufnahme-Taste [9].
- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mehrfach, bis das AUTO OFF Menü markiert ist. Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um das AUTO OFF Menü zu öffnen.



- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um eine Auswahl zu treffen. Folgende Einstellungen stehen zur Verfügung: „1 MIN“, „3 MIN“, „5 MIN“, „10 MIN“, „30 MIN“, „60 MIN“ und „OFF“.

5 MIN ←OK AUTO-OFF SEL→	Wählen Sie eine Zeit aus, wann sich der Camcorder bei Nichtbenutzung automatisch ausschalten soll. Wählen Sie die Einstellung „OFF“, um die automatische Abschaltung zu deaktivieren.

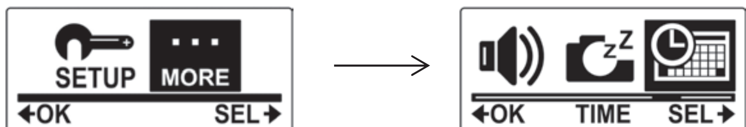
- Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um eine Auswahl zu bestätigen.
- Um das MORE Menü zu verlassen, drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mehrfach, bis das EXIT Symbol markiert ist und bestätigen Sie mit der Aufnahme-Taste [9].



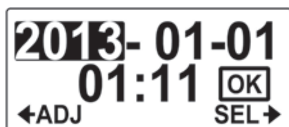
Datum/Uhrzeit einstellen

In diesem Menü können Sie das Datum und die Uhrzeit einstellen. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

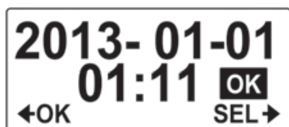
- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um das MORE Menü auszuwählen und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Aufnahme-Taste [9].
- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mehrfach, bis das TIME Menü markiert ist. Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um das TIME Menü zu öffnen.



- Jetzt können Sie nacheinander das Jahr, den Monat, den Tag, die Stunde und die Minute festlegen. Den Wert können Sie durch Drücken der Aufnahme-Taste [9] schrittweise erhöhen. Bestätigen Sie jede Eingabe mit der Ein-/Aus-/Modus-Taste [2].



- Wählen Sie nach vollständiger Eingabe mit der Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] „OK“ aus.



- Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um Ihre Eingabe zu bestätigen.
- Um das MORE Menü zu verlassen, drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mehrfach, bis das EXIT Symbol markiert ist und bestätigen Sie mit der Aufnahme-Taste [9].



Eine Fernbedienung (nicht im Lieferumfang) verbinden

In diesem Menü können Sie eine Fernbedienung (nicht im Lieferumfang) mit dem Camcorder verbinden. Mit der Fernbedienung können Sie direkt Videoaufnahmen starten bzw. stoppen und Fotos aufnehmen.



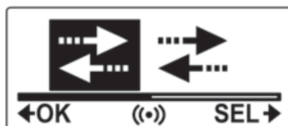
Die Fernbedienung und Verbrauchsmaterial wie z.B. Klebepads können Sie über unsere Service-Hotline oder per E-Mail bestellen (siehe Seite 73).

Um die Fernbedienung mit dem Camcorder zu verbinden, gehen Sie wie folgt vor:

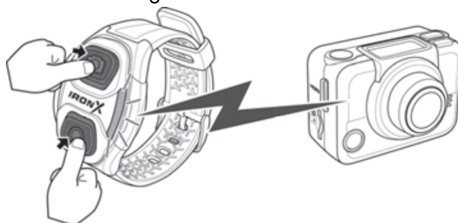
- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um das MORE Menü auszuwählen und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Aufnahme-Taste [9].
- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mehrfach, bis das BINDING Menü markiert ist. Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um das BINDING Menü zu öffnen.



- Der Camcorder startet nun für ca. 30 Sekunden die Fernbedienungssuche und zeigt dies im Display [1] mit folgender Anzeige an:



- Drücken Sie nun in den nächsten 30 Sekunden gleichzeitig beide Tasten (Video- und Foto-Taste) auf der Fernbedienung.



- Wurde die Fernbedienung erfolgreich mit dem Camcorder verbunden, leuchtet die rote LED der Fernbedienung kurz auf.
- Um das MORE Menü zu verlassen, drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] so oft, bis das EXIT Symbol markiert ist und bestätigen Sie mit der Aufnahme-Taste [9].



Nun können Sie den Camcorder mit der Fernbedienung steuern. Drücken Sie die Taste [Kreissymbol] der Fernbedienung, um Videoaufnahmen zu starten bzw. zu stoppen. Drücken Sie auf die Taste [Kamerasymbol] der Fernbedienung, um ein Foto aufzunehmen. Die Fernbedienung können Sie bei Ihren Aktivitäten bequem, wie eine Armbanduhr, um das Handgelenk tragen.



Um die Fotoaufnahme über die Fernbedienung zu steuern, können Sie den Camcorder zuvor auf den gewünschten Modus (Foto-, Serienbild-, Zeitraffermodus bzw. Selbstauslöser) stellen. Im Zeitraffermodus kann über die Fernbedienung jedoch nur ein Foto aufgenommen werden. Stellen Sie den Camcorder auf den Videomodus, um über die Fernbedienung Videos aufzunehmen. Im Videomodus können über die Fernbedienung durch Drücken der Taste [Kamerasymbol] zusätzlich auch Fotos aufgenommen werden.

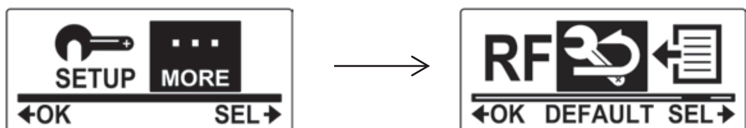
Die Fernbedienung ist bis zu 60 m Tiefe wasserdicht. Verwenden Sie die Fernbedienung zur Gewährleistung der Wasserdichtheit maximal 60 Minuten lang unter Wasser.

Die Eigenschaft der Wasserdichtheit bezieht sich nur auf Süß- und Salzwasser; sie gilt nicht bei Reinigungssubstanzen, Chemikalien oder Wasser aus Badeanstalten etc. Derartige Flüssigkeiten müssen umgehend von der Fernbedienung abgewischt werden. Verwenden Sie die Fernbedienung nur bei Wassertemperaturen im Bereich von 0°C bis 35°C.

Auslieferungszustand wiederherstellen

In diesem Menü können Sie den Camcorder in den Auslieferungszustand zurücksetzen. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um das MORE Menü auszuwählen und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Aufnahme-Taste [9].
- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mehrfach, bis das DEFAULT Menü markiert ist. Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um das DEFAULT Menü zu öffnen.



- Sie müssen nun das Wiederherstellen des Auslieferungszustandes bestätigen. Weiterhin können Sie den Vorgang auch abbrechen. Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um eine Auswahl zu treffen. Folgende Optionen stehen zur Verfügung:

OK DEFAULT SEL	Bestätigen (Auslieferungszustand wiederherstellen)
OK EXIT SEL	Abbrechen (EXIT)

- Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um eine Auswahl zu bestätigen.
- Um das MORE Menü zu verlassen, drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] so oft, bis das EXIT Symbol markiert ist und bestätigen Sie mit der Aufnahme-Taste [9].

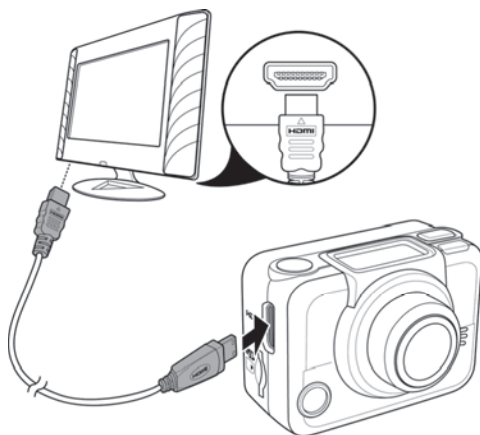


Mikrofon anschließen

Für optimale Tonaufnahmen können Sie ein externes Mikrofon an den Mikrofonanschluss [14] des Camcorders anschließen. Das interne Mikrofon des Camcorders wird beim Anschließen eines externen Mikrofons automatisch deaktiviert.

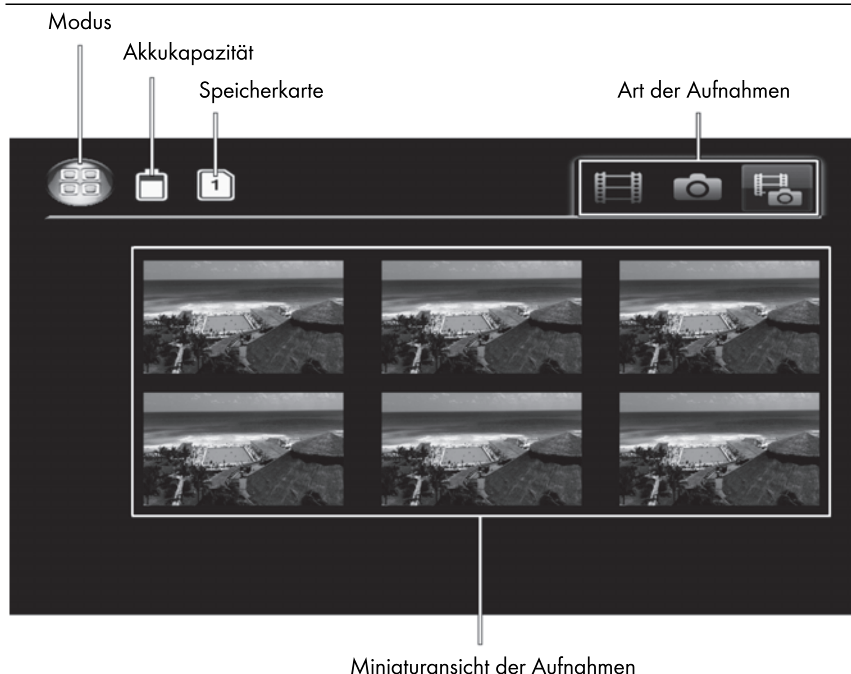
Aufnahmen über ein Fernsehgerät ansehen

Aufnahmen können auf einem Fernsehgerät angesehen werden. Ihr Fernsehgerät muss dazu über einen HDMI-Anschluss verfügen.



Verbinden Sie den Camcorder mit Hilfe des HDMI-Kabels mit einem HDMI-Anschluss Ihres Fernsehgeräts. Stecken Sie dazu den kleinen Stecker des mitgelieferten HDMI-Kabels in den HDMI-Ausgang [8] des Camcorders und den großen Stecker in einem HDMI-Anschluss Ihres Fernsehgeräts.

Schalten Sie Ihr Fernsehgerät ein und wählen Sie den HDMI Eingang aus, an dem Sie zuvor den Camcorder angeschlossen haben. Drücken Sie nun die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mindestens drei Sekunden, um den Camcorder einzuschalten. Der Camcorder startet nun, im Display wird „PLAYBACK“ und am TV nach kurzer Zeit das folgende Bild angezeigt:



Modus

Hier wird Ihnen der aktuelle Modus angezeigt.

	Aufnahmen werden in der Miniaturansicht angezeigt
	Aufnahme (Video oder Foto) wird wiedergegeben

Akkukapazität

Zeigt die aktuelle Akkukapazität des Camcorders an.

Speicherkarte

Dieses Symbol zeigt Ihnen an, ob eine bzw. keine Speicherkarte eingelegt ist. Das Symbol ist weiß, wenn eine Speicherkarte eingelegt ist und grau, wenn keine Speicherkarte eingelegt ist.

Art der Aufnahmen

Hier können Sie auswählen, welche Aufnahmen in der Miniaturansicht angezeigt werden sollen. Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um die Optionen durchzuschalten. Folgende Optionen stehen zur Auswahl:

	Nur Videoaufnahmen anzeigen
	Nur Fotoaufnahmen anzeigen
	Video- und Fotoaufnahmen anzeigen

Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um eine Aufnahmeart auszuwählen.

Miniaturansicht der Aufnahmen

Hier werden Ihnen die Aufnahmen in der Miniaturansicht angezeigt. Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um eine Aufnahme zu markieren. Die aktuell markierte Aufnahme wird in der Miniaturansicht umrahmt. Wurde ein Video markiert, wird Ihnen links im Bild zusätzlich die Auflösung angezeigt. Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um ein markiertes Video bzw. Foto groß anzeigen zu lassen.

Drücken Sie nun die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um die Aufnahmen in der großen Ansicht durchzuschalten. Mit der Aufnahme-Taste [9] können Sie die Wiedergabe eines Videos starten. Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9] während der Videowiedergabe bzw. während ein Foto groß angezeigt wird, um in die Auswahl Film/Foto/Film+Foto zu wechseln.

Sie können nun wieder mit der Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] durchschalten, ob nur Video-, nur Foto- oder Video- und Fotoaufnahmen angezeigt werden sollen.

Aufnahmen auf einen Computer überspielen

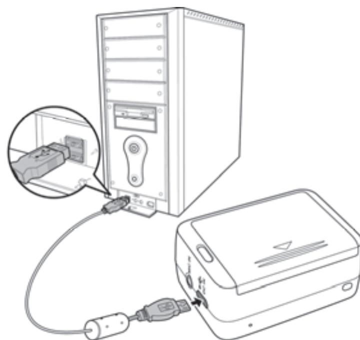
Es gibt zwei Möglichkeiten, die Aufnahmen des Camcorders auf einen Computer zu kopieren.

- Durch Anschließen des Camcorders an einen Computer mit Hilfe des USB-Kabels.
- Durch Einlegen der Speicherkarte in ein Speicherkartenlesegerät.



Vorsicht beim Umbenennen der Verzeichnisse und Dateien. Verändern Sie Verzeichnis- oder Dateinamen des Gerätes nicht mit einem Computer. Andernfalls können die darauf enthaltenen Dateien unter Umständen nicht mehr mit dem Camcorder gelesen werden.
Wenn die Dateien oder Verzeichnisse auf den Computer kopiert sind, können diese selbstverständlich umbenannt oder bearbeitet werden.

Camcorder mit einem Computer verbinden



Verbinden Sie den Camcorder mit Hilfe des USB-Kabels mit einem USB-Anschluss Ihres Computers. Stecken Sie dazu den kleinen Stecker des mitgelieferten USB-Kabels in den USB-/Ladeanschluss [13] des Camcorders und den großen Stecker in einen USB-Anschluss Ihres Computers. Schalten Sie den Camcorder ein, falls er ausgeschaltet ist. Der Computer richtet nun einen Wechseldatenträger ein, über den Sie Zugriff auf die Aufnahmen haben.

Verwenden eines Kartenlesers

Wenn Ihr Computer mit einem Kartenlesegerät für microSD- bzw. SD-Speicherkarten ausgerüstet ist, können Sie die Speicherkarte auch direkt einlesen. Entnehmen Sie dazu die Speicherkarte aus dem ausgeschalteten Camcorder.

- Setzen Sie die microSD-Karte direkt in Ihrem microSD-Kartenleser bzw. in den SD-Karten-Adapter.
- Wenn Sie den SD-Karten-Adapter verwenden, schieben Sie diesen in den SD-Kartenleser des Computers (meist bezeichnet mit SD/MMC).
- Der Computer fügt jetzt die Speicherkarte im Arbeitsplatz Ihres Computers unter dem Laufwerksbuchstaben ein, unter dem das Kartenlesegerät installiert ist.
- Öffnen Sie den Arbeitsplatz auf Ihrem Computer und führen einen Doppelklick auf das Laufwerk des Kartenlesegerätes aus.
- Innerhalb des Laufwerks sind alle Aufnahmen in einem Unterordner des Verzeichnisses „DCIM“ abgelegt.
- Kopieren Sie jetzt Aufnahmen vom Camcorder in ein Verzeichnis Ihrer Wahl auf die Festplatte des Computers.

Schreibschutz des SD-Karten-Adapters

Der SD-Karten-Adapter ist mit einem Schreibschutzschalter ausgestattet. Wenn der Schreibschutz aktiviert ist (siehe rechte Abbildung unten), können Sie bestehende Videos und Fotos nur ansehen, jedoch nicht löschen oder bearbeiten.



Schreibschutz deaktiviert



Schreibschutz aktiviert

Deaktivieren Sie den Schreibschutz (siehe linke Abbildung oben), wenn Sie Videos und Fotos löschen oder bearbeiten möchten. Legen Sie den SD-Karten-Adapter dann wieder in den SD-Kartenleser des Computers ein.

Die Software

Mit der beigelegten Software können Sie die erstellten Aufnahmen bearbeiten und abspielen.



Informationen zur Bedienung finden Sie auch in der Hilfe-Funktion der Software. Bitte beachten Sie, dass durch Programmupdates ggf. weitere Kosten entstehen können.

Systemanforderungen

Betriebssystem:	Windows® XP, Windows Vista®, Windows® 7 oder Windows® 8
CPU:	Intel/AMD Dual-Core oder höher
Arbeitsspeicher:	mind. 1GB
Grafikkarte:	DirectX 9 oder DirectX 10 (empfohlen)
Schnittstelle:	USB 1.1 oder höher
Speicher:	mind. 2GB freier Festplattenspeicher

Die Software installieren

Die mitgelieferte Software befindet sich auf der beigelegten CD-Rom. Um die Software installieren zu können, muss der Camcorder unbedingt mit dem USB-Kabel an den Computer angeschlossen sein.

- Verwenden Sie das USB-Kabel, um den Camcorder mit Ihrem Computer zu verbinden. Schalten Sie den Camcorder dann ein.
- Legen Sie die beigelegte CD-Rom in das CD- oder DVD-Laufwerk Ihres Computers ein.
- Die CD startet automatisch. Folgen Sie den Anweisungen, um die Installation durchzuführen.



Sollte der automatische Start der Installation nicht funktionieren oder versehentlich abgebrochen sein, starten Sie die Datei „Start HDCam“ manuell.

Die Software deinstallieren

Um die Software zu deinstallieren, verwenden Sie den Deinstallationsassistenten in der Systemsteuerung Ihres Betriebssystems.

Das Hauptfenster



1	Navigationsleiste mit verschiedenen Ansichtsoptionen
2	Das Vorschaufenster zeigt Voransichten und weitere Daten, wie Pfadangaben usw.
3	Die Symbolleiste mit häufig verwendeten Funktionen

Sprache auswählen

Sie können nachträglich die Sprache der Software verändern:

Klicken Sie im Hauptfenster: >Options (Optionen)
>Preferences (Voreinstellungen)

- Wählen Sie eine Sprache aus der Liste aus und bestätigen Sie dann durch Klicken auf „OK“.
- Die Software meldet, dass ein Neustart des Programms erforderlich ist. Bestätigen Sie die Meldung mit „OK“.
- Starten Sie dann die Anwendung erneut.

Aufnahmen bearbeiten

Aufnahmen betrachten

Verwenden Sie das USB-Kabel, um den Camcorder mit Ihrem Computer zu verbinden. Schalten Sie den Camcorder dann ein.



4	Anzeige und Auswahl der Laufwerke
5	Anzeige der Aufnahmen auf dem ausgewählten Laufwerk

Sie haben folgende Möglichkeiten:

- Wählen Sie in der Navigation (4) das Laufwerk aus, dessen Inhalt Sie anzeigen lassen möchten.
- Klicken Sie auf das Sternsymbol am oberen Rand des zu bewertenden Objektes (Filmstreifen), um die Aufnahme zu bewerten.
- Klicken Sie auf das Infosymbol, um weitere Informationen der Aufnahme zu erhalten. Hier können Sie einen kurzen Kommentar hinzufügen, welcher dann auch für die Schlagwortsuche verwendet werden kann.
- Um eine Aufnahme in einem neuen Fenster anzuzeigen, führen Sie einen Doppelklick darauf aus. In dem Anzeigefenster können Sie durch Klicken auf die Pfeilsymbole , oder mit den Pfeiltasten der Tastatur die nächste oder vorhergehende Aufnahme aufrufen.

- Um eine Videoaufnahme anzusehen, führen Sie einen Doppelklick darauf aus. Im Videofenster stehen die Symbole Stopp ■, Wiedergabe ▶ und Pause ‖ zur Verfügung. Mit den Pfeilsymbolen ⏮,⏭ oder mit den Pfeiltasten der Tastatur können Sie die nächste oder vorhergehende Videoaufnahme aufrufen.
- Um eine Aufnahme zu löschen, klicken Sie auf das Mülleimersymbol. Die folgende Abfrage muss mit „OK" bestätigt werden, um den Löschvorgang auszuführen.

Aufnahmen importieren

Um die Aufnahmen zu archivieren, können Sie die Importfunktion nutzen. Dabei werden die Aufnahmen auf Ihren Computer kopiert. Wenn die Aufnahmen importiert sind, muss der Camcorder nicht erneut angeschlossen werden, um die Aufnahmen zu betrachten.

Wählen Sie alle Aufnahmen aus, die Sie von dem ausgewählten Laufwerk importieren möchten und klicken dann auf „Importieren" in der Symbolleiste am unteren Fensterrand.

Es öffnet sich ein Abfragefenster mit verschiedenen Auswahlmöglichkeiten. Um die ausgewählten Aufnahmen zu importieren, wählen Sie die Option „Ausgewählte Szenen importieren". Sie können optional alle oder nur alle neuen Aufnahmen importieren.

Geben Sie bei Bedarf einen Ordnernamen ein oder belassen Sie den vorgeschlagenen Namen.

Bestätigen Sie den Vorgang mit „OK".



Abhängig von der Anzahl der Aufnahmen kann das Kopieren einige Zeit in Anspruch nehmen.



Auch nach dem Import sind die Aufnahmen weiterhin auf der Kamera vorhanden, sie werden nicht automatisch gelöscht.

Die Ansicht der Navigation auswählen

Sie haben verschiedene Möglichkeiten, die importierten Aufnahmen aufzurufen. In den Bibliotheken können Sie nach Ordnernamen oder Datum sortieren.

- Klicken Sie auf das Ordnersymbol, um nach Ordnernamen zu sortieren.
- Klicken Sie auf das Kalendersymbol. Es erscheinen Ordner der verschiedenen Jahre. Nachdem auf einem Ordner ein Doppelklick ausgeführt wurde, öffnet sich eine Monatsübersicht, nach einem weiteren Doppelklick die Tagesübersicht des entsprechenden Monats.

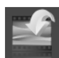
Um den Arbeitsplatz Ihres Computers anzuzeigen, klicken Sie auf die Schaltfläche Computer. Es werden alle Laufwerke Ihres Computers aufgelistet. Dadurch können Sie z.B. Aufnahmen eines CD-Rom-Laufwerks aufrufen.

Das Vorschaufenster

Im Vorschaufenster haben Sie mehrere Möglichkeiten, die Aufnahmen zu sortieren oder zu bearbeiten.

	Zeigt alle Aufnahmen in der Reihenfolge der Bewertung an.
	Zeigt alle Aufnahmen an, die noch nicht importiert wurden.
	Hier können Sie unterscheiden, ob Sie nur Fotos, nur Videoaufnahmen oder alle Aufnahmen anzeigen lassen möchten. Das Aussehen des Auswahlsymbols kann je nach Einstellung variieren.
	Mit Hilfe des Schiebereglers kann die Größe der Vorschaubilder verändert werden.
	Zeigt nur die Aufnahmen an.
	Zeigt die Aufnahmen mit weiteren Informationen an.
	Hier können Sie ein Stichwort eingeben, nach dem gesucht werden soll. Beachten Sie hierzu das Kapitel „Aufnahmen betrachten“ auf Seite 53.

Die Symbolleiste

	Importieren	Importiert ausgewählte Aufnahmen von angeschlossenen Geräten.
	Video-Zusammenfügung	Erzeugt Filme aus Ihren Videoaufnahmen.
	AVCHD erstellen	Brennt Ihre Videodateien auf eine AVCHD-Disk.
	Hochladen auf YouTube	Lädt Videoaufnahmen auf Ihren Zugang bei YouTube hoch.
	Hochladen auf Facebook	Lädt Videoaufnahmen auf Ihren Zugang bei Facebook hoch.
	Fotoalbum	Erzeugt ein Fotoalbum aus Ihren Fotos.
	Albumseite	Erzeugt eine Seite (z.B. Einladungskarte) aus Ihren Fotos.



Das Symbol mit dem Titel „YouKu“ verweist auf ein asiatisches Videoportal und ist für die Nutzung in europäischen Ländern nicht geeignet.

Importieren

Siehe Seite 54 – Aufnahmen importieren.

Video-Zusammenfügung

Mit der Video-Zusammenfügung können Sie mehrere Videoclips zu einem Film zusammenfassen.

- Klicken Sie auf das Symbol Video-Zusammenfügung, um die Zeitleiste für die Videobearbeitung anzuzeigen.
- Ziehen Sie alle gewünschten Videoclips mit gehaltener linker Maustaste in die Zeitleiste am unteren Fensterrand.
- Klicken Sie auf die Schaltfläche „Nächste“, um den Prozess zu starten.
- Geben Sie den Speicherpfad auf Ihrem Computer an und klicken Sie dann auf „Speichern“.
- Auch Videos, die sich bereits in der Zeitleiste befinden, können noch bearbeitet werden.

AVCHD-Disk erstellen



AVCHD (Advanced Video Codec High Definition) ist ein neuartiger digitaler Standard mit hoher Auflösung und hervorragender Bild- und Tonqualität. Dieses Format lässt sich auf DVD-Rohlingen aufzeichnen und in geeigneten DVD-Playern wiedergeben. Es ist eine gute Ergänzung zu einem HDTV-Fernsehgerät.

Nicht alle Abspielgeräte unterstützen die Wiedergabe von selbsterstellten AVCHD-Disks.

- Legen Sie eine DVD±R, DVD±R DL, DVD±RW oder eine DVD-RAM Disk in Ihr DVD-Laufwerk
- Klicken Sie auf das Symbol AVCHD-Disk erstellen, um den Arbeitsbereich für die Disk-Zusammenstellung aufzurufen.
- Ziehen Sie alle gewünschten Videoclips mit gehaltener linker Maustaste in die Zeitleiste am unteren Fensterrand.
- Klicken Sie auf die Schaltfläche „Nächste“, um den Prozess zu starten.
- Wählen Sie das Laufwerk bzw. den Pfad auf der Festplatte aus und klicken Sie dann auf „OK“.



Um diese Funktion nutzen zu können, muss Ihr Computer über ein DVD-Laufwerk verfügen, mit dem eines der folgenden Medien beschrieben werden kann: DVD±R, DVD±R DL, DVD±RW oder DVD-RAM.

Videoclips schneiden

Sie können ungewünschte Abschnitte aus den Videoclips entfernen. Klicken Sie auf das Scherensymbol in der Übersicht der Videoaufnahmen. Es erscheint das Wiedergabefenster mit der ausgewählten Videoaufnahme.

- Navigieren Sie zum Anfang der Szene, die Sie ausschneiden möchten. Klicken Sie dann auf .
- Navigieren Sie zum Ende der Szene, die Sie ausschneiden möchten. Klicken Sie dann auf .
- Führen Sie das Schneiden durch, indem Sie auf das Bestätigungssymbol klicken.
- Der Schnitt wird ausgeführt und ein neuer Clip ohne den Ausschnitt erzeugt. Der neue Clip wird im Ordner „Eigene Kreationen" gespeichert.

Hochladen auf YouTube

- Klicken Sie auf das Symbol Hochladen auf YouTube .
- Ziehen Sie die gewünschte Videoaufnahme mit gehaltener linker Maustaste in die Leiste am unteren Fensterrand.
- Klicken Sie auf „Nächste".
- Geben Sie den Benutzernamen und das Passwort Ihres Zugangs an und klicken Sie dann auf „Anmelden".
- Folgen Sie den weiteren Anweisungen von YouTube.

Hochladen auf Facebook

- Klicken Sie auf das Symbol Hochladen auf Facebook .
- Ziehen Sie die gewünschte Videoaufnahme mit gehaltener linker Maustaste in die Leiste am unteren Fensterrand.
- Klicken Sie auf „Nächste".
- Geben Sie die E-Mail-Adresse und das Passwort Ihres Zugangs an und klicken Sie dann auf „Login".
- Folgen Sie den weiteren Anweisungen von Facebook.

Fotoalbum

Mit dieser Funktion können Sie aus mehreren Fotos ein Album erstellen. Dafür stehen zahlreiche Vorlagen zur Verfügung.

- Klicken Sie auf das Symbol Fotoalbum .
- Ziehen Sie die Fotos, die Sie für das Album verwenden möchten mit gehaltener linker Maustaste in die Leiste am unteren Fensterrand.
- Klicken Sie auf „Nächste“.
- Die Anwendung „ArcSoft Print Creations“ startet automatisch.
- Wählen Sie in der Anwendung eine Kategorie und dann eine Vorlage. Führen Sie dazu einen Doppelklick auf die jeweilige Vorlage aus.

Albumseite

Mit dieser Funktion können Sie aus einem oder mehreren Fotos eine Albumseite erstellen. Dafür stehen zahlreiche Vorlagen zur Verfügung.

- Klicken Sie auf das Symbol Albumseite .
- Ziehen Sie die Fotos, die Sie für die Seite verwenden möchten mit gehaltener linker Maustaste in die Leiste am unteren Fensterrand.
- Klicken Sie auf „Nächste“.
- Die Anwendung „ArcSoft Print Creations“ startet automatisch.
- Wählen Sie in der Anwendung eine Kategorie und dann eine Vorlage. Führen Sie dazu einen Doppelklick auf die jeweilige Vorlage aus.

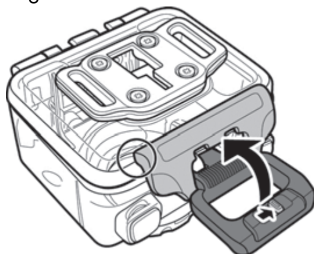
Verwendung des Zubehörs

Das mitgelieferte Zubehör bietet Ihnen zahlreiche Möglichkeiten den Camcorder bei Ihren Aktivitäten zu befestigen.

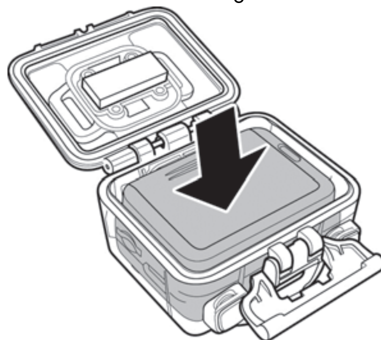
Wasserdichtes Gehäuse

Das wasserdichte Gehäuse ermöglicht die Verwendung des Camcorder zum Beispiel bei Unterwasseraufnahmen oder beim Wassersport. Den Camcorder können Sie wie gewohnt auch im wasserdichten Gehäuse bedienen. Entfernen Sie vor der Aufnahme die Linsenabdeckung vom wasserdichten Gehäuse. Legen Sie den Camcorder wie folgt in das wasserdichte Gehäuse ein:

- Öffnen Sie die Verriegelung und danach den Verschluss.



- Öffnen Sie das wasserdichte Gehäuse und legen Sie den Camcorder ein.

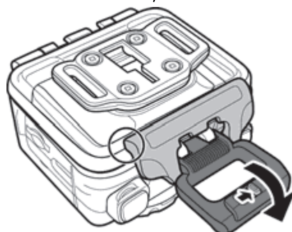




Legen Sie rechts und links zwischen Camcorder und wasserdichtem Gehäuse jeweils ein Antibeschlagpad. Dies verhindert, dass das wasserdichte Gehäuse zum Beispiel bei der Verwendung unter Wasser beschlägt.

Die Antibeschlagpads sind bis zu 4-mal wiederverwendbar. Sie können bereits verwendete Antibeschlagpads trocknen, indem Sie diese für 5 Minuten bei 150 °C in den Backofen legen. Bewahren Sie die Antibeschlagpads bei Nichtverwendung in einem luftdichten Behältnis auf.

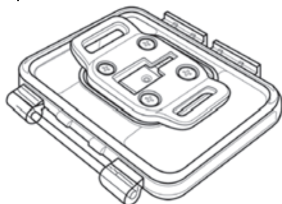
- Schließen Sie das wasserdichte Gehäuse, den Verschluss und dann die Verriegelung.



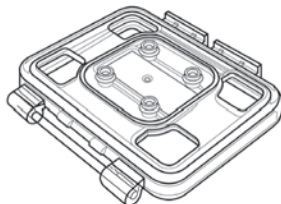


Bitte beachten Sie die folgenden Punkte, wenn Sie den Camcorder unter Wasser oder beim Wassersport nutzen:

- Stellen Sie sicher, dass das wasserdichte Gehäuse keine Beschädigungen aufweist.
- Überprüfen Sie, dass der Verschluss des wasserdichten Gehäuses richtig verschlossen ist und sich kein Schmutz oder Sand zwischen der Gummidichtung und dem Gehäuse befindet.
- Überprüfen Sie, ob die wasserdichte Rückwand verwendet wird, die offene Rückwand ist nicht wasserdicht! Zum Austauschen der Rückwand beachten Sie bitte das nächste Kapitel „Rückwand austauschen".



wasserdichte Rückwand (inkl. Adapter)



offene Rückwand

- Führen Sie die Überprüfung nur in geschlossenen Räumen und nicht direkt am Strand/ Wasser durch.
- Das wasserdichte Gehäuse ist bis zu 60 m Tiefe wasserdicht.
- Verwenden Sie das wasserdichte Gehäuse zur Gewährleistung der Wasserdichtheit maximal 60 Minuten lang unter Wasser.
- Verwenden Sie das wasserdichte Gehäuse nur bei Wassertemperaturen im Bereich von 0°C bis 35°C.
- Die Eigenschaft der Wasserdichtheit des wasserdichten Gehäuses bezieht sich nur auf Süß- und Salzwasser; sie gilt nicht bei Reinigungssubstanzen, Chemikalien oder Wasser aus Badeanstalten etc. Derartige Flüssigkeiten müssen umgehend abgewischt werden.
- Vermeiden Sie übermäßige Erschütterungen und Vibrationen unter Wasser. Es besteht die Möglichkeit, dass sich dadurch das wasserdichte Gehäuse öffnet.

Reinigung nach Unterwasserbetrieb

Das wasserdichte Gehäuse muss nach jedem Unterwassereinsatz gereinigt werden.

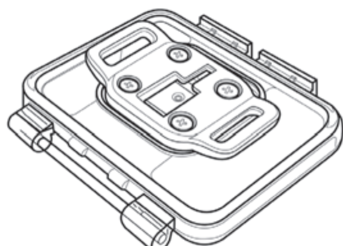


Stellen Sie sicher, dass das wasserdichte Gehäuse keine Beschädigungen aufweist.

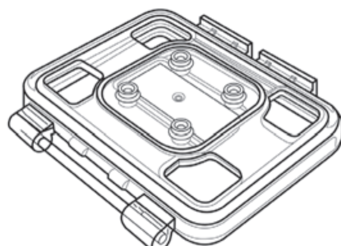
- Nach der Verwendung unter Wasser, reinigen Sie das wasserdichte Gehäuse mit Leitungswasser. Tauchen Sie das wasserdichte Gehäuse dazu max. 10 Minuten lang in Leitungswasser, um z.B. Salzrückstände zu entfernen.
- Trocknen Sie das wasserdichte Gehäuse mit einem weichen Tuch.
- Lassen Sie das wasserdichte Gehäuse an einem gut belüfteten, kühlen Ort trocknen. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.
- Warten Sie vor dem Öffnen des wasserdichten Gehäuses unbedingt, bis es vollständig getrocknet ist. Halten Sie beim Öffnen des wasserdichten Gehäuses ein saugfähiges Tuch bereit und entfernen Sie damit Wasser und Schmutz.

Rückwand austauschen

Sie können das wasserdichte Gehäuse mit zwei verschiedenen Rückwänden verwenden. Verwenden Sie die wasserdichte Rückwand, wenn Sie das Gerät unter Wasser bzw. beim Wassersport einsetzen möchten. Die offene Rückwand kann verwendet werden, wenn Videos mit Ton aufgenommen werden sollen. Bitte beachten Sie jedoch, dass das Gehäuse mit der offenen Rückwand nicht wasserdicht ist!



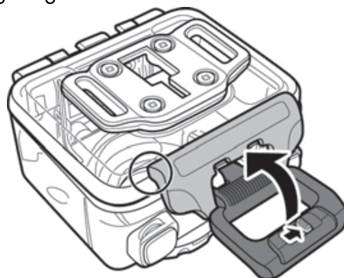
wasserdichte Rückwand (inkl. Adapter)



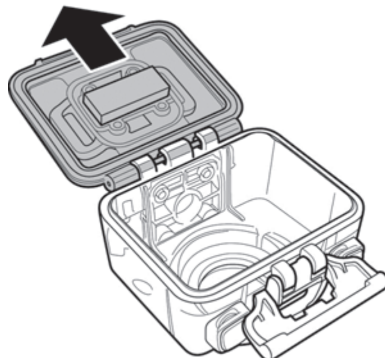
offene Rückwand

Um die Rückwand auszutauschen, gehen Sie wie folgt vor:

- Öffnen Sie die Verriegelung und danach den Verschluss.



- Öffnen Sie das wasserdichte Gehäuse und ziehen Sie die Rückwand ab.

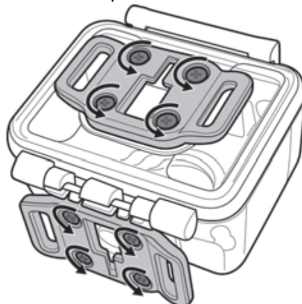


- Befestigen Sie nun die gewünschte Rückwand in umgekehrter Reihenfolge.

Adapter lösen und befestigen

Im Auslieferungszustand ist ein Adapter an das wasserdichte Gehäuse und ein weiterer Adapter an der wasserdichten Rückwand befestigt. Diese Adapter ermöglichen die Befestigung des wasserdichten Gehäuses in Verbindung mit dem weiteren Zubehör. Benötigen Sie den Adapter an der offenen Rückwand, können Sie die Adapter lösen und an der gewünschten Position befestigen. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

- Entfernen Sie den gewünschten Adapter, indem Sie die vier Schrauben lösen.

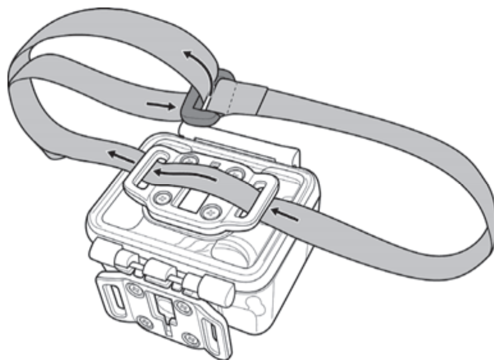


- Befestigen Sie den Adapter nun an der gewünschten Stelle mit den vier Schrauben. Die Adapter können am wasserdichten Gehäuse, an der wasserdichten und an der offenen Rückwand befestigt werden.

Klettband

Verwenden Sie ein Klettband, um das wasserdichte Gehäuse zum Beispiel an unregelmäßigen Flächen anzubringen. Dem Camcorder liegt je ein Klettband mit und ohne Lasche bei. Befestigen Sie zum Beispiel das Klettband mit Lasche wie folgt:

- Ziehen Sie das Klettband durch die Führungsschlitze des Adapters. Achten Sie darauf, dass die glatte Seite des Klettbands innen liegt. Führen Sie dann das Klettband durch die Lasche und befestigen Sie das Ende des Klettbandes, wie in der folgenden Abbildung gezeigt:



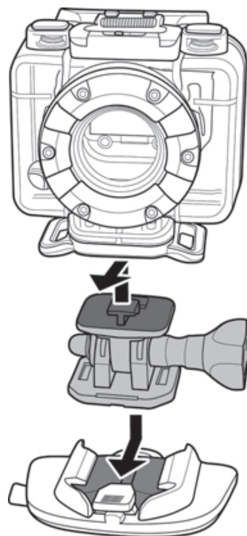


Eignet sich das Klettband mit Lasche nicht zur Befestigung, können Sie alternativ auch das Klettband ohne Lasche verwenden.

Schwenkhalterung

Verwenden Sie die Schwenkhalterung zum Beispiel zusammen mit einem Klebesockel, um das wasserdichte Gehäuse an ebene oder leicht gebogene Flächen anzubringen. Dem Camcorder liegen ein flacher und ein gebogener Klebesockel bei. Befestigen Sie die Schwenkhalterung und den Klebesockel wie folgt mit dem wasserdichten Gehäuse:

- Schieben Sie die Schwenkhalterung in den Adapter, bis die Schwenkhalterung einrastet. Nun können Sie die Schwenkhalterung mit einem Klebesockel befestigen. Schieben Sie dazu die Schwenkhalterung in den Klebesockel, bis die Schwenkhalterung einrastet.



- Um den Klebesockel am Montageort zu befestigen, entfernen Sie die rote Folie. Kleben Sie nun den Klebesockel auf die zuvor gesäuberte Oberfläche. Die Klebefläche ist mehrfach verwendbar und kann wieder vom Montageort abgezogen werden. Decken Sie die Klebefläche wieder mit der roten Folie ab, wenn Sie den Klebesockel nicht verwenden.

- Um den Camcorder auszurichten, lösen Sie die Feststellschraube an der Schwenkhalterung. Stellen Sie nun die Schwenkhalterung in die gewünschte Position und drehen Sie die Feststellschraube wieder fest.
- Drücken Sie die Klammer am Klebesockel, um die Schwenkhalterung vom Klebesockel abziehen zu können. Den Klebesockel können Sie direkt am Montageort belassen, wenn Sie den Camcorder zum Beispiel wiederholt an diesen Montageort betreiben wollen.
- Drücken Sie die Klammer an der Schwenkhalterung, um die Schwenkhalterung vom wasserdichten Gehäuse abziehen zu können.



Um ein optimales Klebeergebnis zu erzielen, muss die gesäuberte Montagefläche staubfrei, sowie öl- und fettfrei sein.

Klebepad austauschen

Dem Camcorder liegen drei Ersatzklebepads bei. Sollte die Klebewirkung eines Klebesockels nachlassen, können Sie das Klebepad austauschen. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

- Entfernen Sie das Klebepad vollständig vom Klebesockel.
- Entfernen Sie die weiße Folie vom Klebepad. Dies ist die Seite die dauerhaft befestigt werden soll.
- Kleben Sie nun das Klebepad auf den Klebesockel.

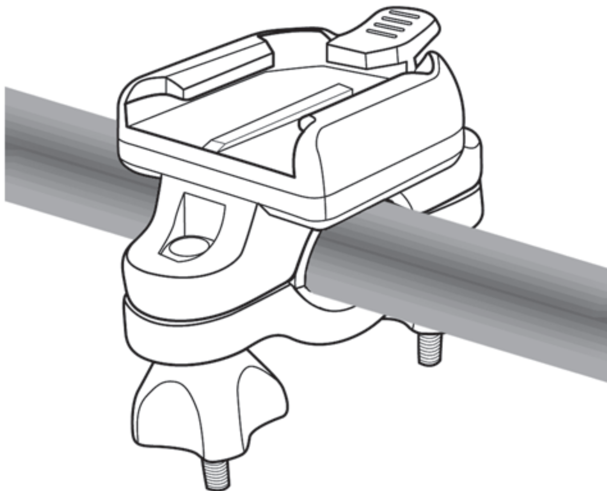


Um ein optimales Klebeergebnis zu erzielen, muss die gesäuberte Montagefläche staubfrei, sowie öl- und fettfrei sein.

Fahrradhalterung

Verwenden Sie die Fahrradhalterung, um das wasserdichte Gehäuse am Rahmen eines Fahrrads oder einer anderen Stange zu befestigen. Befestigen Sie die Fahrradhalterung wie folgt:

- Öffnen Sie die Halterung, indem Sie beide Schrauben soweit abschrauben, bis Sie die Schraube an der Seite der Klammer vom Unterteil entfernen können.
- Drehen Sie das Unterteil zur Seite.
- Legen Sie das Oberteil um eine passende Stange und setzen Sie das Unterteil wieder auf.
- Setzen Sie nun wieder die Schraube in das Unterteil ein.
- Befestigen Sie die Halterung an der Stange, indem Sie die Schrauben wieder anziehen.



- Nun können Sie den Camcorder in Verbindung mit dem wasserdichten Gehäuse und der Schwenkhalterung an der Fahrradhalterung befestigen. Beachten Sie dazu die Vorgehensweise im Kapitel „Schwenkhalterung“ auf Seite 66.

Adapter für andere Befestigungssysteme

Dem Camcorder liegt auch noch ein Adapter für andere Befestigungssysteme bei. Diesen Adapter können Sie verwenden, um den Camcorder mit anderen gängigen Befestigungssystemen zu nutzen. Diesen Adapter können Sie mit dem wasserdichten Gehäuse verbinden. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

- Schieben Sie den Adapter für andere Befestigungssysteme in den Adapter des wasserdichten Gehäuses, bis dieser einrastet. Nun können Sie andere gängige Befestigungssysteme verwenden.
- Drücken Sie die Klammer am Adapter für andere Befestigungssysteme, um den Adapter für andere Befestigungssysteme vom wasserdichten Gehäuse abziehen zu können.

Fehlerbehebung

Die meisten Fehler können Sie selbst anhand der folgenden Tabelle lösen. Falls ein Fehler nach Durcharbeiten dieser Ansätze fortbesteht, wenden Sie sich an unsere Service-Hotline (siehe Seite 73). Führen Sie keine eigenhändigen Reparaturarbeiten durch! Das Gehäuse des Camcorders darf niemals geöffnet werden, es befinden sich keine zu wartenden Teile im Inneren.

Fehler	**Lösung**
Der Camcorder lässt sich nicht einschalten.	Akku ist leer. Laden Sie den Akku auf.
Der Camcorder schaltet sich plötzlich aus.	Akku ist leer. Laden Sie den Akku auf.
Der Camcorder schaltet sich plötzlich aus.	Die automatische Abschaltzeit ist aktiviert. Überprüfen Sie die Einstellung (siehe Seite 41).
Der Camcorder reagiert nicht mehr und lässt sich nicht ausschalten.	Entnehmen Sie den Akku für einen kurzen Moment und legen Sie ihn wieder ein.
Auf den Aufnahmen sind Flecken oder Schatten zu erkennen.	Reinigen Sie die Linse des Camcorders mit einem trockenen, weichen, fusselfreien Tuch. Verwenden Sie dabei keine Reinigungsmittel.

Wartung / Reinigung

Wartung

Reparaturarbeiten sind erforderlich, wenn das Gerät oder das Gehäuse beschädigt wurde, Flüssigkeit oder Gegenstände ins Innere des Gerätes gelangt sind oder wenn es nicht einwandfrei funktioniert oder heruntergefallen ist. Falls Sie Rauchentwicklung, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche feststellen, muss das Gerät sofort ausgeschaltet und der Akku entnommen werden. In diesen Fällen darf das Gerät nicht weiter verwendet werden, bevor eine Überprüfung durch einen Fachmann durchgeführt wurde. Lassen Sie alle Reparaturarbeiten nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen.

Reinigung

- Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches, trockenes Tuch.
- Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel oder gar Verdünner, da sie in das Gehäuse gelangen und dauerhafte Schäden verursachen können.



Beachten Sie auch die Hinweise zur „Reinigung nach Unterwasserbetrieb" auf Seite 62.

Umwelthinweise und Entsorgungsangaben



Die mit diesem Symbol gekennzeichneten Geräte unterliegen der europäischen Richtlinie 2002/96/EC. Alle Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen getrennt vom Hausmüll über dafür staatlich vorgesehene Stellen entsorgt werden.

Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung des alten Geräts vermeiden Sie Umweltschäden und eine Gefährdung Ihrer persönlichen Gesundheit. Weitere Informationen zur vorschriftsgemäßen Entsorgung des alten Gerätes erhalten Sie bei der Stadtverwaltung, beim Entsorgungsamt oder in dem Geschäft, wo Sie das Gerät erworben haben.

Führen Sie auch die Verpackung einer umweltgerechten Entsorgung zu. Kartonagen können bei Altpapiersammlungen oder an öffentlichen Sammelplätzen zur Wiederverwertung abgegeben werden. Folien und Kunststoffe des Lieferumfangs werden über Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen eingesammelt und umweltgerecht entsorgt.

Denken Sie an den Umweltschutz. Verbrauchte Akkus gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden. Bitte beachten Sie, dass Akkus nur im entladenen Zustand in die Sammelbehälter für Geräte-Altbatterien gegeben werden dürfen, bzw. bei nicht vollständig entladenen Akkus, Vorsorge gegen Kurzschlüsse getroffen werden muss.

Konformitätsvermerke



Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der EMV-Richtlinie 2004/108/EC, der R&TTE-Richtlinie 1999/5/EC, der Richtlinie für Niederspannungsgeräte 2006/95/EC, sowie der RoHS Richtlinie 2011/65/EU. Die dazugehörige Konformitätserklärung finden Sie am Ende dieser Anleitung.

Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung

Garantie der TARGA GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den originalen Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme Ihres Produktes sorgfältig die beigefügte Dokumentation bzw. Onlinehilfe. Sollte es mal zu einem Problem kommen, welches auf diese Weise nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich bitte an unsere Hotline.
- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer bzw. wenn vorhanden die Seriennummer als Nachweis für den Kauf bereit.
- Für den Fall, dass eine telefonische Lösung nicht möglich ist, wird durch unsere Hotline in Abhängigkeit der Fehlerursache ein weiterführender Service veranlasst.



Service



Telefon: 0049 (0) 211 - 547 69 93
E-Mail: service.DE@targa-online.com



Telefon: 0043 (0) 1 - 79 57 60 09
E-Mail: service.AT@targa-online.com



Telefon: 0041 (0) 44 - 511 82 91
E-Mail: service.CH@targa-online.com

IAN: 90440



Hersteller

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 SOEST
DEUTSCHLAND / GERMANY

Table des matières

Marques commerciales

HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales ou déposées de HDMI licensing LLC aux États-Unis d'Amérique et dans d'autres pays.

Microsoft Windows est une marque déposée de Microsoft Corporation, USA.

SD et SDHC sont des marques déposées.

USB est une marque déposée.

Les autres noms et produits peuvent être des marques commerciales ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

Introduction

Nous vous remercions d'avoir acheté ce caméscope d'action SCAA 5.00 A1. Ce caméscope d'action est le compagnon idéal de vos activités sportives. Ses nombreux accessoires vous permettent d'utiliser le caméscope d'action dans les situations les plus diverses. Il vous permettra d'immortaliser à tout moment vos plus beaux souvenirs.

Utilisation prévue

Votre caméscope est un appareil électronique grand public et est conçu exclusivement pour enregistrer des vidéos et des photos. Toute utilisation autre que celle mentionnée ci-dessus ne correspond pas à l'utilisation prévue. Cet appareil est destiné à des usages exclusivement privés, et en aucun cas à des usages industriels ou commerciaux.

Cet appareil est conforme à toutes les normes de conformité CE et aux autres normes applicables. Si des modifications autres que celles recommandées par le fabricant sont apportées à l'équipement, il se peut que la conformité à ces normes et directives ne soit plus garantie. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.

Veuillez respecter les réglementations et législations en vigueur dans le pays d'utilisation.

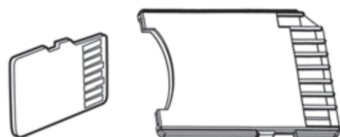
Contenu de l'emballage



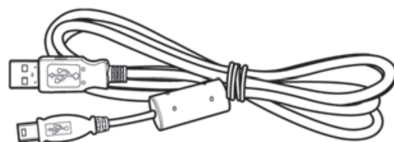
Caméscope d'action
SilverCrest SCAA 5.00 A1



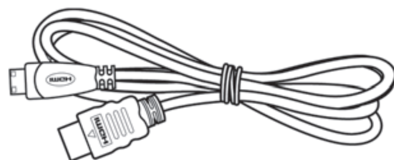
Batterie FJ-SLB-10A



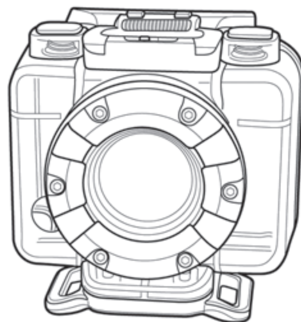
Carte microSD 4 Go
(adaptateur carte SD inclus)



Câble USB



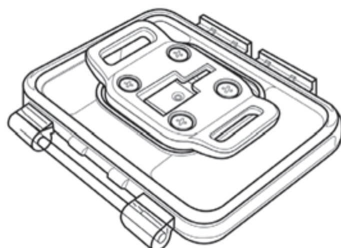
Câble HDMI



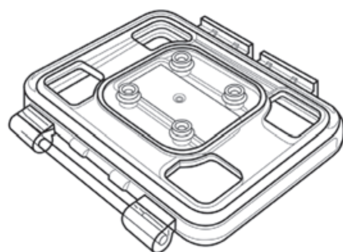
Caisson étanche (adaptateur inclus)



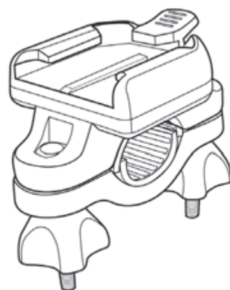
Couvre-objectif



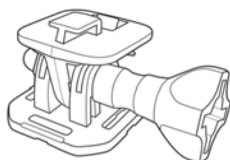
Couvercle arrière étanche (adaptateur inclus)



Couvercle arrière ouvert



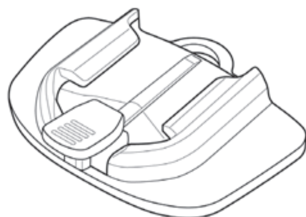
Support de vélo



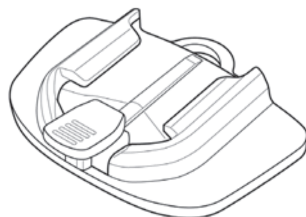
Support pivotant



Adaptateur pour autres systèmes de montage



Support adhésif plat



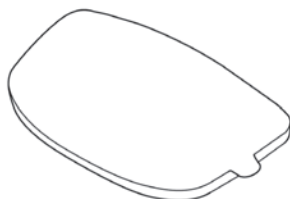
Support adhésif arrondi



Velcro avec fermoir



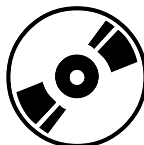
Velcro sans fermoir



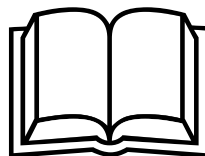
3 patins adhésifs de rechange



6 patins anti-buée



CD-ROM avec logiciel (illustration dessin)



Manuel d'utilisation (illustration dessin)

Spécifications techniques

Capteur d'images	Capteur CMOS de 5 mégapixels
Objectif	Grand angle, F2.8, f=2,5 mm
Écran	Indicateur d'état OLED
Mémoire interne	128 Mo (environ 89,9 Mo libres / partiellement utilisés par le microprogramme)
Mémoire externe	microSD/SDHC (jusqu'à 32 Go)
Modes de fonctionnement	Enregistrement vidéo, enregistrement photo
Vidéo	Format : H.264 (AVI) Résolution : 1080p – 1920 x 1080 (30 i/s) 960p – 1280 x 960 (30 i/s) 720p – 1280 x 720 (60 i/s)
Photo	Format : JPEG Résolution : 5 mégapixels
Alimentation	• 5 V ⎓, 0,5 A pour l'alimentation via le port USB d'un ordinateur • 5 V ⎓, 1,0A pour l'alimentation via un adaptateur secteur externe
Temps de chargement de la batterie	• Environ 4,5 heures pour l'alimentation via le port USB d'un ordinateur • Environ 2,5 heures pour l'alimentation via un adaptateur secteur externe
Temps de fonctionnement avec une batterie entièrement chargée	Environ 1,5 heure maxi

Batterie	Batterie Li-Ion FJ-SLB-10A / 3,7 V, 1130 mAh Fabricant : FUJI ELECTRONICS(SHENZHEN) CO.,LTD
Connecteurs et prises	USB 2.0 HDMI MIC IN (jack de 2,54 mm)
Microphone	Incorporé
Récepteur sans fil intégré	Modulation : GFSK Fréquence : 2 403 MHz à 2 477 MHz Vitesse de transfert des données : 250 kbits/s / 1 Mbits/s / 2 Mbits/s Nombre de canaux : 75
Température de fonctionnement *	0 °C à +35 °C
Température de stockage	0 °C à +45 °C
Humidité relative	85 % max. d'humidité relative
Dimensions (L x H x P)	environ 60 x 43 x 43 mm
Poids (avec batterie rechargeable)	environ 77 g

* Les températures inférieures à 0 °C peuvent réduire la capacité et/ou la durée de vie de la batterie. Si vous souhaitez utiliser votre caméscope à des températures inférieures à 0 °C, nous vous conseillons de l'installer dans le caisson étanche avec le couvercle arrière étanche. Ainsi, la chaleur dégagée par le caméscope pendant son fonctionnement réchauffera également la batterie. Lorsque vous n'utilisez pas le caméscope, il vous est conseillé de ranger la batterie dans votre poche, par exemple.

Les spécifications techniques et le design peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

Instructions de sécurité

Avant d'utiliser cet appareil pour la première fois, veuillez lire attentivement les remarques ci-dessous et tenir compte de tous les avertissements, même si vous avez l'habitude de manipuler des appareils électroniques. Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr afin de pouvoir vous y reporter à tout moment. Si vous vendez ou cédez cet appareil à une tierce personne, veillez à lui remettre également ce mode d'emploi.



Ce symbole signale des informations importantes concernant l'utilisation sans risque de ce produit et la sécurité de l'utilisateur.



Ce symbole signale la présence d'informations supplémentaires sur le sujet.



Pour alimenter le caméscope, veuillez utiliser exclusivement la batterie fournie (fabricant : FUJI ELECTRONICS(SHENZHEN) CO.,LTD / modèle : FJ-SLB-10A).



Veillez également à prendre les précautions suivantes :

- N'exposez pas l'appareil à des sources directes de chaleur (radiateurs, par exemple).
- N'exposez pas directement l'appareil à la lumière du soleil ou à une lumière artificielle intense.
- N'utilisez le caméscope dans la plage de température autorisée comprise entre 0 °C et 35 °C.
- Évitez d'éclabousser l'appareil avec de l'eau ou des liquides corrosifs. N'utilisez pas l'appareil à proximité de l'eau et, en particulier, ne le plongez jamais dans un liquide. Ne placez pas d'objets remplis de liquide, comme des vases ou des boissons, sur ou à proximité de l'appareil ; l'appareil ne peut être éclaboussé ou immergé dans l'eau que s'il a préalablement été inséré dans le caisson de protection étanche.

- Ne placez jamais l’appareil à proximité de champs magnétiques (par exemple, haut-parleurs).
- Ne placez pas de sources incandescentes (bougies, etc.) sur l’appareil ou à proximité.
- N’introduisez pas de corps étrangers dans l’appareil.
- Évitez de soumettre l’appareil à des changements extrêmes de température qui risqueraient de créer de la condensation et, par voie de conséquence, de l'humidité et des courts-circuits ; si l’appareil a tout de même été exposé à de fortes variations de température, attendez avant de le rallumer (environ 2 heures), qu’il soit revenu à la température ambiante.
- Évitez les vibrations ou les chocs excessifs.
- Veillez à ne pas endommager l’appareil et ses accessoires afin d'éviter tout autre risque. Inspectez régulièrement l’appareil et ses accessoires afin de détecter tout dommage éventuel. Si vous découvrez qu'un composant est endommagé, quel qu'il soit, ne l'utilisez pas. N'ouvrez jamais le boîtier du caméscope et confiez toutes les réparations à un technicien qualifié uniquement.

Le non-respect des avertissements ci-dessus peut être à l’origine de dommages pour l’appareil ou de blessures.



Photos et vidéos d’individus et droits de ces derniers sur ces enregistrements

Veuillez remarquer que, lorsque vous prenez en photo ou filmez des individus, quels qu’ils soient, seuls ou en groupe, chaque individu possède des droits sur les photos ou films où il ou elle figure. Pour prendre en photo ou filmer des enfants mineurs, il faut avoir l’autorisation des parents. Afin d’éviter tout problème légal, veuillez respecter la législation du pays d’utilisation.



Utilisation sur la route

Sachez que le fait d’utiliser le caméscope sur la route, que cela soit en conduisant une voiture, à vélo ou à pied, peut détourner votre attention de la circulation et entraîner des accidents graves. Vous mettez alors votre santé en jeu et/ou risquez des actions en justice.

Veuillez respecter la législation en vigueur dans le pays d’utilisation.



Enfants et personnes handicapées

Les appareils électriques doivent être tenus hors de portée des enfants. Les appareils électriques ne peuvent être utilisés par des personnes handicapées que dans la limite de leurs capacités. Ne laissez jamais les enfants et les personnes handicapées utiliser les appareils électriques sans surveillance. À moins qu'ils aient reçu les instructions nécessaires et qu'ils soient supervisés par une personne compétente responsable de leur sécurité. Vous devez veiller à ce que les enfants soient constamment surveillés afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Les petites pièces impliquent un risque d'étouffement. Conservez l'emballage hors de portée des enfants ainsi que des personnes handicapées.



Ils représentent un risque d'asphyxie !



Batterie

Veillez à toujours insérer la batterie en respectant la polarité indiquée. La polarité est indiquée sur la batterie et à côté du compartiment de cette dernière. Ne jetez jamais de batteries rechargeables au feu. Retirez la batterie lorsque vous prévoyez de ne pas utiliser le caméscope pendant un certain temps. Toute utilisation incorrecte présente un risque d'explosion et de fuites.

Les batteries ne doivent jamais être ouvertes ni déformées. Les fluides provenant d'une batterie qui fuit peuvent causer des blessures. Si le fluide de la batterie entre en contact avec votre peau ou vos yeux, rincez-les abondamment à l'eau fraiche immédiatement et consultez un médecin.

Utilisez uniquement cet appareil avec la batterie fournie de façon à éviter tout risque de surchauffe, déformation du boîtier, incendie, électrocution, explosion et autres dangers potentiels.

Les batteries rechargeables usagées doivent être déposées dans des points de collecte spécifiques.



Avertissement : risque d'explosion !

Toute utilisation incorrecte présente un risque d'explosion et de fuites. Ne changez jamais de batterie dans un lieu propice aux explosions. Lors de l'insertion ou du retrait d'une batterie, une étincelle peut se produire et être à l'origine d'une explosion. Veuillez respecter les restrictions d'usage et les interdictions relatives aux appareils alimentés par batterie dans les lieux dangereux tels que les espaces de stockage de carburant. Les zones dangereuses présentant un risque d'explosion sont généralement signalées (mais pas toujours). Elles incluent entre autres les zones de stockage de combustible (sous le pont d'un bateau, par exemple, ou encore les conduites de carburant ou zones de stockage), les environnements dont l'air contient des substances inflammables (par exemple, poussière de céréales, poussière ou poudre métallique) et tous les lieux dans lesquels vous devez en principe arrêter le moteur de votre véhicule.

Respectez l'environnement. Les piles/batteries usagées ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers mais déposées dans des points de collecte spécialement habilités à cet effet.



Câbles

Pour débrancher les câbles, tirez toujours sur leur fiche et non sur les câbles eux-mêmes. Ne placez pas de meubles ou d'autres objets lourds sur les câbles et veillez à ce que les câbles ne soient pas endommagés, notamment au niveau des prises et des connecteurs. Ne faites

jamais de nœuds avec un câble et ne le nouez pas avec d’autres câbles. Tous les câbles doivent être placés de façon à ne pas gêner le passage et à ne pas trébucher dessus.



Étanchéité

Le caméscope en tant que tel n’est pas étanche. Il ne peut être utilisé sous l’eau qu’associé à son caisson étanche. Le caisson étanche l’est jusqu’à une profondeur de 60 m. Pour garantir son étanchéité, n’utilisez pas le caméscope avec son caisson étanche sous l'eau pendant plus de 60 minutes à la fois.

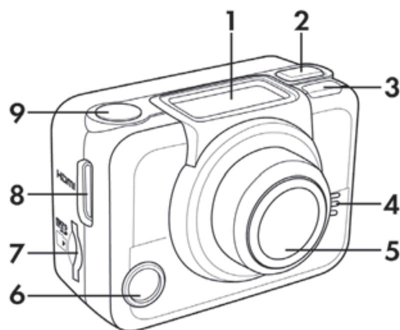
L’étanchéité de ce caméscope est valable pour l’eau salée et l’eau douce uniquement. Elle ne s’applique pas aux détergents, produits chimiques, solvants ni à l’eau des piscines publiques. Ce type de liquides doit être immédiatement essuyé en cas de contact avec le caisson étanche. N’utilisez le caisson étanche que dans de l’eau dont la température est comprise entre 0 °C et 35 °C. Évitez de secouer ou de soumettre l’appareil à des vibrations excessives lorsqu’il est sous l’eau. Dans le cas contraire, le caisson étanche risquerait de s’ouvrir. Cela pourrait endommager le caméscope et tous les enregistrements qui y sont stockés.

Droits d’auteur

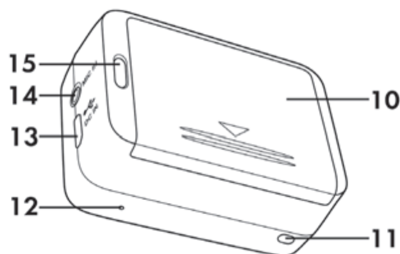
L’ensemble du présent manuel d’utilisation est protégé par copyright et est fourni au lecteur uniquement à titre d’information. La copie des données et des informations, sans l’autorisation écrite et explicite préalable de l’auteur, est strictement interdite. Cela s’applique également à toute utilisation commerciale du contenu et des informations. Tous les textes et les illustrations sont à jour à la date d’impression.

Description de l'appareil

Vous trouverez une autre illustration des éléments et commandes accompagnés de leurs numéros respectifs sur la page intérieur de la couverture dépliante de ce manuel d'utilisation. Vous pouvez garder cette page dépliée pendant la lecture des différents chapitres de ce manuel d'utilisation. Cela vous permettra de vous référer à tout moment aux différents éléments.



1 Écran
2 Bouton marche/arrêt/mode
3 Voyant d'état
4 Haut-parleur
5 Objectif
6 Voyant d'état
7 Emplacement pour carte microSD
8 Sortie HDMI
9 Bouton d'enregistrement



10 Compartiment de la batterie
11 Voyant d'état
12 Microphone
13 Connecteur USB/charge
14 Connecteur micro
15 Voyant d'état

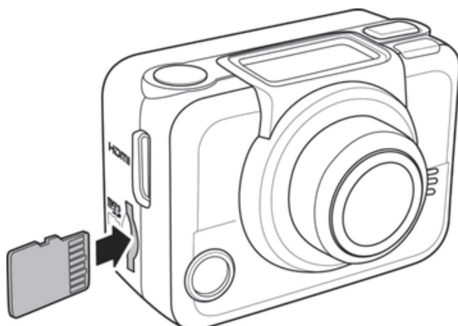
Avant de commencer

Insertion/retrait d'une carte mémoire

Vous devez insérer une carte mémoire microSD où seront enregistrées vos vidéos et vos photos. S'il n'y a pas de carte microSD, tous les enregistrements seront sauvegardés dans la mémoire interne du caméscope. Cette mémoire interne étant relativement petite, seuls quelques enregistrements pourront y être stockés. Insérez la carte microSD fournie si vous voulez pouvoir sauvegarder plus d'enregistrements. Procédez comme suit :



Éteignez le caméscope avant d'insérer ou de retirer une carte mémoire.



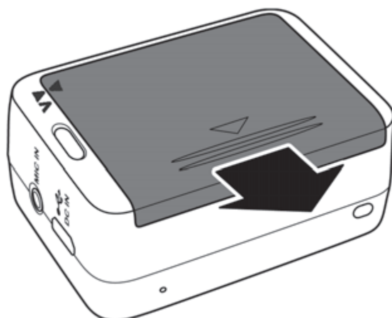
Insérez la carte mémoire dans l'emplacement pour carte microSD en veillant à ce que ses contacts soient orientés vers l'arrière de l'appareil (vers l'objectif [5]). Vous entendrez un clic lorsque la carte sera bien en place. Pour retirer la carte mémoire, appuyez délicatement dessus. La carte mémoire dépasse alors légèrement, ce qui vous permet de la saisir facilement pour la retirer.



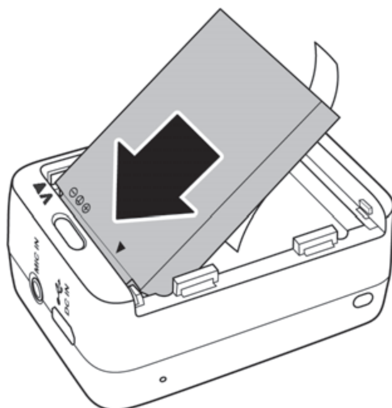
Utilisez uniquement des cartes mémoire de classe 4 ou de vitesse supérieure.

Insertion de la batterie

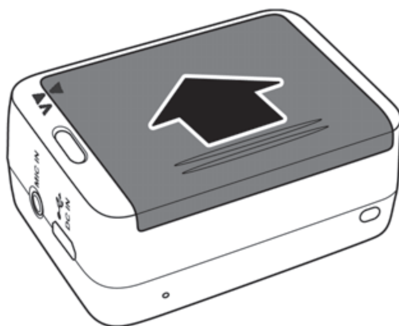
Insérez la batterie dans le caméscope en procédant comme suit :



Ouvrez le compartiment de la batterie [10]. Pour ce faire, appuyez sur la zone rainurée du couvercle du compartiment de la batterie et faites-le coulisser dans la direction de la flèche jusqu'à ce que la flèche ouverte du couvercle et la flèche fermée située sur le boîtier du caméscope soient alignées. Ensuite, soulevez le couvercle du compartiment de la batterie pour le retirer.



Alignez les contacts de la batterie avec les contacts se trouvant dans le compartiment [10]. Veillez à faire correspondre les marques [+] et [-] de la batterie avec ceux du compartiment [10]. Ensuite, insérez à fond la batterie dans le compartiment [10]. Veillez à positionner l'extrémité de la bande au-dessus de la batterie.



Fermez le compartiment de la batterie [10]. Pour ce faire, appuyez sur la zone rainurée du couvercle du compartiment de la batterie et faites-le coulisser dans la direction de la flèche jusqu'à ce que la flèche fermée du couvercle et la flèche fermée située sur le boîtier du caméscope soient alignées.



Pour retirer la batterie, ouvrez le compartiment [10] tel que décrit plus haut. Tirez sur la bande pour retirer la batterie.

Touches

Bouton	Fonction
Bouton marche/arrêt/ mode [2]	• Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pendant au moins 3 secondes pour allumer ou éteindre le caméscope. • Appuyez plusieurs fois sur ce bouton alors que le caméscope est allumé pour basculer entre les différents modes de fonctionnement (Vidéo, Photo, Rafale, Accéléré et Menu). • Appuyez sur ce bouton pendant que le menu est affiché pour naviguer parmi les options du menu.
Bouton d'enregistrement [9]	• Appuyez sur ce bouton en mode Vidéo pour démarrer ou arrêter l'enregistrement. • Appuyez sur ce bouton en mode Photo pour prendre une photo. • Appuyez sur ce bouton pendant que le menu est affiché pour sélectionner une option du menu.

Voyants

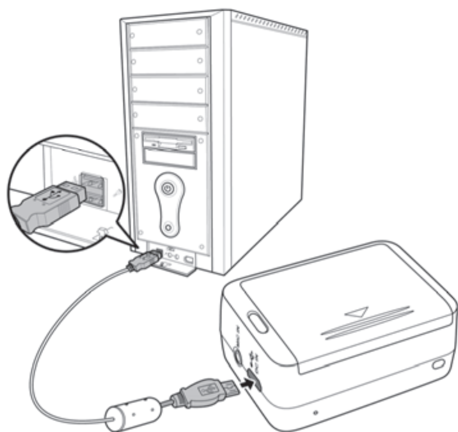
Les voyants d'état se situent sur les panneaux supérieur, inférieur, avant et arrière du caméscope. Ils vous permettent de surveiller l'état du caméscope dans les scénarios de montage les plus divers.

Voyant	Couleur	Description
Voyant d'état [3]	Vert	Opération : allumage ou capture photo.
	Clignotement vert rapide	Mode USB : caméscope allumé
Voyant d'état [3, 11 et15]	Rouge clignotant	Opération : enregistrement d'une vidéo
	Clignotement rouge rapide	Opération : Retardateur activé
Voyant d'état [6]	Clignotement orange	Opération : enregistrement d'une vidéo Mode USB : Batterie en cours de recharge
	Éteint	Mode USB : batterie entièrement chargée

Chargement de la batterie

Il est possible de recharger la batterie du caméscope par le biais du port USB d'un ordinateur. Pour ce faire, vous aurez besoin du câble USB fourni.

Insérez la batterie dans le caméscope tel que décrit plus haut.



Utilisez le câble USB pour raccorder le caméscope à un port USB libre d'un ordinateur. Insérez la petite prise du câble USB fourni dans le port USB/charge [13] de votre caméscope et la grande prise dans un port USB de votre ordinateur.

Vous pouvez laisser le caméscope éteint pendant la recharge. Appuyez sur le bouton marche/arrêt/mode [2] et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes pour éteindre le caméscope.

Le voyant d'état [6] clignote en orange pendant la recharge. Une fois le processus de chargement terminé, le voyant d'état [6] s'éteint.



Sur certains ordinateurs, les prises USB ne sont pas alimentées lorsque ces derniers sont éteints. Si le caméscope ne se recharge pas, vérifiez que votre ordinateur est bien allumé.



En plus des solutions décrites ci-dessus, vous pouvez également connecter le caméscope à un adaptateur secteur USB externe (non fourni) afin de recharger la batterie. Pour ce faire, vous aurez besoin du câble USB fourni. Vous pouvez acheter un adaptateur secteur USB 5 V d'une intensité d'au moins 1 A dans n'importe quel magasin qui vend du matériel électronique.



Lors de l'utilisation d'un adaptateur secteur externe, ce dernier doit être branché sur une prise de courant facile d'accès afin qu'il soit possible de le débrancher rapidement en cas d'urgence.

Réglage de la date et de l'heure

Pour régler la date et l'heure, procéder comme suit :

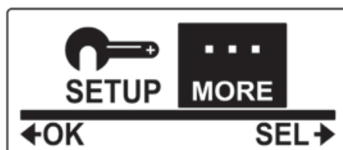
- Appuyez sur le bouton marche/arrêt/mode [2] et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour allumer le caméscope. Lorsqu'il s'allume, le caméscope passe automatiquement en mode Vidéo.
- Pour ouvrir le menu, appuyez cinq fois sur le bouton marche/arrêt/mode [2].





Si l'écran est en mode économie d'énergie, appuyez une fois sur le bouton marche/arrêt/mode [2] pour passer en mode actif.

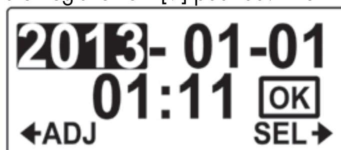
- Appuyez deux fois sur le bouton d'enregistrement [9] pour ouvrir le menu. Le menu suivant apparaît :



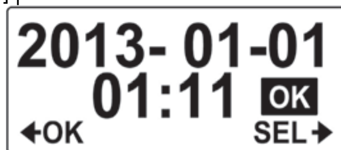
- Le menu MORE (PLUS) est mis en surbrillance. Appuyez deux fois sur le bouton d'enregistrement [9] pour ouvrir le menu MORE (PLUS).
- Appuyez plusieurs fois sur le bouton marche/arrêt/mode [2] jusqu'à ce que le menu TIME (HEURE) soit mis en surbrillance.



- Appuyez sur le bouton d'enregistrement [9] pour ouvrir le menu TIME (HEURE).



- Vous pouvez maintenant régler, dans l'ordre, l'année, le mois, le jour, les heures et les minutes. Appuyez sur le bouton d'enregistrement [9] pour augmenter la valeur étape par étape. Appuyez sur le bouton marche/arrêt/mode [2] pour confirmer chaque saisie.
- Une fois que tous les réglages ont été réalisés, appuyez sur le bouton marche/arrêt/mode [2] pour sélectionner « OK ».



- Appuyez sur le bouton d'enregistrement [9] pour confirmer.
- Pour quitter le menu MORE (PLUS), appuyez plusieurs fois sur le bouton marche/arrêt/mode [2] jusqu'à ce que l'option EXIT (QUITTER) soit mise en surbrillance puis appuyez sur le bouton d'enregistrement [9] pour confirmer.



- Ensuite, vous pouvez utiliser le bouton marche/arrêt/mode [2] pour sélectionner un mode de fonctionnement.

Prise en main

Mise en marche/arrêt du caméscope

Appuyez sur le bouton marche/arrêt/mode [2] et maintenez-le enfoncé pendant au moins 3 secondes pour allumer ou éteindre le caméscope. Pendant la mise en marche, le voyant d'état [3] s'allume en vert.

L'écran

L'écran [1] affiche les informations suivantes :



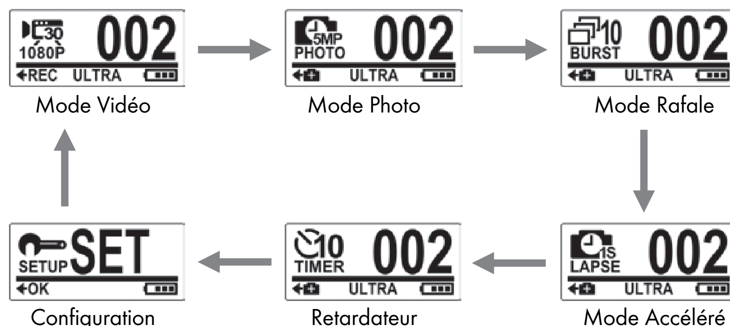
Nº	Icône*	Description
21	001	Nombre d'enregistrements sauvegardés
22		Capacité de la batterie
23		Alterne entre les suivantes :
	ULTRA	Affiche le champ de visée du caméscope : WIDE (LARGE) ou ULTRA
	70%	Indique l'espace de stockage restant sous forme de pourcentage.
24		Affiche l'option qui est exécutée lorsque l'on appuie sur le bouton d'enregistrement [9].
	REC	Lorsque cette icône est représentée, le fait d'appuyer sur le bouton d'enregistrement [9] lance un enregistrement vidéo.
		Lorsque cette icône est représentée, le fait d'appuyer sur le bouton d'enregistrement [9] prend une photo.

Nº	Icône*	Description
25		Affiche le mode de fonctionnement actuellement sélectionné.
		Mode Vidéo : utilisez ce mode pour réaliser des enregistrements vidéo. Cette icône résume également les paramètres d’enregistrement vidéo actuels.
		Mode Photo : utilisez ce mode pour prendre des photos.
		Mode rafale : utilisez ce mode pour prendre une série de 10 photos.
		Mode Accéléré : utilisez ce mode pour réaliser des enregistrements vidéo en accéléré (time-lapse). Cette icône résume également les paramètres actuels.
		Retardateur : utilisez ce mode pour réaliser des prises de vue avec le retardateur.
		Configuration : utilisez ce mode pour personnaliser les réglages du caméscope.

* Les icônes peuvent différer en fonction du réglage sélectionné.

Sélection du mode de fonctionnement

Appuyez plusieurs fois sur le bouton marche/arrêt/mode [2] pour basculer entre les modes de fonctionnement : Le mode sélectionné apparaît en haut à gauche de l'écran [1]. Les modes défilent dans l'ordre suivant :



Mode Vidéo
Mode Photo
Mode Rafale
Configuration
Retardateur
Mode Accéléré



Si l'écran est en mode économie d'énergie, appuyez une fois sur le bouton marche/arrêt/mode [2] pour passer en mode actif.

Enregistrement

Enregistrement de vidéos

- Appuyez sur le bouton marche/arrêt/mode [2] et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour allumer le caméscope. Lorsqu'il s'allume, le caméscope passe automatiquement en mode Vidéo.
- Appuyez sur le bouton d'enregistrement [9] pour lancer l'enregistrement. Pendant l'enregistrement, les voyants d'état [3, 11 et 15] clignotent en rouge et le voyant d'état [6] en orange.
- Appuyez de nouveau sur le bouton d'enregistrement [9] pour arrêter l'enregistrement. Les voyants d'état [3, 11 et 15] s'éteignent.

Prises de vues

- Appuyez sur le bouton marche/arrêt/mode [2] et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour allumer le caméscope. Lorsqu'il s'allume, le caméscope passe automatiquement en mode Vidéo.
- Pour passer en mode Photo (PHOTO), appuyez une fois sur le bouton marche/arrêt/mode [2].
- Appuyez sur le bouton d'enregistrement [9] pour prendre une photo. Pendant la sauvegarde, le voyant d'état [3] s'allume en vert.

Mode Rafale

- Appuyez sur le bouton marche/arrêt/mode [2] et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour allumer le caméscope. Lorsqu'il s'allume, le caméscope passe automatiquement en mode Vidéo.
- Pour passer en mode Rafale (BURST), appuyez deux fois sur le bouton marche/arrêt/mode [2].
- Appuyez sur le bouton d'enregistrement [9] pour prendre une série de 10 photos. Pendant la sauvegarde, le voyant d'état [3] s'allume en vert.

Mode Accéléré

- Appuyez sur le bouton marche/arrêt/mode [2] et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour allumer le caméscope. Lorsqu'il s'allume, le caméscope passe automatiquement en mode Vidéo.
- Pour passer en mode Accéléré (LAPSE), appuyez trois fois sur le bouton marche/arrêt/mode [2].
- Appuyez sur le bouton d'enregistrement [9] pour lancer l'enregistrement. Pendant l'enregistrement, les voyants d'état [3, 11 et 15] clignotent en rouge et le voyant d'état [6] en orange.
- Appuyez de nouveau sur le bouton d'enregistrement [9] pour arrêter l'enregistrement. Le voyant d'état [3] s'éteint.

Retardateur

- Appuyez sur le bouton marche/arrêt/mode [2] et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour allumer le caméscope. Lorsqu'il s'allume, le caméscope passe automatiquement en mode Vidéo.
- Pour passer en mode Retardateur (TIMER), appuyez quatre fois sur le bouton marche/arrêt/mode [2].
- Appuyez sur le bouton d'enregistrement [9] pour mettre en route le retardateur. Une fois le retardateur en route, le voyant LED [3] et les voyants [11, 15 et 6] clignotent lentement au début puis rapidement en rouge et orange.
- La photo est prise 10 secondes après la mise en route du retardateur.

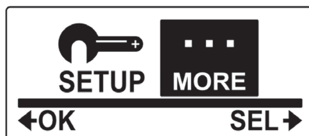
Le menu

Le menu vous permet de personnaliser les réglages du caméscope et les paramètres d'enregistrement.

- Appuyez sur le bouton marche/arrêt/mode [2] et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour allumer le caméscope. Lorsqu'il s'allume, le caméscope passe automatiquement en mode Vidéo.
- Pour ouvrir le menu, appuyez cinq fois sur le bouton marche/arrêt/mode [2].



- Appuyez deux fois sur le bouton d'enregistrement [9] pour ouvrir le menu. Le menu suivant apparaît :





Appuyez sur le bouton marche/arrêt/mode [2] pour sélectionner l'icône ou l'option de votre choix. Appuyez sur le bouton d'enregistrement [9] pour confirmer votre sélection.

Icônes du menu

SETUP	**Permet de personnaliser les paramètres d'enregistrement**
	Permet de définir la résolution vidéo
FOV	Permet de sélectionner le champ de visée du caméscope
	Permet de régler le délai du retardateur
	Permet de tourner l'enregistrement de 180°
	Permet d'effacer des enregistrements/formater la carte mémoire
	Permet de quitter le menu
... MORE	**Permet de personnaliser les réglages du caméscope**
OSD	Permet de tourner l'image de l'écran de 180°
LED	Permet d'activer/désactiver les voyants d'état
OSD	Permet de personnaliser la luminosité de l'écran
	Permet de personnaliser le volume des bips sonores
	Permet de personnaliser le délai d'extinction automatique
	Permet de régler la date et l'heure
RF	Permet de connecter une télécommande (non fournie)
	Permet de rétablir les paramètres d'usine par défaut
	Permet de quitter le menu
←OK	Appuyez sur le bouton d'enregistrement [9] pour confirmer
SEL→	Appuyez sur le bouton marche/arrêt/mode [2] pour sélectionner

Définition de la résolution vidéo

Pour régler la résolution vidéo, procédez comme suit :

- Appuyez plusieurs fois sur le bouton marche/arrêt/mode [2] pour sélectionner le menu SETUP (CONFIGURATION) puis appuyez sur le bouton d'enregistrement [9] pour confirmer.






- Le menu VIDEO est mis en surbrillance. Appuyez sur le bouton d'enregistrement [9] pour ouvrir le menu VIDEO.
- Appuyez sur le bouton marche/arrêt/mode [2] pour sélectionner une option. Les réglages disponibles sont les suivants :

30 1080P 30 960P 60 720P OK 1080P30 SEL	1080p – 1920 x 1080 (30 i/s)
30 1080P 30 960P 60 720P OK 960P30 SEL	960p – 1280 x 960 (30 i/s)
30 1080P 30 960P 60 720P OK 720P60 SEL	720p – 1280 x 720 (60 i/s)

- Appuyez sur le bouton d'enregistrement [9] pour confirmer votre sélection.
- Pour quitter le menu SETUP (CONFIGURATION), appuyez plusieurs fois sur le bouton marche/arrêt/mode [2] jusqu'à ce que l'option EXIT (QUITTER) soit mise en surbrillance puis appuyez sur le bouton d'enregistrement [9] pour confirmer.

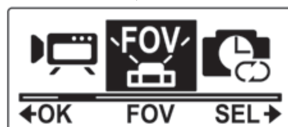


Sélection du champ de visée du caméscope

Pour sélectionner le champ de visée du caméscope, procédez comme suit :

- Appuyez plusieurs fois sur le bouton marche/arrêt/mode [2] pour sélectionner le menu SETUP (CONFIGURATION) puis appuyez sur le bouton d'enregistrement [9] pour confirmer.
- Appuyez plusieurs fois sur le bouton marche/arrêt/mode [2] jusqu'à ce que le menu FOV (CHAMP DE VISÉE) soit mis en surbrillance. Appuyez sur le bouton d'enregistrement [9] pour ouvrir le menu FOV (CHAMP DE VISÉE).

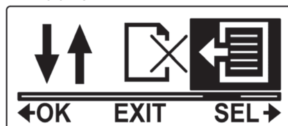


- Appuyez sur le bouton marche/arrêt/mode [2] pour sélectionner une option. Les réglages disponibles sont les suivants :

ULTRA WIDE OK PHOTO SEL	Objectif ultra grand angle
ULTRA WIDE OK PHOTO SEL	Objectif grand angle

- Appuyez sur le bouton d'enregistrement [9] pour confirmer votre sélection.
- Pour quitter le menu SETUP (CONFIGURATION), appuyez plusieurs fois sur le bouton marche/arrêt/mode [2] jusqu'à ce que l'option EXIT (QUITTER) soit mise en surbrillance puis appuyez sur le bouton d'enregistrement [9] pour confirmer.



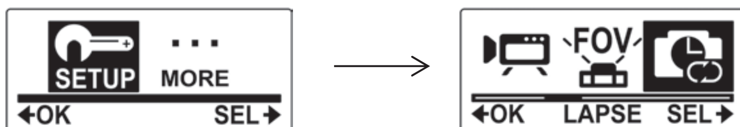


Les réglages « Ultra » et « Wide » ne s'appliquent qu'aux enregistrements vidéo de résolution 960p et 720p. Pour les enregistrements vidéo de 1080p, le réglage sera toujours « Ultra » (quelle que soit la sélection effectuée dans le menu).

Réglage du délai du mode accéléré

Pour régler le délai du mode accéléré, procédez comme suit :

- Appuyez plusieurs fois sur le bouton marche/arrêt/mode [2] pour sélectionner le menu SETUP (CONFIGURATION) puis appuyez sur le bouton d'enregistrement [9] pour confirmer.
- Appuyez plusieurs fois sur le bouton marche/arrêt/mode [2] jusqu'à ce que le menu LAPSE (ACCÉLÉRÉ) soit mis en surbrillance. Appuyez deux fois sur le bouton d'enregistrement [9] pour ouvrir le menu LAPSE (ACCÉLÉRÉ).



- Appuyez sur le bouton marche/arrêt/mode [2] pour sélectionner une option. Les réglages disponibles sont les suivants : « 1 SEC », « 3 SEC », « 5 SEC », « 10 SEC », « 30 SEC » et « 60 SEC ».



- Appuyez sur le bouton d'enregistrement [9] pour confirmer votre sélection.
- Pour quitter le menu SETUP (CONFIGURATION), appuyez plusieurs fois sur le bouton marche/arrêt/mode [2] jusqu'à ce que l'option EXIT (QUITTER) soit mise en surbrillance puis appuyez sur le bouton d'enregistrement [9] pour confirmer.



Rotation de l’enregistrement de 180°

Dans ce menu, vous pouvez tourner vos vidéos et vos photos enregistrées de 180°. Pour ce faire, procédez comme suit :

- Appuyez plusieurs fois sur le bouton marche/arrêt/mode [2] pour sélectionner le menu SETUP (CONFIGURATION) puis appuyez sur le bouton d’enregistrement [9] pour confirmer.
- Appuyez plusieurs fois sur le bouton marche/arrêt/mode [2] jusqu’à ce que le menu UP/DOWN (HAUT/BAS) soit mis en surbrillance. Appuyez deux fois sur le bouton d’enregistrement [9] pour ouvrir le menu UP/DOWN (HAUT/BAS).






- Appuyez sur le bouton marche/arrêt/mode [2] pour sélectionner une option. Les réglages disponibles sont les suivants : « ON » et « OFF ».

	Sélectionnez « ON » pour faire pivoter votre enregistrement de 180°. Sélectionnez « OFF » si vous ne voulez pas retourner les enregistrements.

- Appuyez sur le bouton d’enregistrement [9] pour confirmer votre sélection.
- Pour quitter le menu SETUP (CONFIGURATION), appuyez plusieurs fois sur le bouton marche/arrêt/mode [2] jusqu’à ce que l’option EXIT (QUITTER) soit mise en surbrillance puis appuyez sur le bouton d’enregistrement [9] pour confirmer.



Effacement des enregistrements/formatage de la carte mémoire



AVERTISSEMENT En cas d'effacement/formatage, toutes les photos et tous les films enregistrés seront définitivement effacés et ne pourront pas être récupérés. Veillez à sauvegarder sur un autre support tous les enregistrements que vous souhaitez conserver.



Pour effacer des vidéos ou des photos de la mémoire interne ou pour formater cette dernière, vous devrez d'abord retirer la carte mémoire insérée (s'il y en a une).

Ce menu vous permet d'effacer tous les enregistrements ou de formater la carte mémoire ou la mémoire interne. Procédez comme suit :

- Appuyez plusieurs fois sur le bouton marche/arrêt/mode [2] pour sélectionner le menu SETUP (CONFIGURATION) puis appuyez sur le bouton d'enregistrement [9] pour confirmer.
- Appuyez plusieurs fois sur le bouton marche/arrêt/mode [2] jusqu'à ce que le menu DELETE (EFFACER) soit mis en surbrillance. Appuyez deux fois sur le bouton d'enregistrement [9] pour ouvrir le menu DELETE (EFFACER).







- Appuyez sur le bouton marche/arrêt/mode [2] pour sélectionner une option. Les options disponibles sont les suivantes :

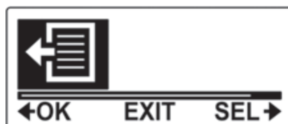
OK LAST SEL	Efface la dernière vidéo ou photo enregistrée.
OK ALL SEL	Efface tous les fichiers enregistrés sur la carte mémoire ou dans la mémoire interne.

←OK FORMAT SEL→	Formate la carte mémoire ou la mémoire interne.

- Appuyez sur le bouton d'enregistrement [9] pour confirmer votre sélection.
- Vous devrez confirmer encore une fois la suppression/le formatage. Si vous voulez, vous pouvez aussi annuler l'opération. Appuyez sur le bouton marche/arrêt/mode [2] pour sélectionner une option. Les options disponibles sont les suivantes :

←OK DELETE SEL→	Confirmer (DELETE (EFFACER) ou FORMAT (FORMATER))
←OK EXIT SEL→	Annuler (EXIT (QUITTER)).

- Appuyez sur le bouton d'enregistrement [9] pour confirmer votre sélection.
- Pour quitter le menu DELETE (EFFACER), appuyez plusieurs fois sur le bouton marche/arrêt/mode [2] jusqu'à ce que l'option EXIT (QUITTER) soit mise en surbrillance puis appuyez sur le bouton d'enregistrement [9] pour confirmer.



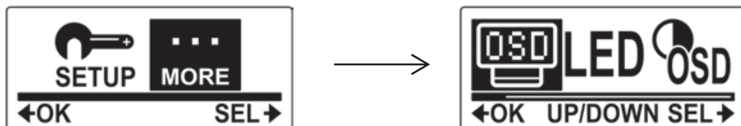
- Pour quitter le menu SETUP (CONFIGURATION), appuyez plusieurs fois sur le bouton marche/arrêt/mode [2] jusqu'à ce que l'option EXIT (QUITTER) soit mise en surbrillance puis appuyez sur le bouton d'enregistrement [9] pour confirmer.



Rotation de l’image de l’écran de 180°

Ce menu vous permet de tourner l’image de l’écran de 180°. Procédez comme suit :

- Appuyez plusieurs fois sur le bouton marche/arrêt/mode [2] pour sélectionner le menu MORE (PLUS) puis appuyez sur le bouton d’enregistrement [9] pour confirmer.



- Le menu UP/DOWN (HAUT/BAS) est mis en surbrillance. Appuyez deux fois sur le bouton d’enregistrement [9] pour ouvrir le menu UP/DOWN (HAUT/BAS).
- Appuyez sur le bouton marche/arrêt/mode [2] pour sélectionner une option. Les réglages disponibles sont les suivants : OSD et OSD.

OSD OSD OK SEL	Appuyez sur OSD pour revenir aux paramètres d’usine par défaut. Utilisez l’option OSD pour tourner l’image de l’écran de 180°.

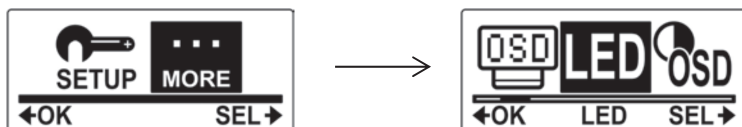
- Appuyez sur le bouton d’enregistrement [9] pour confirmer votre sélection.
- Pour quitter le menu MORE (PLUS), appuyez plusieurs fois sur le bouton marche/arrêt/mode [2] jusqu’à ce que l’option EXIT (QUITTER) soit mise en surbrillance puis appuyez sur le bouton d’enregistrement [9] pour confirmer.



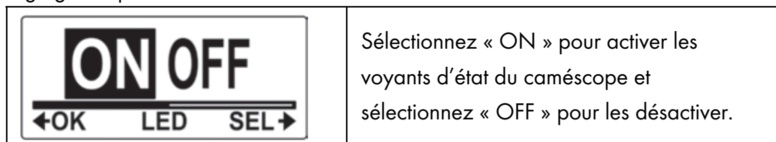
Activation/désactivation des voyants d'état

Ce menu vous permet d'activer ou de désactiver les voyants d'état du caméscope. Procédez comme suit :

- Appuyez plusieurs fois sur le bouton marche/arrêt/mode [2] pour sélectionner le menu MORE (PLUS) puis appuyez sur le bouton d'enregistrement [9] pour confirmer.
- Appuyez plusieurs fois sur le bouton marche/arrêt/mode [2] jusqu'à ce que le menu LED soit mis en surbrillance. Appuyez sur le bouton d'enregistrement [9] pour ouvrir le menu LED.



- Appuyez sur le bouton marche/arrêt/mode [2] pour sélectionner une option. Les réglages disponibles sont les suivants : « ON » et « OFF ».



Sélectionnez « ON » pour activer les voyants d'état du caméscope et sélectionnez « OFF » pour les désactiver.

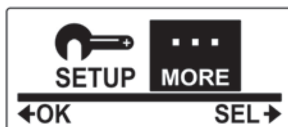
- Appuyez sur le bouton d'enregistrement [9] pour confirmer votre sélection.
- Pour quitter le menu MORE (PLUS), appuyez plusieurs fois sur le bouton marche/arrêt/mode [2] jusqu'à ce que l'option EXIT (QUITTER) soit mise en surbrillance puis appuyez sur le bouton d'enregistrement [9] pour confirmer.



Personnalisation de la luminosité de l’écran

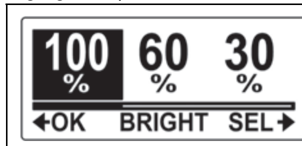
Ce menu vous permet de personnaliser la luminosité de l’écran. Procédez comme suit :

- Appuyez plusieurs fois sur le bouton marche/arrêt/mode [2] pour sélectionner le menu MORE (PLUS) puis appuyez sur le bouton d’enregistrement [9] pour confirmer.
- Appuyez plusieurs fois sur le bouton marche/arrêt/mode [2] jusqu’à ce que le menu BRIGHT (LUMINOSITÉ) soit mis en surbrillance. Appuyez deux fois sur le bouton d’enregistrement [9] pour ouvrir le menu BRIGHT (LUMINOSITÉ).






- Appuyez sur le bouton marche/arrêt/mode [2] pour sélectionner une option. Les réglages disponibles sont les suivants : « 100 % », « 60 % » et « 30 % ».

	Vous pouvez ajuster la luminosité de l'écran en choisissant l'un des trois niveaux disponibles (de 100 % = lumineux à 30 % = sombre).

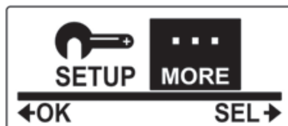
- Appuyez sur le bouton d’enregistrement [9] pour confirmer votre sélection.
- Pour quitter le menu MORE (PLUS), appuyez plusieurs fois sur le bouton marche/arrêt/mode [2] jusqu’à ce que l’option EXIT (QUITTER) soit mise en surbrillance puis appuyez sur le bouton d’enregistrement [9] pour confirmer.



Personnalisation du volume des bips sonores

Ce menu vous permet de personnaliser le volume des bips sonores. Procédez comme suit :

- Appuyez plusieurs fois sur le bouton marche/arrêt/mode [2] pour sélectionner le menu MORE (PLUS) puis appuyez sur le bouton d'enregistrement [9] pour confirmer.
- Appuyez plusieurs fois sur le bouton marche/arrêt/mode [2] jusqu'à ce que le menu BEEP (BIP) soit mis en surbrillance. Appuyez deux fois sur le bouton d'enregistrement [9] pour ouvrir le menu BEEP (BIP).






- Appuyez sur le bouton marche/arrêt/mode [2] pour sélectionner une option. Les réglages disponibles sont les suivants :

100 % 60 % OFF / OK BEEP SEL	Règle le volume des bips sonores à la valeur la plus élevée.
100 % 60 % OFF / OK BEEP SEL	Règle le volume des bips sonores à une valeur intermédiaire.
100 % 60 % OFF / OK BEEP SEL	Désactive les bips sonores.

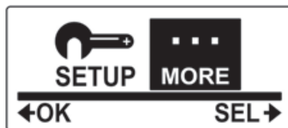
- Appuyez sur le bouton d'enregistrement [9] pour confirmer votre sélection.
- Pour quitter le menu MORE (PLUS), appuyez plusieurs fois sur le bouton marche/arrêt/mode [2] jusqu'à ce que l'option EXIT (QUITTER) soit mise en surbrillance puis appuyez sur le bouton d'enregistrement [9] pour confirmer.



Personnalisation du délai d'extinction automatique

Ce menu vous permet de personnaliser le délai d'extinction automatique. Vous pouvez faire en sorte que le caméscope s'éteigne automatiquement après un certain laps de temps afin d'économiser la batterie. Si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant le délai défini, le caméscope s'éteint automatiquement. Pour régler le délai d'extinction automatique, procédez comme suit :

- Appuyez plusieurs fois sur le bouton marche/arrêt/mode [2] pour sélectionner le menu MORE (PLUS) puis appuyez sur le bouton d'enregistrement [9] pour confirmer.
- Appuyez plusieurs fois sur le bouton marche/arrêt/mode [2] jusqu'à ce que le menu AUTO OFF (EXTINCTION AUTO) soit mis en surbrillance. Appuyez deux fois sur le bouton d'enregistrement [9] pour ouvrir le menu AUTO OFF (EXTINCTION AUTO).



OK AUTO-OFF SEL

- Appuyez sur le bouton marche/arrêt/mode [2] pour sélectionner une option. Les réglages disponibles sont les suivants : « 1 MIN », « 3 MIN », « 5 MIN », « 10 MIN », « 30 MIN », « 60 MIN » et « OFF ».

5 MIN OK AUTO-OFF SEL	Sélectionnez un délai au bout duquel le caméscope s'éteindra automatiquement si aucune opération n'est réalisée. Sélectionnez « OFF » pour désactiver la fonction d'extinction automatique.

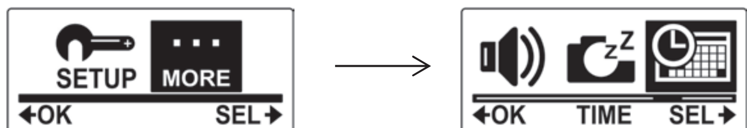
- Appuyez sur le bouton d'enregistrement [9] pour confirmer votre sélection.
- Pour quitter le menu MORE (PLUS), appuyez plusieurs fois sur le bouton marche/arrêt/mode [2] jusqu'à ce que l'option EXIT (QUITTER) soit mise en surbrillance puis appuyez sur le bouton d'enregistrement [9] pour confirmer.



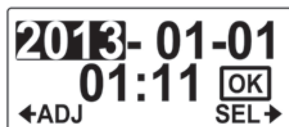
Réglage de la date et de l'heure

Permet de régler la date et l'heure. Procédez comme suit :

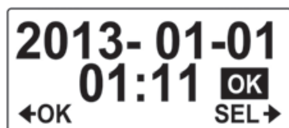
- Appuyez plusieurs fois sur le bouton marche/arrêt/mode [2] pour sélectionner le menu MORE (PLUS) puis appuyez sur le bouton d'enregistrement [9] pour confirmer.
- Appuyez plusieurs fois sur le bouton marche/arrêt/mode [2] jusqu'à ce que le menu TIME (HEURE) soit mis en surbrillance. Appuyez sur le bouton d'enregistrement [9] pour ouvrir le menu TIME (HEURE).



- Vous pouvez maintenant régler, dans l'ordre, l'année, le mois, le jour, les heures et les minutes. Appuyez sur le bouton d'enregistrement [9] pour augmenter la valeur étape par étape. Appuyez sur le bouton marche/arrêt/mode [2] pour confirmer chaque saisie.



- Une fois que tous les réglages ont été réalisés, appuyez sur le bouton marche/arrêt/mode [2] pour sélectionner « OK ».



- Appuyez sur le bouton d'enregistrement [9] pour confirmer.
- Pour quitter le menu MORE (PLUS), appuyez plusieurs fois sur le bouton marche/arrêt/mode [2] jusqu'à ce que l'option EXIT (QUITTER) soit mise en surbrillance puis appuyez sur le bouton d'enregistrement [9] pour confirmer.



Connexion d'une télécommande (non fournie)

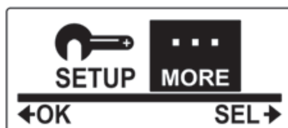
Ce menu vous permet de connecter une télécommande (non fournie) à votre caméscope. Une télécommande vous permettra de lancer ou d'arrêter les enregistrements vidéo et de prendre des photos.



Vous pouvez commander la télécommande ainsi que des consommables tels que les patins en vous adressant à notre assistance téléphonique ou en nous contactant par courrier électronique (voir page 146).

Pour connecter la télécommande au caméscope, procédez comme suit :

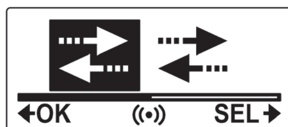
- Appuyez plusieurs fois sur le bouton marche/arrêt/mode [2] pour sélectionner le menu MORE (PLUS) puis appuyez sur le bouton d'enregistrement [9] pour confirmer.
- Appuyez plusieurs fois sur le bouton marche/arrêt/mode [2] jusqu'à ce que le menu BINDING (ASSOCIATION) soit mis en surbrillance. Appuyez deux fois sur le bouton d'enregistrement [9] pour ouvrir le menu BINDING (ASSOCIATION).



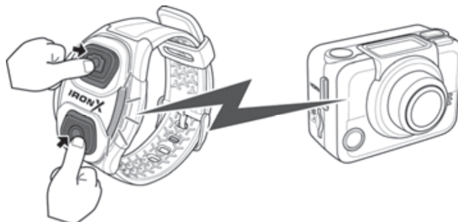




- Le caméscope commence à chercher la télécommande pendant 30 secondes et l'indique de la manière suivante sur l'écran [1] :



- Dans les 30 secondes qui suivent, appuyez sur les deux boutons (bouton Vidéo et bouton Photo) de la télécommande



- Lorsque la télécommande a bien été connectée au caméscope, le voyant rouge de la télécommande s'allume brièvement.
- Pour quitter le menu MORE (PLUS), appuyez plusieurs fois sur le bouton marche/arrêt/mode [2] jusqu'à ce que l'option EXIT (QUITTER) soit mise en surbrillance puis appuyez sur le bouton d'enregistrement [9] pour confirmer.



Vous pouvez désormais commande votre caméscope depuis la télécommande. Appuyez sur le bouton [cercle] de la télécommande pour démarrer ou arrêter un enregistrement vidéo. Appuyez sur le bouton [appareil photo] de la télécommande pour prendre une photo. Vous pouvez porter la télécommande à votre poignet comme une montre, ce qui vous offrira confort, commodité et souplesse dans toutes vos activités.



Pour pouvoir commander la prise de photos depuis la télécommande, vous devez d'abord mettre le caméscope dans le mode souhaité (Photo, Rafale, Accéléré ou Retardateur). En mode accéléré cependant, la télécommande ne vous permettra de prendre qu'une seule photo. Pour utiliser la télécommande afin d'enregistrer des vidéos, mettez le caméscope en mode Vidéo. En mode Vidéo, vous pouvez même prendre des photos en appuyant sur le bouton [appareil photo] de la télécommande.

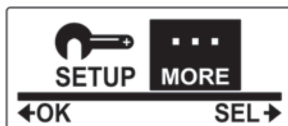
La télécommande est étanche jusqu'à une profondeur de 60 m. Pour garantir son étanchéité, n'utilisez pas la télécommande sous l'eau pendant plus de 60 minutes à la fois.

L'étanchéité est valable pour l'eau salée et l'eau douce uniquement. Elle ne s'applique pas aux détergents, produits chimiques, solvants ni à l'eau des piscines publiques. Ce type de liquides doit être immédiatement essuyé en cas de contact avec la télécommande. N'utilisez la télécommande dans l'eau qu'à des températures comprises entre 0 °C et 35 °C.

Rétablissement des paramètres d’usine par défaut

Ce menu vous permet de restaurer les paramètres d’usine par défaut de votre caméscope. Procédez comme suit :

- Appuyez plusieurs fois sur le bouton marche/arrêt/mode [2] pour sélectionner le menu MORE (PLUS) puis appuyez sur le bouton d’enregistrement [9] pour confirmer.
- Appuyez plusieurs fois sur le bouton marche/arrêt/mode [2] jusqu’à ce que le menu DEFAULT (DÉFAUT) soit mis en surbrillance. Appuyez deux fois sur le bouton d’enregistrement [9] pour ouvrir le menu DEFAULT (DÉFAUT).






- Vous devrez confirmer la réinitialisation. Si vous voulez, vous pouvez aussi annuler l’opération. Appuyez sur le bouton marche/arrêt/mode [2] pour sélectionner une option. Les options disponibles sont les suivantes :

OK DEFAULT SEL	Confirmer (rétablir les paramètres d’usine par défaut)
OK EXIT SEL	Annuler (EXIT (QUITTER)).

- Appuyez sur le bouton d’enregistrement [9] pour confirmer votre sélection.
- Pour quitter le menu MORE (PLUS), appuyez plusieurs fois sur le bouton marche/arrêt/mode [2] jusqu’à ce que l’option EXIT (QUITTER) soit mise en surbrillance puis appuyez sur le bouton d’enregistrement [9] pour confirmer.

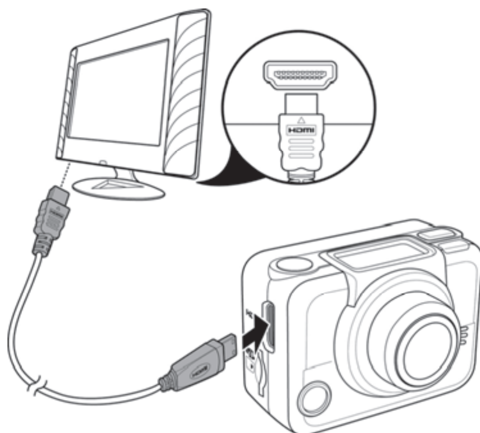


Connexion d'un microphone

Pour un enregistrement audio de la meilleure qualité, vous pouvez connecter un microphone externe à la prise microphone [14] du caméscope. Le microphone interne du caméscope est désactivé automatiquement lorsque vous connectez un microphone externe.

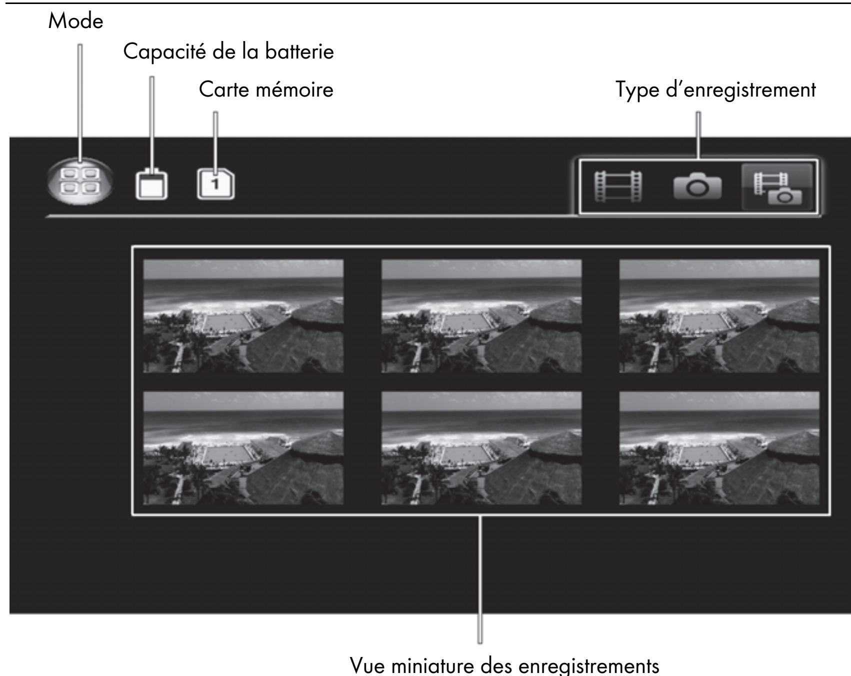
Regarder les enregistrements sur un téléviseur

Vous pouvez regarder vos enregistrements sur un écran de télévision. Votre téléviseur doit disposer d'un connecteur HDMI.



Utilisez le câble HDMI pour raccorder le caméscope à un port HDMI libre d'un téléviseur. Insérez la petite prise du câble HDMI fourni dans le port HDMI [8] de votre caméscope et la grande prise dans un port HDMI de votre téléviseur.

Allumez votre téléviseur et sélectionné l'entrée HDMI à laquelle votre caméscope est connecté. Appuyez sur le bouton marche/arrêt/mode [2] et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour allumer le caméscope. Le caméscope s'allume et l'écran indique « PLAYBACK » (LECTURE) et au bout de quelques secondes, l'écran du téléviseur affiche l'image suivante :



Mode

Cette icône indique le mode de fonctionnement actuel.

	Affichage des enregistrements en vue miniature.
	Lecture de l’enregistrement (photo ou vidéo).

Capacité de la batterie

Affiche la capacité restante de la batterie de votre caméscope.

Carte mémoire

Cette icône indique si une carte mémoire a été ou non insérée. L'icône est blanche si une carte mémoire a été insérée et grise dans le cas contraire.

Type d'enregistrement

Ici, vous pouvez sélectionner quels enregistrements doivent être affichés en vue miniature. Appuyez sur le bouton marche/arrêt/mode [2] pour basculer entre les différentes options. Les options disponibles sont les suivantes :

	Afficher les enregistrements vidéo uniquement
	Afficher les enregistrements photo uniquement
	Afficher les enregistrements vidéo et photo

Appuyez sur le bouton d'enregistrement [9] pour sélectionner un type d'enregistrement.

Vue miniature des enregistrements

Cela affiche les enregistrements en vue miniature. Appuyez sur le bouton marche/arrêt/mode [2] pour mettre un enregistrement en surbrillance. L'enregistrement en surbrillance apparaît avec un cadre en vue miniature. Si vous avez mis une vidéo en surbrillance, sa résolution sera également indiquée sur la gauche. Appuyez sur le bouton d'enregistrement [9] pour afficher la vidéo ou la photo mise en surbrillance en plein écran.

Appuyez sur le bouton marche/arrêt/mode [2] pour basculer entre les différents enregistrements en plein écran. Appuyez sur le bouton d'enregistrement [9] pour lancer la lecture d'une vidéo. Appuyez sur le bouton d'enregistrement [9] pendant la lecture de la vidéo ou pendant l'affichage en plein écran d'une photo pour basculer entre la sélection vidéo, photo et vidéo+photo.

Ensuite, vous pouvez utiliser le bouton marche/arrêt/mode [2] pour basculer entre les modes d'affichage vidéo uniquement, photo uniquement ou vidéo et photo.

Transfert d'enregistrements sur un ordinateur

Vous pouvez copier des enregistrements du caméscope sur un ordinateur de deux façons :

- en connectant le caméscope à un ordinateur à l'aide du câble USB
- en insérant la carte mémoire dans un lecteur de carte



Soyez prudent lorsque vous renommez des dossiers et des fichiers. N'essayez JAMAIS de renommer des dossiers ou des fichiers présents sur le caméscope à partir de l'ordinateur. Vous risqueriez de ne plus pouvoir lire les fichiers sur le caméscope.
Une fois les dossiers et fichiers copiés sur l'ordinateur, vous pouvez librement les renommer ou les modifier sur l'ordinateur.

Connexion du caméscope à un ordinateur



Utilisez le câble USB pour raccorder le caméscope à un port USB libre d'un ordinateur. Insérez la petite prise du câble USB fourni dans le port USB/charge [13] de votre caméscope et la grande prise dans un port USB de votre ordinateur. Allumez le caméscope (s'il est éteint). L'ordinateur crée alors un disque amovible sur lequel vos enregistrements sont sauvegardés.

Utilisation d'un lecteur de cartes

Si votre ordinateur possède un lecteur de cartes prenant en charge les cartes mémoire microSD ou SD, vous pouvez y lire directement le contenu de la carte mémoire. Retirez la carte mémoire du caméscope après l'avoir éteint.

- Insérez la carte microSD directement dans le lecteur de carte microSD ou dans l'adaptateur carte SD.
- Si vous utilisez l'adaptateur carte SD, insérez-le dans le lecteur de carte SD de votre ordinateur (généralement signalé par la mention SD/MMC).
- L'ordinateur ajoute automatiquement le contenu de la carte mémoire sous la lettre de lecteur correspondant au lecteur de cartes dans le Poste de travail.
- Accédez au Poste de travail de l'ordinateur et double-cliquez sur le lecteur correspondant au lecteur de cartes.
- Tous les fichiers enregistrés se trouvent dans un sous-dossier du dossier « DCIM » de ce lecteur.
- Vous pouvez à présent copier les fichiers enregistrés sur le caméscope dans un dossier de votre choix sur le disque dur de l'ordinateur.

Protection en écriture de l'adaptateur carte SD

L'adaptateur carte SD dispose d'une languette de protection en écriture. Lorsque la protection en écriture est activée (voir ci-dessous, figure de droite), vous pouvez uniquement afficher les photos ou vidéos existantes, mais ne pouvez ni les modifier ni les supprimer.



Protection en écriture désactivée



Protection en écriture activée

Désactivez la protection en écriture (voir la figure de gauche ci-dessus) si vous souhaitez effacer ou modifier des vidéos ou des photos. Ensuite, réinsérez l'adaptateur carte SD dans le lecteur de carte SD de votre ordinateur.

Logiciel

Le logiciel fourni vous permet de modifier et de lire vos enregistrements.



Pour plus d'informations sur l'utilisation du logiciel, vous pouvez également utiliser la fonction d'aide de ce dernier. Sachez que les mises à jour du programme peuvent impliquer des frais supplémentaires.

Configuration système requise

Système d'exploitation :	Windows® XP, Windows Vista®, Windows® 7 ou Windows® 8
Processeur :	Processeur Intel/AMD double cœur ou supérieur
RAM :	Au moins 1 Go
Carte graphique :	Carte graphique compatible DirectX 9 ou DirectX 10 (recommandé)
Interface :	USB 1.1 ou supérieur
Mémoire :	Au moins 2 Go d'espace libre sur le disque dur

Installation du logiciel

Le logiciel se trouve sur le CD-ROM fourni. Pour installer le logiciel, vous devez d'abord connecter le caméscope à l'ordinateur à l'aide du câble USB.

- Utilisez le câble USB fourni pour connecter le caméscope à votre ordinateur. Puis, allumez le caméscope.
- Insérez le CD-ROM dans le lecteur de CD ou de DVD de votre ordinateur.
- Le CD est automatiquement lu. Suivez ensuite les instructions qui s'affichent à l'écran.



Si le programme d'installation ne démarre pas automatiquement ou si vous l'avez supprimé accidentellement, vous pouvez exécuter manuellement le fichier « Start HDCam.exe ».

Désinstallation du logiciel

Pour désinstaller le logiciel, utilisez l'assistant de désinstallation disponible dans le Panneau de configuration de votre système d'exploitation.

L’écran principal



1	Barre de navigation avec plusieurs options d’affichage
2	Fenêtre d’aperçu où sont affichés des aperçus ainsi que d’autres informations tels que le chemin d’accès, etc.
3	Barre d’outils permettant d’accéder aux fonctions les plus communes.

Sélection de la langue

Vous avez la possibilité de changer la langue de l’interface logicielle.

Dans la boîte de dialogue principale, cliquez sur : >Options >Préférences

- Sélectionnez la langue de votre choix dans la liste et cliquez sur « OK » pour confirmer.
- Un message apparaît vous demandant de redémarrer l'ordinateur. Cliquez sur « OK » pour confirmer le message.
- Redémarrez l’application.

Modification d'enregistrements

Affichage des enregistrements

Utilisez le câble USB fourni pour connecter le caméscope à votre ordinateur. Puis, allumez le caméscope.



4	Affichage et sélection des différents lecteurs
5	Enregistrements sauvegardés sur le lecteur sélectionné

Les options disponibles sont les suivantes :

- Dans le volet de navigation (4), sélectionnez le lecteur dont vous voulez afficher le contenu.
- Cliquez sur l'icône étoile située sur l'objet (bande film) pour donner une note à l'enregistrement actuel.
- Cliquez sur l'icône info pour afficher d'autres informations relatives à l'enregistrement actuel. Ici vous pouvez insérer un commentaire qui pourra également être utilisé par la suite pour des recherches par mot clé.
- Pour afficher un enregistrement dans une nouvelle fenêtre, double-cliquez dessus. Dans la fenêtre d'affichage, cliquez sur les icônes des flèches , ou utilisez les touches flèches de votre clavier pour afficher l'enregistrement précédent ou suivant.

- Pour regarder un enregistrement vidéo, double-cliquez dessus. La fenêtre vidéo contient les icônes Arrêt, Lecture et Pause. Cliquez sur les icônes des flèches , ou utilisez les touches flèches de votre clavier pour afficher la vidéo précédente ou suivante.
- Pour supprimer un enregistrement, cliquez sur l'icône poubelle. Répondez « OK » à l'invite de confirmation qui apparaît pour exécuter la suppression.

Importation d'enregistrements

Pour archiver vos enregistrements, vous pouvez utiliser la fonction Importer. Les enregistrements seront alors copiés sur votre ordinateur. Une fois que vous aurez importé vos enregistrements, vous n'aurez plus besoin de connecter le caméscope à votre ordinateur pour les regarder.

Sélectionnez tous les enregistrements que vous voulez importer à partir du lecteur actuellement sélectionné et cliquez sur l'icône « Importer » dans la barre d'outils inférieure.

Une fenêtre apparaît avec différentes possibilités de sélection. Pour importer les enregistrements sélectionnés, choisissez l'option « Importer les scènes sélectionnées ». Vous pouvez choisir d'importer tous les enregistrements ou uniquement les nouveaux.

Si nécessaire, saisissez un nom de dossier ou bien utilisez le nom par défaut.

Cliquez sur « OK » pour confirmer.



En fonction du nombre d'enregistrements, la copie des fichiers peut prendre un certain temps.



Après l'importation, les enregistrements sont toujours stockés sur le caméscope. Ils ne sont pas automatiquement supprimés après l'importation.

Sélection de la vue de navigation

Il existe différentes manières d'ouvrir vos enregistrements importés. Dans les bibliothèques, vous pouvez les trier par nom de dossier ou par date.

- Cliquer sur l'icône dossier pour trier les enregistrements par nom de dossier.
- Cliquez sur l'icône calendrier. Les dossiers des différentes années apparaissent. Si vous double-cliquez sur un dossier, une vue des mois apparaît. Si vous double-cliquez dessus, la vue des jours du mois correspondant est affichée.

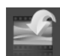
Pour accéder à votre Poste de travail, cliquez sur ▶ Computer. Vous pourrez ainsi accéder à tous les lecteurs installés sur votre ordinateur. Par exemple, vous pourrez accéder à tous les enregistrements stockés sur un CD-ROM.

Fenêtre d'aperçu

La fenêtre d'aperçu propose plusieurs options vous permettant de trier et modifier vos enregistrements.

	Cette option permet d'afficher tous les enregistrements en fonction de la note qui leur a été attribuée.
	Cette option permet d'afficher tous les enregistrements qui n'ont pas encore été importés.
	Cette option permet de filtrer les enregistrements pour n'afficher que les photos, que les vidéos ou tous les enregistrements. Le dessin de l'icône de sélection peut varier en fonction des réglages.
	Utiliser le curseur pour ajuster la taille de l'aperçu.
	Cette option permet d'afficher uniquement les enregistrements.
	Cette option permet d'afficher les enregistrements accompagnés d'autres informations.
	Ici, vous pouvez saisir un mot clé à chercher. Veuillez également consulter le chapitre « Affichage des enregistrements » à la page 125.

Barre d'outils

	Importer	Cette option permet d'importer tous les enregistrements à partir de n'importe quel périphérique connecté.
	Fusionner des vidéos	Cette option permet de créer des films à partir de vos enregistrements vidéo.
	Créer un AVCHD	Cette option permet de graver vos fichiers vidéo sur un disque AVCHD.
	Télécharger dans YouTube	Cette option permet de télécharger vos vidéos vers votre compte YouTube.
	Télécharger dans Facebook	Cette option permet de télécharger vos vidéos vers votre compte Facebook.
	Album photo	Cette option permet de créer un album photo à partir de vos photos.
	Page album	Cette option permet de créer une page (ex : un carton d'invitation) à partir de vos photos.



L'icône appelée « YouKu » est un lien vers un portail vidéo asiatique et n'est pas adapté aux pays européens.

Importer

Voir page 126 - Importation d'enregistrements.

Fusionner des vidéos

Cette option vous permet de fusionner plusieurs vidéos pour créer un film.

- Cliquez sur l'icône Fusionner des vidéos pour afficher la frise chronologique d'édition vidéo.
- Faites glisser les vidéos de votre choix sur la frise en bas de la fenêtre.
- Cliquez sur « Suivant » pour démarrer le processus.
- Spécifiez le chemin de stockage sur votre ordinateur puis cliquez sur « Enregistrer ».
- Il demeure possible de modifier toutes les vidéos qui ont déjà été placées sur la frise chronologique.

Créer un disque AVCHD



AVCHD (Advanced Video Codec High Definition) est une norme numérique innovante assurant une haute résolution ainsi qu'une excellente qualité d'image et de son. Ce format vous permet d'enregistrer des disques DVD inscriptibles et de les lire ensuite sur des lecteurs DVD adaptés. Il constitue un bon complément aux téléviseurs de type HDTV.

Les lecteurs ne supportent pas tous les disques AVCHD enregistrés « à la maison ».

- Insérez un disque DVD±R, DVD±R DL, DVD±RW ou DVD-RAM dans votre lecteur de DVD.
- Cliquez sur l'icône Créer un disque AVCHD pour ouvrir l'espace de travail de compilation de disque.
- Faites glisser les vidéos de votre choix sur la frise en bas de la fenêtre.
- Cliquez sur « Suivant » pour démarrer le processus.
- Sélectionnez le lecteur et le dossier de votre disque dur et cliquez sur « OK ».



Pour utiliser cette fonction, votre ordinateur doit posséder un lecteur DVD en mesure de graver l'un des types de supports suivants : DVD±R, DVD±R DL, DVD±RW ou DVD-RAM.

Couper des vidéos

Vous pouvez supprimer n'importe quelle section de vos clips vidéo. Depuis la fenêtre d'aperçu des enregistrements vidéo, cliquez sur l'icône ciseaux . La fenêtre de lecture avec l'enregistrement sélectionné apparaît.

- Allez jusqu'au début de la scène que vous voulez couper. Cliquez ensuite sur .
- Allez jusqu'à la fin de la scène que vous voulez couper. Cliquez ensuite sur .
- Lancez la découpe en cliquant sur l'icône de confirmation .
- La section sera coupée et un nouveau clip sera créé sans la sélection. Le nouveau clip sera enregistré dans le dossier « Mes créations ».

Télécharger dans YouTube

- Cliquez sur l'icône Télécharger dans YouTube .
- Faites glisser la vidéo de votre choix sur la frise en bas de la fenêtre.
- Cliquez sur « Suivant ».
- Saisissez votre nom d'utilisateur et votre mot passe et cliquez sur « Connexion ».
- Suivez les instructions de YouTube qui apparaissent à l'écran.

Télécharger dans Facebook

- Cliquez sur l'icône Télécharger dans Facebook .
- Faites glisser la vidéo de votre choix sur la frise en bas de la fenêtre.
- Cliquez sur « Suivant ».
- Saisissez votre adresse de courrier électronique et votre mot passe et cliquez sur « Connexion ».
- Suivez les instructions de Facebook qui apparaissent à l'écran.

Album photo

Cette option permet de créer un album composé de plusieurs photos. Il existe également plusieurs modèles que vous pouvez utiliser.

- Cliquez sur l'icône Album photo .
- Faites glisser les photos de votre choix sur la barre en bas de la fenêtre.
- Cliquez sur « Suivant ».
- Le programme « ArcSoft Print Creations » est automatiquement lancé.
- Choisissez une catégorie puis un modèle dans l'application. Pour ce faire, double-cliquez sur le modèle de votre choix.

Page album

Cette option permet de créer une page album composée d'une ou plusieurs photos. Il existe également plusieurs modèles que vous pouvez utiliser.

- Cliquez sur l'icône Page album .
- Faites glisser les photos de votre choix sur la barre en bas de la fenêtre.
- Cliquez sur « Suivant ».
- Le programme « ArcSoft Print Creations » est automatiquement lancé.
- Choisissez une catégorie puis un modèle dans l'application. Pour ce faire, double-cliquez sur le modèle de votre choix.

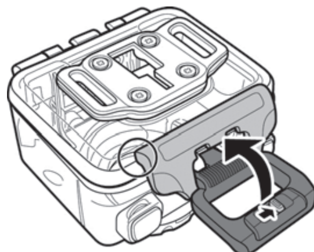
Utilisation des accessoires

Vous pouvez utiliser les accessoires fournis pour fixer votre caméscope lors de la pratique des activités les plus diverses.

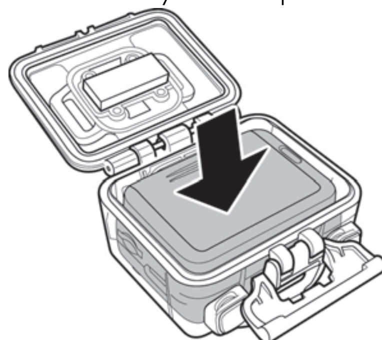
Caisson étanche

Le caisson étanche permet d'utiliser le caméscope sous l'eau ou lors de la pratique de sports aquatiques. Vous pouvez actionner les boutons du caméscope comme d'habitude lorsqu'il est installé dans le caisson étanche. Retirez le couvercle d'objectif du caisson étanche avant tout enregistrement. Insérez le caméscope dans le caisson étanche comme suit :

- Ouvrez le loquet puis ouvrez le mécanisme de maintien.



- Ouvrez le caisson étanche et insérez-y le caméscope.

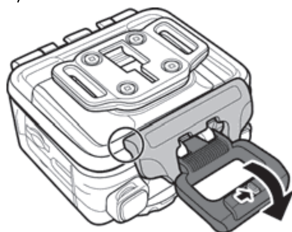




Placez un patin anti-buée à droite et un à gauche entre le caméscope et le caisson étanche. Cela empêchera que de la buée ne se forme sur le caisson étanche lors de l'utilisation sous l'eau.

Les patins anti-buée peuvent être réutilisés jusqu'à 4 fois. Vous pouvez faire sécher les patins anti-buée en les mettant dans un four chaud à 150 °C pendant 5 minutes. Lorsque vous ne les utilisez pas, stockez les patins anti-buée dans un récipient hermétiquement fermé.

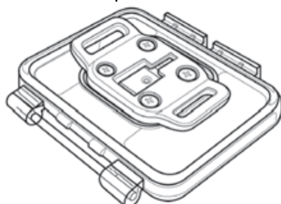
- Fermez le caisson étanche, le mécanisme de maintien et le loquet.



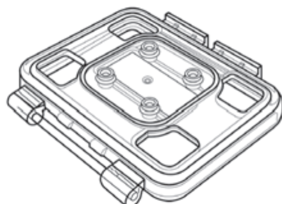


Veuillez garder à l'esprit ce qui suit lors de l'utilisation du caméscope sous l'eau ou lors de la pratique de sports aquatiques.

- Assurez-vous que le caisson étanche ne présente pas de signes d'endommagement.
- Assurez-vous que le mécanisme de maintien du caisson étanche est bien fermé et qu'il n'y a pas de poussière ni de sable entre le joint en caoutchouc et le caisson.
- Assurez-vous que le couvercle arrière étanche est bien utilisé car le panneau arrière ouvert n'est pas étanche ! Pour remplacer le couvercle arrière, veuillez lire le chapitre suivant « Remplacement du couvercle arrière ».



Couvercle arrière étanche (adaptateur inclus)



Couvercle arrière ouvert

- Faites toujours cette vérification à l'intérieur et jamais sur la plage ou dans l'eau.
- Le caisson étanche l'est jusqu'à une profondeur de 60 m.
- Pour garantir son étanchéité, n'utilisez pas le caméscope sous l'eau pendant plus de 60 minutes de suite.
- N'utilisez le caisson étanche dans l'eau qu'à des températures comprises entre 0 °C et 35 °C.
- L'étanchéité du caisson étanche est valable pour l'eau salée et l'eau douce uniquement. Elle ne s'applique pas aux détergents, produits chimiques, solvants ni à l'eau des piscines publiques. Ce type de liquides doit être immédiatement essuyé.
- Évitez les vibrations excessives et ne secouez pas l'appareil lorsqu'il est sous l'eau. Dans le cas contraire, le caisson étanche risquerait de s'ouvrir.

Nettoyage après l'utilisation sous l'eau

Nettoyez le caisson étanche après chaque utilisation sous l'eau.

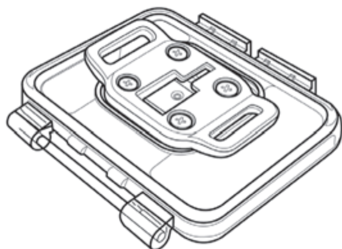


Assurez-vous que le caisson étanche ne présente pas de signes d'endommagement.

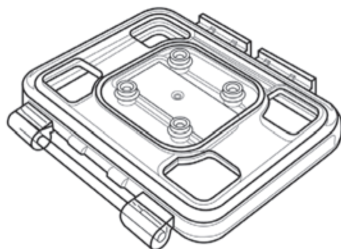
- Après avoir utilisé le caisson étanche sous l'eau, nettoyez-le à l'eau du robinet. Pour ce faire, immergez-le pendant environ 10 minutes dans de l'eau du robinet afin d'éliminer, par exemple, les résidus de sel.
- Ensuite, utilisez un chiffon doux pour sécher le caisson étanche.
- Placez le caisson étanche dans un endroit frais et bien ventilé pour qu'il sèche. Évitez de l'exposer aux rayons du soleil.
- Avant d'ouvrir le caisson étanche, attendez qu'il soit totalement sec. Munissez-vous d'un chiffon absorbant à l'ouverture du caisson étanche afin d'éliminer toute trace d'eau et de saleté.

Remplacement du couvercle arrière

Vous pouvez utiliser le caisson étanche avec deux couvercles arrière différents. Utilisez le couvercle arrière étanche pour utiliser le caméscope sous l'eau ou lors de la pratique de sports aquatiques. Le couvercle arrière ouvert ne peut être utilisé que si vous souhaitez enregistrer des vidéos avec du son. Sachez que le caisson n'est pas étanche lorsque le couvercle ouvert est installé.



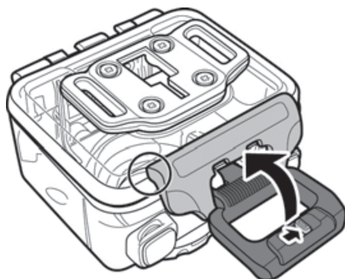
Couvercle arrière étanche (adaptateur inclus)



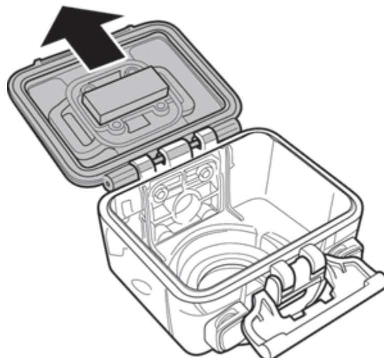
Couvercle arrière ouvert

Pour remplacer le couvercle arrière, procédez comme suit :

- Ouvrez le loquet puis ouvrez le mécanisme de maintien.



- Ouvrez le caisson étanche et retirez le couvercle arrière.

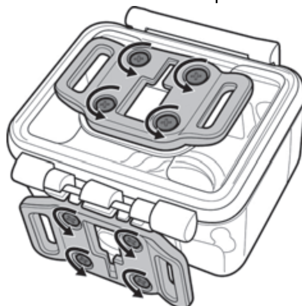


- Montez ensuite le couvercle arrière de votre choix en suivant les étapes ci-dessus en sens inverse.

Retrait / fixation de l'adaptateur

Par défaut, un adaptateur est fixé au caisson étanche et un autre adaptateur est fixé au couvercle arrière étanche. Ces adaptateurs permettent la fixation du caisson étanche et des autres accessoires. Si vous avez besoin de fixer l'adaptateur sur le couvercle arrière ouvert, vous pouvez le retirer et le fixer dans la position souhaitée. Procédez comme suit :

- Retirez l'adaptateur souhaité en desserrant les quatre vis.

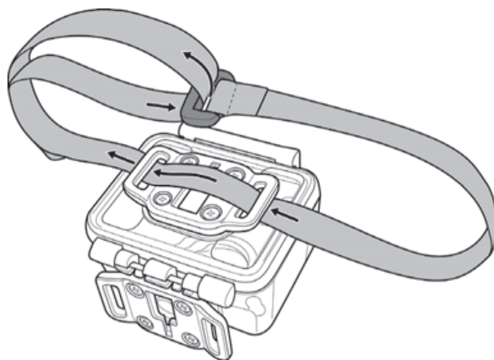


- Montez ensuite l'adaptateur dans la position de votre choix à l'aide des quatre vis. Vous pouvez monter les adaptateurs sur le caisson étanche ainsi que sur les couvercles arrière étanche et ouvert.

Bande Velcro

Vous pouvez utiliser une bande Velcro pour fixer le caisson étanche sur des surfaces irrégulières, par exemple. Le caméscope est fourni avec une bande Velcro avec fermoir et une bande Velcro sans fermoir. Vous pouvez par exemple installer la bande Velcro avec fermoir de la manière suivante :

- Faites passer la bande Velcro dans les fentes de guidage de l'adaptateur. Veillez à positionner la partie lisse de la bande Velcro à l'intérieur. Passez ensuite la bande Velcro à travers le fermoir et fixez sont extrémité tel que représenté sur la figure ci-dessous :



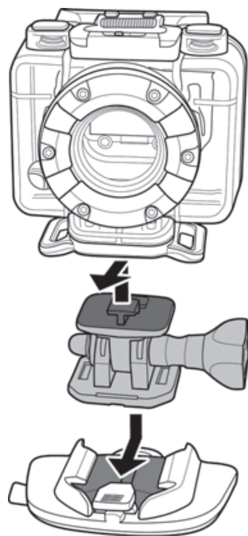


Si la bande Velcro avec fermoir n'est pas adaptée à l'application recherchée, vous pouvez également utiliser la bande Velcro sans fermoir.

Support pivotant

Par exemple, vous pouvez utiliser le support pivotant avec un support adhésif pour fixer le caisson étanche sur une surface plane ou légèrement incurvée. Le caméscope est fourni avec un support adhésif plat et un support adhésif arrondi. Fixez le support pivotant et le support adhésif comme suit avec le caisson étanche :

- Insérez le support pivotant dans l'adaptateur jusqu'à ce qu'il soit bien en place (vous entendrez un clic). Vous pouvez ensuite fixer le support pivotant à l'aide d'un support adhésif. Pour ce faire, insérez le support pivotant dans le support adhésif jusqu'à ce qu'il soit bien en place (vous entendrez un clic).



- Pour fixer le support adhésif sur une surface, retirez le film rouge. Ensuite, collez le support adhésif sur la surface préalablement nettoyée. La partie adhésive peut être réutilisée plusieurs fois et peut donc être retirée de la surface de montage. Veuillez recouvrir la partie adhésive avec le film rouge lorsque vous n'utilisez pas le support adhésif.

- Pour orienter le caméscope, desserrez la vis de fixation située sur le support pivotant. Placez le support pivotant dans la position désirée, puis resserrez la vis.
- Appuyez sur la pince se trouvant sur le support adhésif afin d'en retirer le support pivotant. Vous pouvez laisser le support adhésif à l'endroit où il est installé si vous souhaitez de nouveau y utiliser votre caméscope.
- Appuyez sur la pince se trouvant sur le support pivotant pour le retirer du caisson étanche.



Pour garantir une bonne fixation adhésive, la surface de montage nettoyée ne doit présenter aucune trace de poussière, d'huile ou de graisse.

Remplacement du patin adhésif

Le caméscope est fourni avec trois patins adhésifs de rechange. Si la force adhésive d'un support adhésif diminue, vous pouvez remplacer le patin adhésif. Procédez comme suit :

- Retirez entièrement le patin adhésif du support adhésif.
- Retirez le film blanc du patin adhésif. C'est le côté qui sera fixé de manière permanente.
- Placez ensuite le patin adhésif sur le support adhésif.

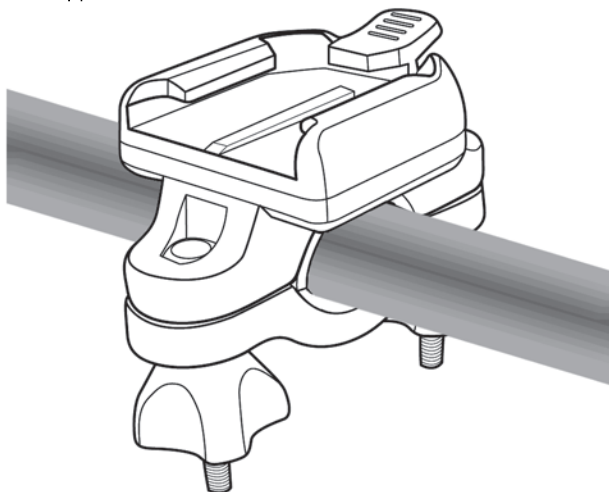


Pour garantir une bonne fixation adhésive, la surface de montage nettoyée ne doit présenter aucune trace de poussière, d'huile ou de graisse.

Support de vélo

Vous pouvez utiliser le support de vélo pour fixer le caisson étanche sur le cadre de votre vélo ou sur un autre tube. Pour installer le support de vélo, procédez comme suit :

- Ouvrez le support en desserrant les vis suffisamment pour permettre de retirer la vis située sur le côté de la pince sur la pièce inférieure.
- Tournez la pièce inférieure sur le côté.
- Placez la pièce supérieure sur un tube et remettez en place la pièce inférieure.
- Réinsérez la vis dans la partie inférieure.
- Pour fixer le support sur le tube, serrez les vis.



- Vous pouvez ensuite fixer le caméscope avec son caisson étanche et le support pivotant sur le support de vélo. Veuillez consulter la section « Support pivotant » à la page 138.

Adaptateur pour autres systèmes de montage

Le caméscope inclut également un adaptateur pour d'autres systèmes de montage. Vous pouvez utiliser cet adaptateur pour fixer le caméscope avec d'autres systèmes de montage. Vous pouvez fixer cet adaptateur au caisson étanche. Procédez comme suit :

- Faites coulisser l'adaptateur pour autres systèmes de montage dans l'adaptateur du caisson étanche jusqu'à ce qui soit en place (vous entendrez un clic). Vous pouvez ensuite utiliser d'autres systèmes de montage standard.
- Appuyez sur la pince se trouvant sur l'adaptateur pour autres systèmes de montage pour le retirer du caisson étanche.

Résolution des problèmes

Vous pouvez résoudre vous-même les problèmes les plus fréquents en ayant recours au tableau ci-dessous. Si le problème persiste après vérification des solutions suggérées, contactez le service d'assistance téléphonique (voir page 146). N'essayez pas de réparer vous-même le produit. N'ouvrez en aucun cas le boîtier du caméscope. Il ne contient pas de pièces pouvant être réparées par l'utilisateur.

Erreur	**Solution**
Impossible d'allumer le caméscope.	La batterie est vide. Rechargez la batterie.
Le caméscope s'éteint soudainement.	La batterie est vide. Rechargez la batterie.
Le caméscope s'éteint soudainement.	La fonction d'extinction automatique est activée. Vérifiez le réglage (voir page 113).
Le caméscope ne répond pas et ne peut pas être éteint.	Retirez la batterie pendant quelques secondes et insérez-la à nouveau.
Des taches ou des ombres apparaissent sur les enregistrements.	Utilisez un chiffon sec, doux et non pelucheux pour nettoyer l'objectif du caméscope. N'utilisez pas de détergents ni de produits chimiques.

Entretien/nettoyage

Entretien

Des réparations sont nécessaires lorsque l'appareil ou son boîtier a été endommagé de quelque manière que ce soit, par exemple, si des liquides ou des objets ont pénétré à l'intérieur, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé. En cas de fumée, d'odeur ou de bruit inhabituel, éteignez aussitôt l'appareil et retirez la batterie. Si cela se produit, cessez d'utiliser l'appareil et faites-le examiner par une personne qualifiée. Toutes les réparations doivent exclusivement être réalisées par un personnel technique qualifié.

Nettoyage

- Utilisez un chiffon doux et non pelucheux.
- N'utilisez aucun produit de nettoyage ou solvant ; ils risqueraient de pénétrer dans le boîtier et d'endommager irrémédiablement l'appareil.



Veuillez lire les remarques de la section « Nettoyage après l'utilisation sous l'eau » à la page 134.

Réglementation environnementale et informations sur la mise au rebut



Les appareils portant ce symbole sont soumis à la directive européenne 2002/96/EC. Les appareils électriques ou électroniques usagés ne doivent en aucun cas être jetés avec les déchets ménagers, mais déposés dans des centres de récupération habilités à cet effet.

Protégez l'environnement et préservez votre santé en recyclant correctement les appareils usagés. Pour plus d'informations sur les normes de mise au rebut et de recyclage en vigueur, contactez votre mairie, vos services locaux de gestion des déchets ou le magasin où

vous avez acheté l'appareil.

Les matériaux d'emballage doivent être mis au rebut de manière appropriée. Les cartons d'emballage peuvent être déposés dans des conteneurs de recyclage du papier ou dans des points de collecte publics destinés au recyclage. Tous les films ou plastiques contenus dans l'emballage doivent être déposés dans des points de collecte publics.

Respectez l'environnement. Les piles/batteries usagées ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers mais déposées dans des points de collecte spécialement habilités à cet effet. Sachez que les piles/batteries doivent être complètement déchargées avant d'être mises au rebut dans des points de collecte appropriés pour les piles/batteries usagées. Si vous jetez des piles/batteries qui ne sont pas complètement déchargées, veillez à prendre les précautions nécessaires afin d'éviter les courts-circuits.

Avis de conformité



Cet appareil a été certifié conforme aux exigences de base et aux autres exigences de la directive sur la compatibilité électromagnétique 2004/108/EC, de la directive RTTE 1999/5/EC concernant les équipements radio et les équipements terminaux de télécommunication, de la directive concernant les appareils basse tension 2006/95/EC et de la directive RoHS 2011/5/EU concernant l'utilisation des substances dangereuses. La Déclaration de conformité correspondante se trouve à la fin de ce Manuel d'utilisation.

Informations relatives à la garantie et aux services

Garantie de TARGA GmbH

Cher client, chère cliente,

La garantie accordée sur ce produit est de trois ans à partir de la date d'achat. En cas de vice sur ce produit, vous disposez de droits que vous pouvez faire valoir vis-à-vis du vendeur du produit. L'exercice de ces droits n'est pas limité par notre garantie exposée ci-après.

Conditions de garantie

La période de garantie commence à la date d'achat. Merci de conserver soigneusement le ticket de caisse d'origine. Il vous sera demandé comme preuve d'achat. Si un vice matériel ou de fabrication survient dans les trois ans qui suivent la date d'achat de ce produit, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement, le choix restant à notre discrétion.

Période de garantie et droits résultant de vices

La période de garantie n'est pas prolongée en cas de son exercice. La même chose s'applique pour les pièces remplacées et réparées. Les dégâts et vices éventuellement présents dès l'achat doivent être signalés immédiatement dès le déballage. Une fois la période de garantie écoulée, toute réparation est payante.

Prestations incluses dans la garantie

L'appareil a été fabriqué selon des directives qualité strictes et a été soigneusement contrôlé avant d'être livré. La garantie s'applique aux défauts matériels ou de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces soumises à une usure normale et qui peuvent donc être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dégâts sur les pièces fragiles comme p. ex. les interrupteurs, les piles rechargeables ou les pièces en verre. Cette garantie est invalidée si le produit est endommagé, est utilisé ou entretenu de manière inappropriée. Pour assurer une utilisation conforme du produit, toutes les instructions indiquées dans le mode d'emploi doivent être soigneusement respectées. Les utilisations et manipulations non conseillées dans le mode d'emploi ou qui font l'objet d'un avertissement doivent impérativement être évitées. Ce produit est destiné exclusivement à une utilisation privée et non commerciale. La garantie prend fin en cas de manipulation abusive et inappropriée, de recours à la force et

d'interventions qui ne sont pas effectuées par notre service technique autorisé. La réparation ou le remplacement du produit ne prolonge pas d'autant la période de garantie.

Processus d'application de la garantie

Afin de permettre un traitement rapide de votre demande, nous vous prions de suivre les indications suivantes :

- Avant de mettre votre produit en service, merci de lire avec attention la documentation jointe et/ou l'aide en ligne. Si un problème survient qui ne peut être résolu de cette manière, merci de vous adresser à notre assistance téléphonique.
- Pour toute demande, ayez la référence de l'article et si disponible, le numéro de série, à portée de main pour apporter la preuve de votre achat.
- S'il est impossible d'apporter une solution par téléphone, notre assistance téléphonique organisera une intervention technique en fonction de l'origine de la panne.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L211-4 et suivants du Code de la consommation et aux articles 1641 et suivants du Code Civil.



Service technique



Téléphone : 01 – 712 302 83
E-Mail : service.FR@targa-online.com



Téléphone : 02 – 700 16 43
E-Mail : service.BE@targa-online.com



Téléphone : 800 – 24 14 3
E-Mail : service.LU@targa-online.com



Téléphone : 044 – 511 82 91
E-Mail : service.CH@targa-online.com

IAN: 90440



Fabricant

Important : l'adresse suivante n'est pas l'adresse de notre service technique. Contactez d'abord notre service technique aux coordonnées ci-dessus.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 SOEST
GERMANY

Indice

Marchi registrati

HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi di fabbrica o marchi registrati di HDMI Licensing, LLC, negli USA e negli altri paesi.

Microsoft Windows è un marchio registrato di Microsoft Corporation, USA.

SD e SDHC sono marchi registrati.

USB è un marchio registrato.

Altri nomi e prodotti possono essere marchi di fabbrica o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

Introduzione

Grazie per aver acquistato questa videocamera sportiva SCAA 5.00 A1, la compagna ideale delle attività sportive. La sua vasta gamma di accessori consente di utilizzarla negli scenari più disparati, permettendo di catturare bellissimi ricordi in qualsiasi momento.

Utilizzo previsto

Questa videocamera è un dispositivo elettronico di ampio consumo, progettato unicamente per registrare immagini e video. Qualsiasi impiego diverso da quello summenzionato non corrisponde all'utilizzo previsto. Il dispositivo deve essere utilizzato solamente a scopo privato e non per fini industriali né commerciali.

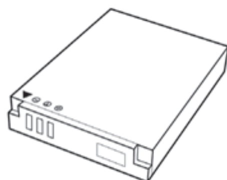
Questo dispositivo è conforme a tutte le direttive e gli standard in materia di Conformità CE. Nel caso in cui ad esso venissero apportate modifiche diverse da quelle autorizzate dal produttore, non sarà più possibile garantire la conformità a tali standard e direttive. Utilizzare esclusivamente accessori consigliati dal produttore.

Rispettare le leggi e la normativa in materia vigenti nel paese di utilizzo.

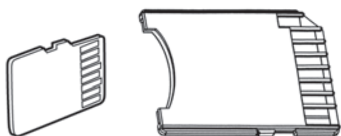
Contenuto della confezione



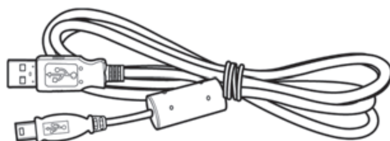
Videocamera sportiva
SilverCrest SCAA 5.00 A1



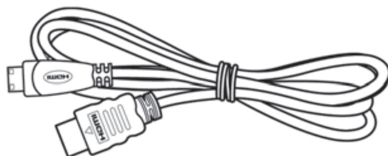
Batteria FJ-SLB-10A



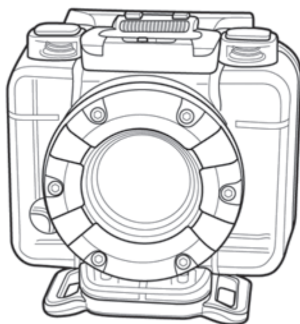
Scheda microSD da 4 GB
(incl. adattatore per scheda SD)



Cavo USB



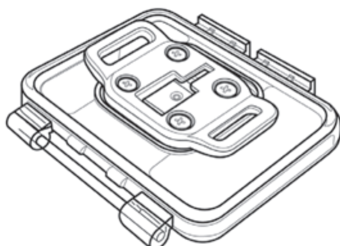
Cavo HDMI



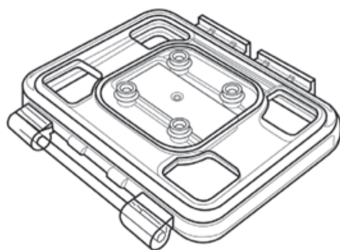
Custodia resistente all'acqua
(incl. adattatore)



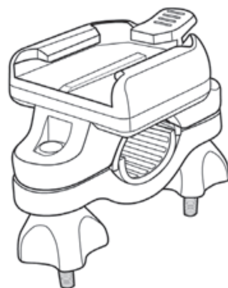
Copriobiettivo



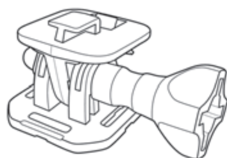
Copertura posteriore resistente all’acqua (incl. adattatore)



Copertura posteriore aperta



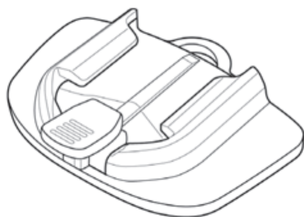
Supporto per bicicletta



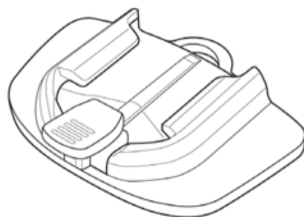
Supporto girevole



Adattatore per altri sistemi di installazione



Alloggiamento adesivo piatto



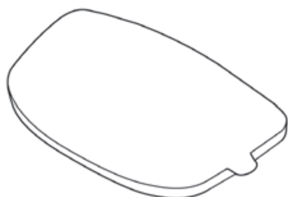
Alloggiamento adesivo curvo



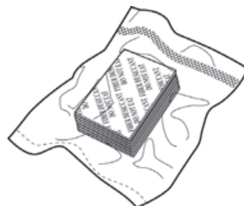
Velcro con meccanismo di blocco



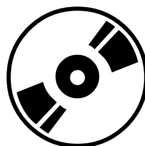
Velcro senza meccanismo di blocco



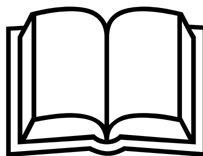
3 cuscinetti adesivi sostitutivi



6 tamponi antiumidità



CD-ROM con software
(rappresentazione grafica)



Manuale dell’utente
(rappresentazione grafica)

Specifiche tecniche

Sensore di cattura	Sensore CMOS da 5 megapixel
Obiettivo	Grandangolo F2.8, f=2,5 mm
Display	Indicatore di stato OLED
Memoria interna	128 MB (circa 89,9 MB liberi / utilizzati parzialmente dal firmware)
Memoria esterna	microSD/SDHC (fino a 32 GB)
Modalità operative	Registrazione video, registrazione immagini
Video	Formato: H.264 (AVI) Risoluzione: 1080p – 1920 x 1080 (30 fps) 960p – 1280 x 960 (30 fps) 720p – 1280 x 720 (60 fps)
Foto	Formato: JPEG Risoluzione: 5 megapixel
Alimentazione	• 5 V ⎓, 0.5 A per alimentazione tramite porta USB del PC • 5 V ⎓, 1.0 A per alimentazione tramite alimentatore esterno
Tempo di carica della batteria	• Circa 4,5 ore per l'alimentazione tramite porta USB del PC • Circa 2,5 ore per l'alimentazione tramite alimentatore esterno
Durata con la batteria completamente carica	circa 1,5 ore al massimo
Batteria	Batteria agli ioni litio FJ-SLB-10 A / 3.7 V, 1130 mAh Produttore: FUJI ELECTRONICS (SHENZHEN) CO.,LTD
Connettori e prese	USB 2.0 HDMI MIC IN (jack da 2,5 mm)

Microfono	incorporato	
Ricevitore wireless incorporato:	Modulazione: Frequenza: Velocità di trasferimento dati: Numero di canali:	GFSK da 2403 MHz a 2477 MHz 250 kbps / 1 Mbps / 2 Mbps 75
Temperatura operativa *	da 0°C a +35°C	
Temperatura di conservazione	da 0°C a +45°C	
Umidità relativa	max. 85 % umidità relativa	
Dimensioni (L x H x P)	circa 60 x 43 x 43 mm	
Peso (incl. batteria ricaricabile)	circa 77 g	

* Temperature inferiori a 0°C possono ridurre la capacità e/o la durata della batteria. Per utilizzare la videocamera a temperature inferiori a 0°C è necessario inserirla nella custodia resistente all'acqua con la copertura posteriore resistente all'acqua. Ciò farà sì che il calore emesso dal funzionamento della videocamera riscaldi anche la batteria. Quando non si utilizza la videocamera conservare la batteria nella propria tasca, per esempio.

Le specifiche tecniche e il design sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Istruzioni di sicurezza

Quando si utilizza questo dispositivo per la prima volta, leggere le seguenti note e rispettare tutti gli avvertimenti, anche se si ha dimestichezza con i dispositivi elettronici. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro per un eventuale utilizzo futuro. In caso di vendita o cessione del dispositivo, consegnare anche le istruzioni.



Questo simbolo indica informazioni importanti per operare in sicurezza con il prodotto e per la sicurezza dell'utente.



Questo simbolo indica ulteriori informazioni sull'argomento.



Per alimentare la videocamera utilizzare solo la batteria in dotazione (produttore: FUJI ELECTRONICS(SHENZHEN) CO.,LTD / modello: FJ-SLB-10A).



Prestare sempre attenzione che:

- il dispositivo non venga esposto a fonti di calore diretto (es. termosifoni);
- il dispositivo non venga esposto a luce solare o artificiale diretta;
- la videocamera venga utilizzata unicamente alle temperature consentite – da 0 °C a 35 °C;
- il dispositivo non entri in contatto con spruzzi, gocce d'acqua e liquidi corrosivi e non venga mai messo in funzione in presenza di acqua; in particolare, non immergere il dispositivo in liquidi (non posizionare oggetti contenenti liquidi, come vasi o bicchieri, sopra o in prossimità dell'apparecchio); il contatto o l'immersione in liquidi può avvenire solo dopo che la videocamera è stata inserita nella custodia resistente all'acqua;

- il dispositivo non venga mai posizionato in prossimità di campi magnetici (es. altoparlanti);
- non vengano posizionate fiamme libere (come candele accese) sopra o in prossimità del dispositivo;
- nel dispositivo non vengano introdotti corpi estranei;
- il dispositivo non venga esposto a brusche variazioni di temperatura, che potrebbero causare la formazione di umidità, sotto forma di condensa, e conseguenti cortocircuiti; in caso di esposizione a brusche variazioni di temperatura, attendere circa 2 ore prima di accendere il dispositivo, che in questo modo raggiungerà la temperatura ambiente;
- il dispositivo non venga esposto a forti vibrazioni o urti;
- il dispositivo o i suoi accessori non abbiano subito danni, onde evitare ulteriori rischi; ispezionare regolarmente l'apparecchiatura e gli accessori per rilevare eventuali danni. Nel caso in cui un componente risultasse danneggiato, non utilizzarlo. Non aprire il corpo della videocamera e far eseguire tutte le riparazioni unicamente da personale qualificato.

La mancata osservanza delle avvertenze precedenti può causare danni al dispositivo o alle persone.



Registrazioni (foto/video) delle persone e diritto d'immagine

Attenzione! Quando eseguono registrazioni di persone, anche in caso di foto di gruppo, ogni soggetto fotografato o ripreso può esercitare il diritto d'immagine sulla registrazione eseguita. Le fotografie/riprese di minori sono soggette al consenso dei genitori. Onde evitare conseguenze legali, accertarsi di rispettare sempre la legislazione in vigore localmente.



Utilizzo in movimento

Attenzione! Utilizzare la videocamera in movimento, ovvero mentre si guida una macchina, una bicicletta o si cammina, può distrarre dal traffico, provocando così incidenti gravi, che potrebbero nuocere alla salute o portare ad azioni legali.

Prestare sempre attenzione a rispettare la legislazione in vigore localmente.



Bambini e disabili

I dispositivi elettrici non sono adatti ai bambini. I disabili devono utilizzare i dispositivi elettronici solo nei limiti delle loro capacità. Non consentire a bambini o disabili di utilizzare da soli i dispositivi elettronici, a meno che non sappiano usarli e sempre sotto la supervisione di una persona competente, responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sottoposti a supervisione per assicurarsi che non giochino con il dispositivo. Le componenti più piccole possono venire ingerite. Tenere l'imballaggio fuori dalla portata di bambini e disabili.



Rischio di soffocamento!



Batteria

Inserire la batteria prestando attenzione alla polarità. I simboli di polarità sono presenti sia sulla batteria sia all'interno del relativo vano. Non gettare la batteria ricaricabile nel fuoco. Rimuovere la batteria quando si prevede di non utilizzare il dispositivo per lunghi periodi di tempo. Un utilizzo improprio può causare esplosioni o fuoriuscite di liquido.

Mai aprire o deformare la batteria. In caso contrario, la fuoriuscita del liquido interno potrebbe causare ferite. In caso di contatto fra il liquido della batteria e la pelle o gli occhi, risciacquare immediatamente con abbondante acqua fresca e rivolgersi a un medico.

Utilizzare questo dispositivo solo con la batteria in dotazione, per evitare surriscaldamento, deformazione del corpo della videocamera, incendi, scosse elettriche, esplosioni e altri pericoli.

Smaltire la batteria ricaricabile negli specifici punti di raccolta.



Attenzione: rischio di esplosione!

Un utilizzo improprio può causare esplosioni o fuoriuscite di liquido. Non sostituire la batteria in ambienti a rischio di esplosione. Durante l'inserimento o l'estrazione della batteria potrebbe verificarsi una scintilla che potrebbe innescare un'esplosione. Osservare le restrizioni all'uso contenute nelle proibizioni relative ai dispositivi a batteria in luoghi pericolosi, come le aree di stoccaggio dei carburanti. Le aree a rischio esplosione di norma sono segnalate da un cartello, ma ciò non sempre si verifica. Tali zone includono le aree di stoccaggio carburanti, come sottocoperta su una barca, le condutture o i serbatoi di carburante, gli ambienti con sostanze infiammabili disperse nell'aria (es. polveri di cereali, polveri metalliche, ecc.) e tutte le zone in cui normalmente si devono spegnere i motori delle automobili.

Rispettare l'ambiente. Non smaltire le batterie fra i rifiuti domestici. Portarle in un apposito punto di raccolta.



Cavi

Scollegare tutti i cavi impugnandoli sempre dalla spina e mai dal cavo stesso. Non posizionare mai oggetti pesanti o mobili sui cavi e fare attenzione che essi non subiscano danni, soprattutto in prossimità di spine e prese. Non annodare mai un cavo, né legarlo insieme ad altri cavi. Tutti i cavi devono essere collocati in modo tale da non costituire un ostacolo o provocare il rischio di inciampamenti.



Resistenza all'acqua

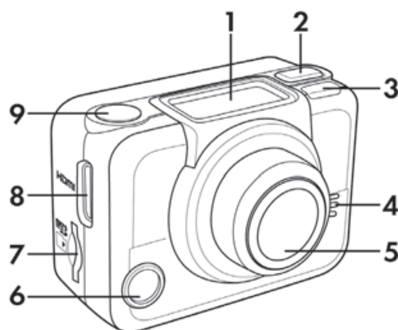
La videocamera da sola non è resistente all'acqua. Sott'acqua deve essere utilizzata solo con l'apposita custodia. La custodia è resistente all'acqua fino a una profondità di 60 m. Per garantire tale resistenza, non utilizzare sott'acqua la videocamera con l'apposita custodia per un tempo maggiore di 60 min alla volta.

La resistenza all'acqua di questa videocamera si applica solo ad acque dolci e salate. Non riguarda detergenti, sostanze chimiche, solventi o l'acqua delle piscine. In caso di contatto con liquidi di questo tipo asciugare immediatamente la custodia. Utilizzare la custodia resistente all'acqua unicamente in acque con temperature fra 0°C e 35°C. Sott'acqua evitare vibrazioni o scosse eccessive. In caso contrario, la custodia potrebbe aprirsi e ciò potrebbe danneggiare sia la videocamera sia le eventuali registrazioni.

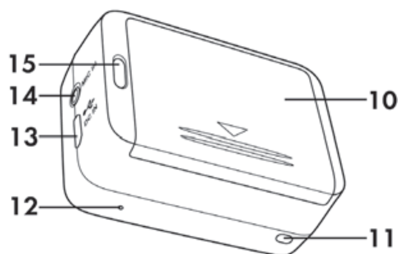
Copyright

Panoramica

Nella seconda di copertina di questo manuale è presente un’illustrazione con le voci, i comandi e i numeri corrispondenti. È possibile tenere aperta la pagina mentre si leggono i diversi capitoli del manuale. Ciò consentirà di guardare le voci citate in ogni momento.



1	Display
2	Pulsante On/Off/Modalità
3	LED di stato
4	Altoparlante
5	Obiettivo
6	LED di stato
7	Alloggiamento scheda microSD
8	Uscita HDMI
9	Pulsante Registrazione



10	Vano per la batteria
11	LED di stato
12	Microfono
13	Connettore USB/di carica
14	Connettore del microfono
15	LED di stato

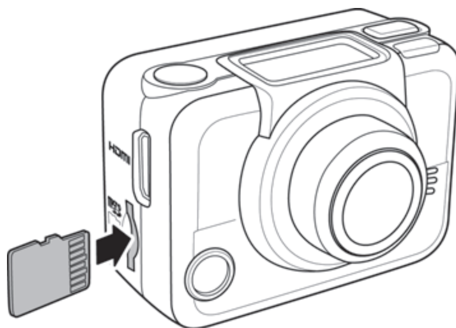
Prima di iniziare...

Inserire/estrarre la scheda di memoria

Per registrare video e immagini è possibile inserire una scheda di memoria microSD. Se non viene inserita una scheda microSD, tutte le registrazioni vengono memorizzate sulla memoria interna della videocamera. Le dimensioni ridotte della memoria interna, però, consentono di memorizzare solo poche registrazioni. Inserire la scheda microSD in dotazione per aumentare la capacità di memorizzazione. Procedere nel seguente modo:



Spegnere il dispositivo prima di inserire o rimuovere una scheda di memoria.



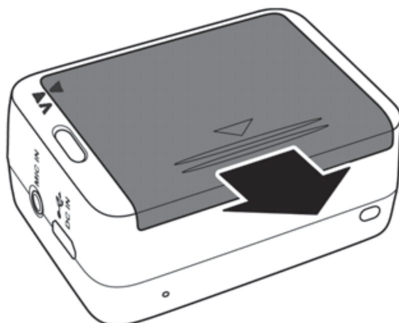
Inserire la scheda, con i contatti rivolti verso la parte anteriore del dispositivo (verso l'obiettivo [5]), nel relativo alloggiamento [7] fino a quando non va a posto con un clic. Per estrarla, esercitare su di essa una leggera pressione. La scheda uscirà leggermente: prenderla con le dita ed estrarla.



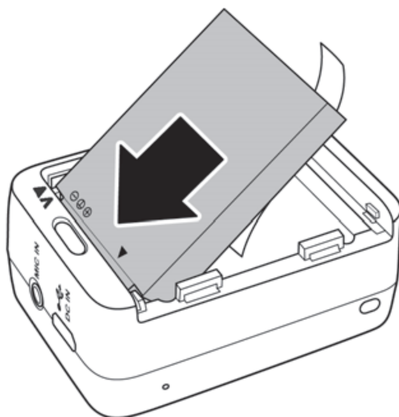
Utilizzare solo schede di memoria Speed Class 4 o più veloci.

Inserire la batteria

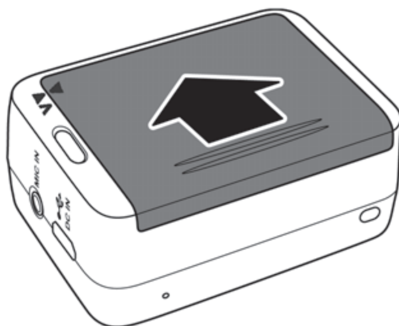
Per inserire la batteria nella videocamera procedere come segue:



Aprire l'alloggiamento della batteria [10]. A tale scopo, premere la parte scanalata del coperchio dell'alloggiamento della batteria e farlo scivolare in direzione della freccia, fino a quando la freccia chiusa e quella aperta sul corpo della videocamera non risultano allineate. Sollevare quindi il coperchio dell'alloggiamento per rimuoverlo.



Allineare i contatti della batteria con quelli presenti nel relativo alloggiamento [10]. Accertarsi che i simboli [+] e [-] sulla batteria corrispondano a quelli nell'alloggiamento [10]. Inserire la batteria nell'alloggiamento [10]. Accertarsi di posizionare l'estremità della linguetta sopra alla batteria.



Aprire l'alloggiamento della batteria [10]. A tale scopo, premere la parte scanalata del coperchio dell'alloggiamento della batteria e farlo scivolare in direzione della freccia, fino a quando la freccia chiusa e quella aperta sul corpo della videocamera non risultano allineate.



Per estrarre la batteria, aprire l'alloggiamento [10] come descritto in precedenza e tirare la linguetta.

Pulsanti

Pulsante	Funzione
Pulsante On/Off/Modalità [2]	• Tenere premuto per almeno 3 sec questo pulsante per accendere o spegnere la videocamera. • Mentre la videocamera è accesa, premerlo ripetutamente per spostarsi fra le diverse modalità operative (Video, Photo, Burst, Time-lapse e Menu). • Mentre il menu è visualizzato, premerlo per spostarsi fra le voci del menu.
Pulsante Registrazione [9]	• In modalità Video premerlo per avviare o interrompere la registrazione. • In modalità Photo premerlo per scattare una fotografia. • Mentre il menu è visualizzato, premerlo per selezionare una voce del menu.

LED:

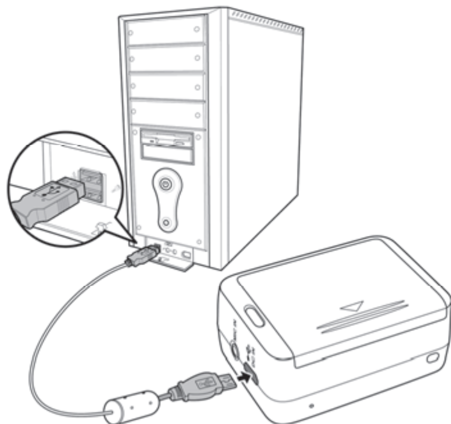
I LED di stato si trovano sui pannelli superiore, inferiore, anteriore e posteriore della videocamera. Consentono di tenere sotto controllo lo stato della videocamera nelle diverse posizioni.

LED	Colore	Descrizione
LED di stato [3]	Verde	Funzionamento: accensione o cattura di un'immagine.
	Verde lampeggiante velocemente	Modalità USB: videocamera accesa
LED di stato [3, 11 e 15]	Rosso lampeggiante	Funzionamento: registrazione di video
	Rosso lampeggiante velocemente	Funzionamento: autoscatto attivato
LED di stato [6]	Arancione lampeggiante	Funzionamento: registrazione di video Modalità USB: batteria in carica.
	Spento	Modalità USB: batteria carica

Caricare la batteria

La batteria della videocamera può essere ricaricata tramite l’alimentazione USB di un computer. A tale scopo è necessario il cavo USB fornito in dotazione.

Inserire la batteria nella videocamera come precedentemente descritto:



Utilizzare il cavo USB per collegare la videocamera a una porta USB libera del computer. Inserire la spina piccola del cavo USB in dotazione nella porta USB/di carica della videocamera [13] e quella grande in una porta USB del computer.

Durante la carica la videocamera può rimanere spenta. Tenere premuto per tre sec il pulsante On/Off/Modalità per spegnere la videocamera.

Durante la carica il LED di stato [6] lampeggia arancione. Quando il LED di stato [6] si spegne, il processo di carica è concluso.



Alcuni computer, quando sono spenti, non erogano alimentazione tramite USB. Se la videocamera non si carica, accertarsi che il computer sia acceso.



Oltre alle opzioni sopraelencate, per caricare la batteria la videocamera può essere collegata a un alimentatore esterno USB (non in dotazione). A tale scopo è necessario il cavo USB fornito in dotazione. Un alimentatore USB da 5 V con almeno 1 A può essere acquistato in qualsiasi rivendita di dispositivi elettronici.



Quando si utilizza un alimentatore esterno, questo deve essere collegato a una presa di rete facilmente accessibile, allo scopo di poterlo scollegare rapidamente in caso di necessità.

Impostare data e ora

Per impostare data e ora:

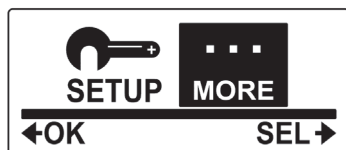
- Tenere premuto almeno per tre sec il pulsante On/Off/Modalità per accendere la videocamera. La videocamera parte automaticamente in modalità Video.
- Per aprire il menu, premere cinque volte il pulsante On/Off/Modalità [2].





Se il display si trova in modalità risparmio energetico, premere una volta On/Off/Modalità [2] per passare alla modalità attiva.

- Premere il pulsante Registrazione [9] per aprire il menu. Apparirà il seguente menu:



- Il menu MORE sarà evidenziato. Premere il pulsante Registrazione [9] per aprire il menu MORE.

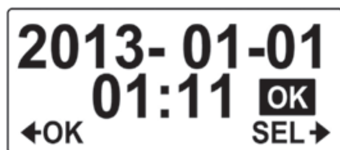
- Premere più volte il pulsante On/Off/Modalità [2] fino a quando il menu TIME non viene evidenziato.



- Premere il pulsante Registrazione [9] per aprire il menu TIME.



- In sequenza, sarà possibile impostare anno, mese, giorno, ore e minuti. Premere il pulsante registrazione [9] per aumentare gradualmente il valore. Premere On/Off/Modalità [2] per confermare ogni immissione.
- Una volta effettuate tutte le impostazioni, premere On/Off/Modalità [2] per selezionare "OK".



- Premere il pulsante Registrazione [9] per confermare.
- Per uscire dal menu MORE, premere più volte On/Off/Modalità [2] fino a quando non viene evidenziata la voce EXIT e poi premere il pulsante Registrazione [9] per confermare.



- Il pulsante On/Off/Modalità [2] può essere quindi utilizzato per selezionare una modalità operativa.

Introduzione

Accendere/spegnere la videocamera

Tenere premuto almeno per tre sec il pulsante On/Off/Modalità per accendere o spegnere la videocamera. Quando si accende il dispositivo, il LED di stato [3] diventa verde.

Il display

Il display [1] mostra le seguenti informazioni:



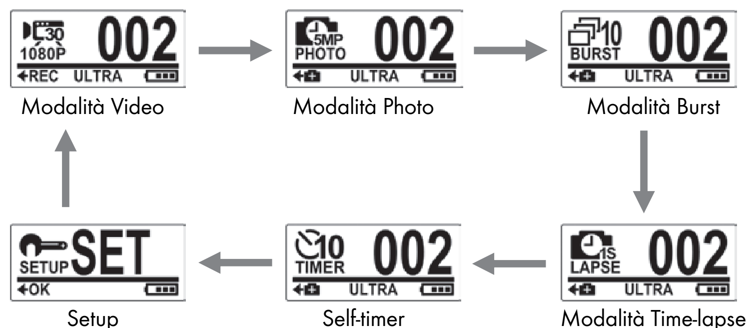
Num.	Icona*	Descrizione
21	001	Numero di registrazioni salvate
22		Capacità della batteria
23		Si alternano i seguenti messaggi:
	ULTRA	Mostra il campo di visualizzazione della videocamera: WIDE o ULTRA
	70%	Mostra la percentuale di spazio rimanente.
24		Mostra l'opzione eseguita quando si preme il pulsante Registrazione [9].
	REC	Quando appare questa icona, premendo il pulsante Registrazione [9] si avvia la registrazione di un video.
		Quando appare questa icona, premendo il pulsante Registrazione [9] si scatta una fotografia.

Num.	**Icona***	**Descrizione**
25		Mostra la modalità operativa attualmente selezionata.
	30 1080P	Modalità Video: utilizzare questa modalità per registrare un video. Inoltre, questa icona riassume le impostazioni di registrazione video in uso.
	5MP PHOTO	Modalità Photo: utilizzare questa modalità per scattare fotografie.
	10 BURST	modalità Burst: utilizzare questa modalità per scattare una serie di 10 foto.
	1S LAPSE	Modalità Time-lapse: utilizzare questa modalità per registrare un video al rallentatore. Inoltre, questa icona riassume le impostazioni in uso.
	10 TIMER	Self-timer: utilizzare questa modalità per fotografare con l'autoscatto.
	SETUP	Setup: selezionare questa modalità per personalizzare le impostazioni della videocamera.

* Le icone possono variare a seconda dell'impostazione selezionata.

Selezionare la modalità operativa

Premere più volte il pulsante On/Off/Modalità [2] per spostarsi fra le diverse modalità operative. La modalità in uso è indicata nell'angolo in alto a sinistra del display [1]. Le modalità si alternano ciclicamente nel seguente modo:



Modalità Video
Modalità Photo
Modalità Burst
Setup
Self-timer
Modalità Time-lapse



Se il display si trova in modalità risparmio energetico, premere una volta On/Off/Modalità [2] per passare alla modalità attiva.

Registrare

Registrare video

- Tenere premuto almeno per tre sec il pulsante On/Off/Modalità per accendere la videocamera. La videocamera parte automaticamente in modalità Video.
- Premere il pulsante Registrazione [9] per avviare la registrazione. Durante la registrazione, i LED di stato [3, 11 e 15] lampeggiano in rosso e il LED di stato [6] in arancione.
- Premere nuovamente il pulsante Registrazione [9] per interrompere la registrazione. I LED di stato [3, 11 e 15] si spengono.

Scattare fotografie

- Tenere premuto almeno per tre sec il pulsante On/Off/Modalità per accendere la videocamera. La videocamera parte automaticamente in modalità Video.
- Per passare in modalità Photo (PHOTO) premere una volta il pulsante On/Off/Modalità [2].
- Premere il pulsante Registrazione [9] per scattare la foto. Durante la memorizzazione il LED di stato [3] diventa verde.

Modalità Burst

- Tenere premuto almeno per tre sec il pulsante On/Off/Modalità per accendere la videocamera. La videocamera parte automaticamente in modalità Video.
- Per passare in modalità Burst (BURST) premere due volte il pulsante On/Off/Modalità [2].
- Premere il pulsante Registrazione [9] per scattare una serie di 10 foto. Durante la memorizzazione il LED di stato [3] diventa verde.

Modalità Time-lapse

- Tenere premuto almeno per tre sec il pulsante On/Off/Modalità per accendere la videocamera. La videocamera parte automaticamente in modalità Video.
- Per passare in modalità Time-lapse (LAPSE) premere tre volte il pulsante On/Off/Modalità [2].
- Premere il pulsante Registrazione [9] per avviare la registrazione. Durante la registrazione, i LED di stato [3, 11 e 15] lampeggiano in rosso e il LED di stato [6] in arancione.
- Premere nuovamente il pulsante Registrazione [9] per interrompere la registrazione. Il LED di stato [3] si spegne.

Self-timer

- Tenere premuto almeno per tre sec il pulsante On/Off/Modalità per accendere la videocamera. La videocamera parte automaticamente in modalità Video.
- Per passare in modalità Self-timer (TIMER) premere quattro volte il pulsante On/Off/Modalità [2].
- Per attivare l'autoscatto premere il pulsante Registrazione [9]. Una volta attivata questa modalità, il LED [3] e i LED [11, 15 e 6] lampeggiano lentamente all'inizio e poi rapidamente rosso e arancione.
- La fotografia viene scattata 10 sec dopo l'attivazione dell'autoscatto.

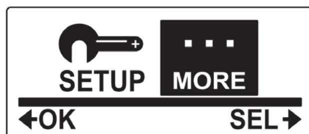
Il menu

Il menu consente di personalizzare le impostazioni e i parametri di registrazione della videocamera.

- Tenere premuto almeno per tre sec il pulsante On/Off/Modalità per accendere la videocamera. La videocamera parte automaticamente in modalità Video.
- Per aprire il menu, premere cinque volte il pulsante On/Off/Modalità [2].



- Premere il pulsante Registrazione [9] per aprire il menu. Apparirà il seguente menu:





Premere On/Off/Modalità [2] per selezionare l'icona o l'opzione desiderata. Premere il pulsante Registrazione [9] per confermare.

Icone del menu

SETUP	**Personalizzare le impostazioni di registrazione**
	Impostare la risoluzione del video
FOV	Selezionare il campo di visualizzazione della videocamera
	Impostare il ritardo dell'autoscatto
	Ruotare di 180° la registrazione
	Cancellare le registrazioni/formattare la scheda di memoria
	Uscire dal menu
MORE	**Personalizzare le impostazioni della videocamera**
OSD	Ruotare di 180° l'immagine sul display
LED	Accendere/spegnere i LED di stato
OSD	Regolare la luminosità del display
	Regolare il volume del segnale acustico
	Regolare il ritardo dello spegnimento automatico
	Impostare data e ora
RF	Collegare un telecomando (non incluso nella confezione)
	Riportare le impostazioni ai valori predefiniti
	Uscire dal menu
OK	Pulsante Registrazione [9] per confermare
SEL	Pulsante On/Off/Modalità [2] per selezionare

Impostare la risoluzione del video

Per impostare la risoluzione del video, procedere come segue:

- Premere più volte On/Off/Modalità [2] per selezionare il menu SETUP e poi premere il pulsante Registrazione [9] per confermare.






- Il menu VIDEO verrà evidenziato. Premere il pulsante Registrazione [9] per aprire il menu.
- Premere On/Off/Modalità [2] per selezionare un'opzione. Sono disponibili le seguenti opzioni:

30 30 60 1080P 960P 720P OK 1080P30 SEL	1080p – 1920 x 1080 (30 fps)
30 30 60 1080P 960P 720P OK 960P30 SEL	960p – 1280 x 960 (30 fps)
30 30 60 1080P 960P 720P OK 720P60 SEL	720p – 1280 x 720 (60 fps)

- Premere il pulsante Registrazione [9] per confermare.
- Per uscire dal menu SETUP, premere più volte On/Off/Modalità [2] fino a quando non viene evidenziata la voce EXIT e poi premere il pulsante Registrazione [9] per confermare.

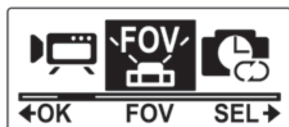


Selezionare il campo di visualizzazione della videocamera

Per selezionare il campo di visualizzazione della videocamera procedere nel seguente modo:

- Premere più volte On/Off/Modalità [2] per selezionare il menu SETUP e poi premere il pulsante Registrazione [9] per confermare.
- Premere più volte il pulsante On/Off/Modalità [2] fino a quando il menu FOV non viene evidenziato. Premere il pulsante Registrazione [9] per aprire il menu.



- Premere On/Off/Modalità [2] per selezionare un'opzione. Sono disponibili le seguenti opzioni:

ULTRA WIDE ←OK PHOTO SEL→	Ultra (Grandangolo ultra)
ULTRA WIDE ←OK PHOTO SEL→	Wide (Grandangolo)

- Premere il pulsante Registrazione [9] per confermare.
- Per uscire dal menu SETUP, premere più volte On/Off/Modalità [2] fino a quando non viene evidenziata la voce EXIT e poi premere il pulsante Registrazione [9] per confermare.



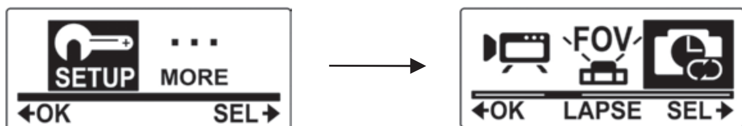


Le impostazioni "Ultra" e "Wide" si applicano solo alle registrazioni video da 960p e 720p. Per le registrazioni da 1080p, l'impostazione sarà sempre "Ultra" (indipendentemente dalla scelta operata nel menu).

Impostare il ritardo di time-lapse

Per impostare il ritardo di time-lapse procedere come segue:

- Premere più volte On/Off/Modalità [2] per selezionare il menu SETUP e poi premere il pulsante Registrazione [9] per confermare.
- Premere più volte il pulsante On/Off/Modalità [2] fino a quando il menu LAPSE non viene evidenziato. Premere il pulsante Registrazione [9] per aprire il menu.



- Premere On/Off/Modalità [2] per selezionare un'opzione. Sono disponibili le seguenti opzioni: "1 SEC", "3 SEC", "5 SEC", "10 SEC", "30 SEC" e "60 SEC".



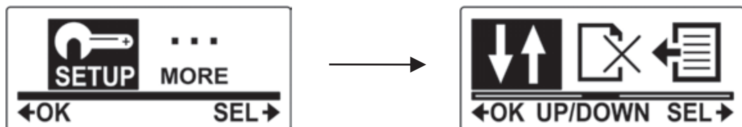
- Premere il pulsante Registrazione [9] per confermare.
- Per uscire dal menu SETUP, premere più volte On/Off/Modalità [2] fino a quando non viene evidenziata la voce EXIT e poi premere il pulsante Registrazione [9] per confermare.



Ruotare di 180° la registrazione

Questo menu consente di ruotare di 180° le registrazioni e le immagini catturate. Per attivarlo, procedere come segue:

- Premere più volte On/Off/Modalità [2] per selezionare il menu SETUP e poi premere il pulsante Registrazione [9] per confermare.
- Premere più volte il pulsante On/Off/Modalità [2] fino a quando il menu UP/DOWN non viene evidenziato. Premere il pulsante Registrazione [9] per aprire il menu.



- Premere On/Off/Modalità [2] per selezionare un'opzione. Sono disponibili le seguenti opzioni: "ON" e "OFF".

ON OFF ←OK SEL→	Selezionare "ON" per ruotare di 180° le registrazioni. Selezionare "OFF" se non si desidera ruotare la registrazione.

- Premere il pulsante Registrazione [9] per confermare.
- Per uscire dal menu SETUP, premere più volte On/Off/Modalità [2] fino a quando non viene evidenziata la voce EXIT e poi premere il pulsante Registrazione [9] per confermare.



Cancellare le registrazioni/formattare la scheda di memoria



ATTENZIONE! Tutti i filmati e le immagini salvati verranno eliminati e non potranno essere ripristinati. Accertarsi di aver eseguito un backup, su un altro supporto, di tutte le registrazioni che si intende conservare.



Per cancellare video o foto dalla memoria interna o per formattarla, per prima cosa estrarre la scheda di memoria (se inserita).

Questo menu consente di cancellare le registrazioni o formattare la scheda di memoria o la memoria interna. Procedere nel seguente modo:

- Premere più volte On/Off/Modalità [2] per selezionare il menu SETUP e poi premere il pulsante Registrazione [9] per confermare.
- Premere più volte il pulsante On/Off/Modalità [2] fino a quando il menu DELETE non viene evidenziato. Premere il pulsante Registrazione [9] per aprire il menu.







- Premere On/Off/Modalità [2] per selezionare un'opzione. Sono disponibili le seguenti opzioni:

OK LAST SEL	Cancella l'ultimo/a filmato/foto registrato/a.
OK ALL SEL	Cancella tutti i file memorizzati sulla scheda o sulla memoria interna.

OK FORMAT SEL	Formatta la scheda o la memoria interna.

- Premere il pulsante Registrazione [9] per confermare.
- Sarà necessario confermare ancora una volta l'operazione di cancellazione/formattazione. Se si desidera, è possibile annullare questo processo. Premere On/Off/Modalità [2] per selezionare un'opzione. Sono disponibili le seguenti opzioni:

OK DELETE SEL	Conferma (DELETE o FORMAT)
OK EXIT SEL	Annulla (EXIT)

- Premere il pulsante Registrazione [9] per confermare.
- Per uscire dal menu DELETE, premere più volte On/Off/Modalità [2] fino a quando non viene evidenziata la voce EXIT e poi premere il pulsante Registrazione [9] per confermare.



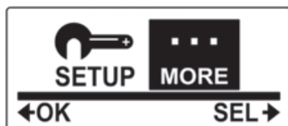
- Per uscire dal menu SETUP, premere più volte On/Off/Modalità [2] fino a quando non viene evidenziata la voce EXIT e poi premere il pulsante Registrazione [9] per confermare.



Ruotare di 180° l'immagine sul display

Questo menu consente di ruotare di 180° l'immagine sul display. Procedere nel seguente modo:

- Premere più volte On/Off/Modalità [2] per selezionare il menu MORE e poi premere il pulsante Registrazione [9] per confermare.






- Il menu UP/DOWN verrà evidenziato. Premere il pulsante Registrazione [9] per aprire il menu.
- Premere On/Off/Modalità [2] per selezionare un'opzione. Sono disponibili le seguenti opzioni: e .

OSD OSD ◂OK SEL▸	Selezionare per ripristinare le impostazioni predefinite di fabbrica. Utilizzare per ruotare di 180° l'immagine sul display.

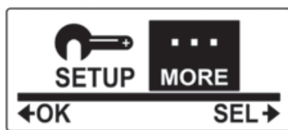
- Premere il pulsante Registrazione [9] per confermare.
- Per uscire dal menu MORE, premere più volte On/Off/Modalità [2] fino a quando non viene evidenziata la voce EXIT e poi premere il pulsante registrazione [9] per confermare.



Accendere/spegnere i LED di stato

Questo menu consente di attivare o disattivare i LED di stato della videocamera. Procedere nel seguente modo:

- Premere più volte On/Off/Modalità [2] per selezionare il menu MORE e poi premere il pulsante Registrazione [9] per confermare.
- Premere più volte il pulsante On/Off/Modalità [2] fino a quando il menu LED non viene evidenziato. Premere il pulsante Registrazione [9] per aprire il menu.






- Premere On/Off/Modalità [2] per selezionare un'opzione. Sono disponibili le seguenti opzioni: "ON" e "OFF".

	Selezionando "ON" si attiveranno i LED di stato della videocamera, mentre selezionando "OFF" questi verranno disattivati.

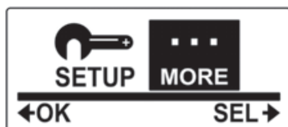
- Premere il pulsante Registrazione [9] per confermare.
- Per uscire dal menu MORE, premere più volte On/Off/Modalità [2] fino a quando non viene evidenziata la voce EXIT e poi premere il pulsante registrazione [9] per confermare.



Regolare la luminosità del display

Questo menu consente di regolare la luminosità del display. Procedere nel seguente modo:

- Premere più volte On/Off/Modalità [2] per selezionare il menu MORE e poi premere il pulsante Registrazione [9] per confermare.
- Premere più volte il pulsante On/Off/Modalità [2] fino a quando il menu BRIGHT non viene evidenziato. Premere il pulsante Registrazione [9] per aprire il menu.






- Premere On/Off/Modalità [2] per selezionare un'opzione. Sono disponibili le seguenti opzioni: "100 %", "60 %" e "30 %".

100 % 60 % 30 % ←OK BRIGHT SEL→	La luminosità del display può essere regolata su tre livelli (da 100 % = luminoso a 30 % = scuro).

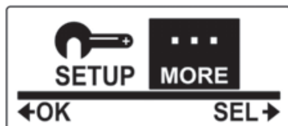
- Premere il pulsante Registrazione [9] per confermare.
- Per uscire dal menu MORE, premere più volte On/Off/Modalità [2] fino a quando non viene evidenziata la voce EXIT e poi premere il pulsante registrazione [9] per confermare.



Regolare il volume del segnale acustico

Questo menu consente di regolare il volume del segnale acustico. Procedere nel seguente modo:

- Premere più volte On/Off/Modalità [2] per selezionare il menu MORE e poi premere il pulsante Registrazione [9] per confermare.
- Premere più volte il pulsante On/Off/Modalità [2] fino a quando il menu BEEP non viene evidenziato. Premere il pulsante Registrazione [9] per aprire il menu.






- Premere On/Off/Modalità [2] per selezionare un'opzione. Sono disponibili le seguenti opzioni:

100 % 60 % OFF ←OK BEEP SEL→	Imposta il volume al massimo.
100 % 60 % OFF ←OK BEEP SEL→	Imposta il volume su un valore medio.
100 % 60 % OFF ←OK BEEP SEL→	Disabilita il segnale acustico.

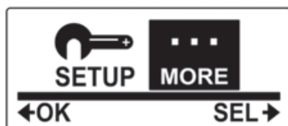
- Premere il pulsante Registrazione [9] per confermare.
- Per uscire dal menu MORE, premere più volte On/Off/Modalità [2] fino a quando non viene evidenziata la voce EXIT e poi premere il pulsante registrazione [9] per confermare.



Regolare il ritardo dello spegnimento automatico

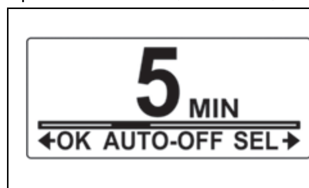
Questo menu consente di regolare il ritardo dello spegnimento automatico. Il dispositivo può essere impostato in modo da spegnersi automaticamente dopo un certo lasso di tempo, per risparmiare la carica della batteria. Se, durante un periodo di tempo predeterminato, non viene premuto alcun pulsante, la videocamera si spegnerà. Per impostare il ritardo dello spegnimento automatico procedere come segue:

- Premere più volte On/Off/Modalità [2] per selezionare il menu MORE e poi premere il pulsante Registrazione [9] per confermare.
- Premere più volte il pulsante On/Off/Modalità [2] fino a quando il menu AUTO OFF non viene evidenziato. Premere il pulsante Registrazione [9] per aprire il menu.






- Premere On/Off/Modalità [2] per selezionare un'opzione. Sono disponibili le seguenti opzioni: "1 MIN", "3 MIN", "5 MIN", "10 MIN", "30 MIN", "60 MIN" e "OFF".

	Selezionare un lasso di tempo dopo il quale la videocamera si spegnerà automaticamente in assenza di attività. Selezionare "OFF" per disabilitare la funzione di spegnimento automatico.

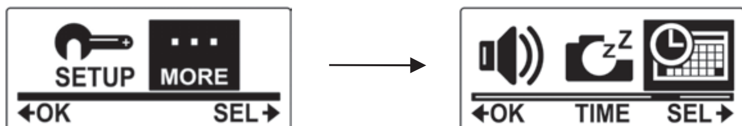
- Premere il pulsante Registrazione [9] per confermare.
- Per uscire dal menu MORE, premere più volte On/Off/Modalità [2] fino a quando non viene evidenziata la voce EXIT e poi premere il pulsante registrazione [9] per confermare.



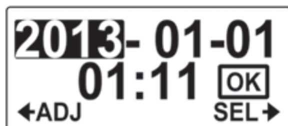
Impostare data e ora

Consente di impostare data e ora. Procedere nel seguente modo:

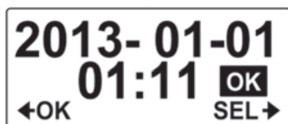
- Premere più volte On/Off/Modalità [2] per selezionare il menu MORE e poi premere il pulsante Registrazione [9] per confermare.
- Premere più volte il pulsante On/Off/Modalità [2] fino a quando il menu TIME non viene evidenziato. Premere il pulsante Registrazione [9] per aprire il menu TIME.



- In sequenza, sarà possibile impostare anno, mese, giorno, ore e minuti. Premere il pulsante registrazione [9] per aumentare gradualmente il valore. Premere On/Off/Modalità [2] per confermare ogni immissione.



- Una volta effettuate tutte le impostazioni, premere On/Off/Modalità [2] per selezionare "OK".



- Premere il pulsante Registrazione [9] per confermare.
- Per uscire dal menu MORE, premere più volte On/Off/Modalità [2] fino a quando non viene evidenziata la voce EXIT e poi premere il pulsante registrazione [9] per confermare.



Collegare un telecomando (non incluso nella confezione)

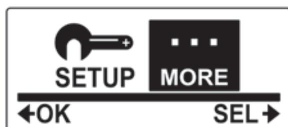
Questo menu consente di collegare un telecomando (non in dotazione) alla videocamera. Un telecomando permette di avviare o interrompere la registrazione di un video e di scattare fotografie.



È possibile ordinare il telecomando e i materiali di consumo, come i cuscinetti adesivi, tramite la nostra hotline o per e-mail (vedere pag. 218).

Per collegare il telecomando alla videocamera, procedere come segue:

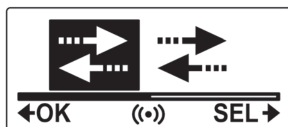
- Premere più volte On/Off/Modalità [2] per selezionare il menu MORE e poi premere il pulsante Registrazione [9] per confermare.
- Premere più volte il pulsante On/Off/Modalità [2] fino a quando il menu BINDING non viene evidenziato. Premere il pulsante Registrazione [9] per aprire il menu.



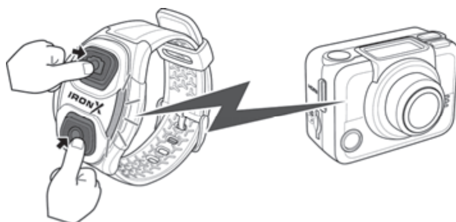




- La videocamera effettuerà la ricerca del telecomando per 30 sec, indicandola sul display [1] con il seguente simbolo:



- Entro i successivi 30 sec, premere contemporaneamente i pulsanti Video e Photo sul telecomando



- Una volta effettuato il collegamento, il LED rosso del telecomando si accenderà brevemente.
- Per uscire dal menu MORE, premere più volte On/Off/Modalità [2] fino a quando non viene evidenziata la voce EXIT e poi premere il pulsante registrazione [9] per confermare.



A questo punto è possibile controllare la videocamera tramite il telecomando. Premere il pulsante [icona a cerchio] sul telecomando per avviare o interrompere la registrazione di un video. Premere il pulsante [icona di una fotocamera] sul telecomando per scattare una foto. Il telecomando può comodamente essere indossato sul polso come un orologio, garantendo così comodità e flessibilità in ogni situazione.



Per scattare fotografie tramite il telecomando è necessario prima impostare la videocamera sulla modalità desiderata (Photo, Burst, Time-lapse o Self-timer). Tuttavia, in modalità Time-lapse il telecomando consente di scattare una sola foto. Per utilizzare il telecomando per registrare video, impostare la videocamera in modalità Video. In questa modalità è comunque possibile scattare foto premendo il pulsante [icona della fotocamera] sul telecomando.

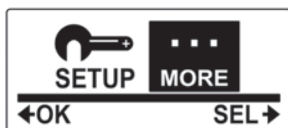
Il telecomando è resistente all'acqua fino a una profondità di 60 m. Per garantire tale resistenza, non utilizzare sott'acqua il telecomando per un tempo maggiore di 60 min alla volta.

La resistenza all'acqua si applica solo ad acque dolci e salate. Non riguarda detergenti, sostanze chimiche, solventi o l'acqua delle piscine. In caso di contatto con liquidi di questo tipo asciugare immediatamente il telecomando. Utilizzare il telecomando solo in acque a temperature fra 0°C e 35°C.

Riportare le impostazioni ai valori predefiniti

In questo menu è possibile ripristinare le impostazioni predefinite della videocamera. Procedere nel seguente modo:

- Premere più volte On/Off/Modalità [2] per selezionare il menu MORE e poi premere il pulsante Registrazione [9] per confermare.
- Premere più volte il pulsante On/Off/Modalità [2] fino a quando il menu DEFAULT non viene evidenziato. Premere il pulsante Registrazione [9] per aprire il menu.







- Il ripristino delle impostazioni predefinite deve essere confermato. Se si desidera, è possibile annullare questo processo. Premere On/Off/Modalità [2] per selezionare un'opzione. Sono disponibili le seguenti opzioni:

OK DEFAULT SEL	Conferma (riporta le impostazioni ai valori predefiniti)
OK EXIT SEL	Annulla (EXIT)

- Premere il pulsante Registrazione [9] per confermare.
- Per uscire dal menu MORE, premere più volte On/Off/Modalità [2] fino a quando non viene evidenziata la voce EXIT e poi premere il pulsante registrazione [9] per confermare.

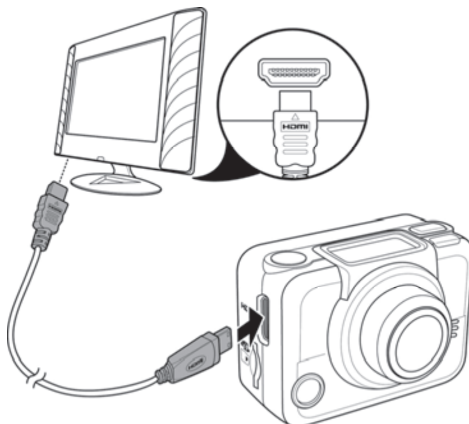


Collegare un microfono

Per ottenere registrazioni audio di qualità è possibile collegare un microfono esterno alla relativa presa sulla videocamera [14]. Collegando un microfono esterno, il microfono interno del dispositivo verrà automaticamente disattivato.

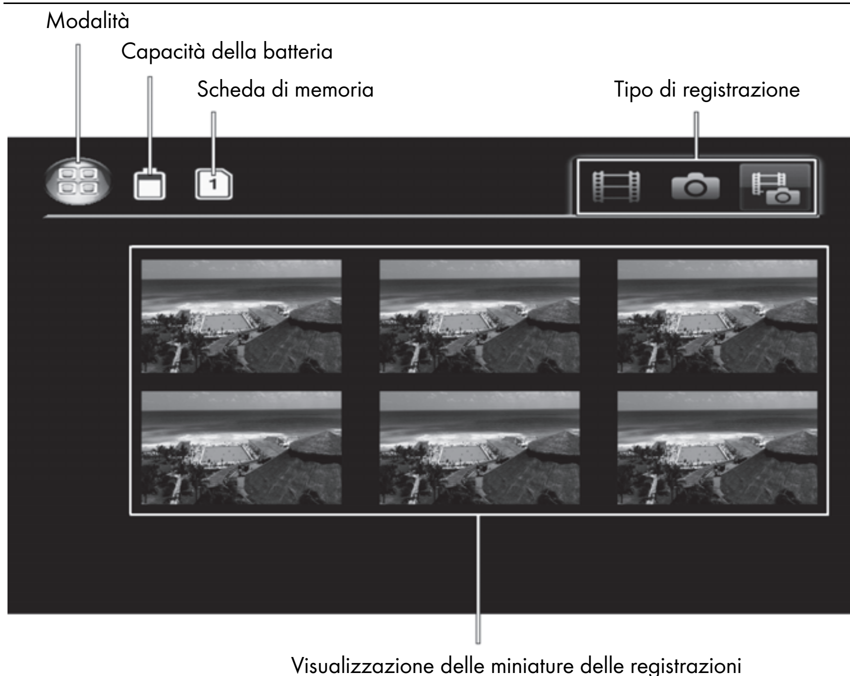
Guardare le registrazioni su uno schermo televisivo

Le registrazioni possono essere visualizzate anche su uno schermo televisivo. Il televisore, però, dovrà essere dotato di un connettore HDMI.



Utilizzare il cavo HDMI per collegare la videocamera a una porta HDMI libera del televisore. Inserire la spina piccola del cavo HDMI in dotazione nella porta HDMI [8] della videocamera e quella grande in una porta HDMI del televisore.

Accendere il televisore e selezionare l’entrata HDMI a cui è collegata la videocamera. Tenere premuto almeno per tre sec il pulsante On/Off/Modalità per accendere la videocamera. La videocamera partirà, sul display apparirà la scritta “PLAYBACK” e dopo pochi secondi lo schermo televisivo mostrerà l’immagine seguente:



Modalità

Mostra la modalità operativa in uso.

	Mostra le registrazioni sotto forma di miniature.
	Riproduce la registrazione (foto o video).

Capacità della batteria

Mostra il livello rimanente di batteria della videocamera.

Scheda di memoria

Questa icona indica se è inserita o no una scheda di memoria. L'icona è bianca se la scheda di memoria è inserita e grigia in caso contrario.

Tipo di registrazione

Qui è possibile selezionare quali registrazioni visualizzare come miniature. Premere On/Off/Modalità [2] per spostarsi fra le opzioni. Sono disponibili le seguenti opzioni:

	Mostra solo le registrazioni video.
	Mostra solo le fotografie.
	Mostra sia le foto sia le registrazioni video.

Premere il pulsante Registrazione [9] per selezionare il tipo di registrazione.

Visualizzazione delle miniature delle registrazioni

Mostra le registrazioni sotto forma di miniature. Premere On/Off/Modalità [2] per evidenziare una registrazione. La registrazione evidenziata appare sotto forma di miniatura circondata da una cornice. Evidenziando un video, a sinistra verrà indicata anche la risoluzione. Premere il pulsante Registrazione [9] per mostrare il video o l'immagine evidenziati a pieno schermo.

In modalità Schermo pieno, premere On/Off/Modalità [2] per spostarsi fra le registrazioni. Premere Registrazione [9] per avviare la riproduzione di un video. Durante la riproduzione a schermo pieno di un video o di un'immagine, premere Registrazione [9] per spostarsi fra le opzioni video/photo/video+photo.

Il pulsante On/Off/Modalità [2] può essere quindi utilizzato per spostarsi fra le modalità di visualizzazione solo dei video, solo delle foto o video e foto.

Trasferire le registrazioni sul computer

Esistono due modi per copiare le registrazioni dalla videocamera al computer:

- collegando la videocamera al computer con il cavo USB
- inserendo la scheda di memoria in un lettore di schede



Quando si rinominano cartelle e file occorre prestare molta attenzione. NON cercare di cambiare i nomi delle cartelle o dei file memorizzati sul dispositivo dal computer; in caso contrario, potrebbe non essere più possibile riprodurre i file con la videocamera.
Una volta copiati file e cartelle sul computer, sarà possibile rinominarli o modificarli sul pc.

Collegare la videocamera al computer



Utilizzare il cavo USB per collegare la videocamera a una porta USB libera del computer. Inserire la spina piccola del cavo USB in dotazione nella porta USB/di carica della videocamera [13] e quella grande in una porta USB del computer. Accendere la videocamera (se spenta). Il computer imposterà un disco rimovibile che contiene le registrazioni.

Utilizzare un lettore di schede

Se il computer è dotato di un lettore di schede che supporta le schede di memoria microSD o SD, è possibile leggere direttamente i contenuti della scheda di memoria. Estrarre la scheda di memoria dalla videocamera spenta.

- Inserire la scheda microSD direttamente nel lettore di schede microSD o nell'adattatore di schede SD.
- Se si utilizza l'adattatore di schede SD, inserirlo nel lettore del computer (generalmente etichettato SD/MMC).
- Il PC aggiungerà i contenuti della scheda nel drive contrassegnato, in Risorse del Computer, dalla lettera che identifica il lettore di schede.
- Aprire Risorse del Computer e fare doppio clic sul drive del lettore.
- Tutti i file registrati si troveranno in una sottocartella della cartella "DCIM" su questo drive.
- A questo punto è possibile copiare i file registrati dalla videocamera a una cartella a piacere del disco rigido del pc.

Proteggere dalla scrittura l'adattatore della scheda SD

L'adattatore della scheda SD è fornito di una linguetta di protezione dalla scrittura. Quando tale protezione è attivata (vedere la figura seguente a destra) è possibile solo visualizzare le immagini e i video esistenti, ma non cancellarli o modificarli.



Protezione dalla scrittura disattivata



Protezione dalla scrittura attivata

Disabilitare la protezione dalla scrittura (vedere la precedente figura a sinistra) se si desidera cancellare o modificare i video o le immagini. Reinserire quindi l'adattatore nel lettore di schede SD del computer.

Software

Il software in dotazione consente di modificare e riprodurre le proprie registrazioni.



Per maggiori informazioni sull’utilizzo del software è possibile consultare anche la funzione ? del software stesso. Attenzione! Gli aggiornamenti del programma potrebbero comportare dei costi per l'utente.

Requisiti di sistema

Sistema operativo:	Windows® XP, Windows Vista®, Windows® 7 o Windows® 8
CPU:	Processore Intel/AMD Dual-Core o superiori
RAM:	Almeno 1 GB
Scheda grafica:	DirectX 9 o compatibile con DirectX 10 (consigliato)
Interfaccia:	USB 1.1 o superiore
Memoria:	Almeno 2 GB di spazio libero sul disco rigido

Installare il software

Il software si trova nel CD accluso. Per installare il software è necessario prima collegare la videocamera al computer con il cavo USB.

- Utilizzare il cavo USB per collegare la videocamera al computer. Accendere la videocamera.
- Inserire il CD-ROM allegato alla confezione nell’unità CD o DVD del computer
- Partirà l’esecuzione automatica del CD. Seguire le istruzioni sullo schermo.



Nel caso in cui il programma d’installazione non partisse automaticamente, o in caso di cancellazione accidentale, è possibile lanciare manualmente il file “Start HDCam.exe”.

Disinstallare il software

Per disinstallare il software, utilizzare Installazione applicazioni presente in Pannello di controllo del sistema operativo.

La schermata principale



1	Barra di navigazione con opzioni di visualizzazione multiple
2	La finestra Anteprima mostra le anteprime e altre informazioni, come il percorso ecc.
3	Barra degli strumenti per accedere alle funzioni più comuni.

Selezionare la lingua

Qui è possibile cambiare la lingua dell'interfaccia software.

Nella finestra principale, fare clic su: >Opzioni >Preferenze

- Selezionare la lingua desiderata dall'elenco e fare clic su "OK" per confermare.
- Apparirà un messaggio che indica la necessità di riavviare il programma. Fare clic su "OK" per confermare.
- Riavviare quindi il software.

Modificare le registrazioni

Visualizzare le registrazioni

Utilizzare il cavo USB per collegare la videocamera al computer. Accendere la videocamera.



4	Visualizzazione e selezione del drive
5	Registrazioni memorizzate sul drive selezionato

Sono disponibili le seguenti opzioni:

- Dal riquadro di navigazione (4) selezionare il drive il cui contenuto si desidera visualizzare.
- Fare clic sull'icona con la stella nella parte superiore dell'oggetto (pellicola fotografica) per ordinare la registrazione in uso.
- Fare clic sull'icona info per visualizzare ulteriori informazioni sulla registrazione in uso. È ora possibile inserire un commento utilizzabile successivamente per la ricerca con parole chiave.
- Per visualizzare una registrazione in un nuova finestra, fare doppio clic su di essa. Nella finestra di visualizzazione, fare clic sulle icone con le frecce , , o utilizzare i

tasti della tastiera con le frecce, per visualizzare la registrazione precedente o successiva.

- Per visualizzare una registrazione video, fare doppio clic su di essa. La finestra video contiene le icone Stop, Riproduci e Pausa. Fare clic sulle icone con le frecce , , o utilizzare i tasti con le frecce della tastiera, per visualizzare il video precedente o successivo.
- Per cancellare una registrazione, fare clic sull'icona con il cestino. Per cancellare la registrazione, confermare la richiesta visualizzata premendo "OK".

Importare le registrazioni

Per archiviare le proprie registrazioni è possibile utilizzare la funzione Importa. Le registrazioni verranno copiate nel computer. Una volta importate le registrazioni, non sarà più necessario collegare la videocamera per visualizzarle.

Selezionare tutte le registrazioni che si desidera importare dal drive selezionato e fare clic su "Importa" sulla barra degli strumenti in basso.

Si aprirà una finestra con varie opzioni di selezione. Per importare le registrazioni selezionate, scegliere l'opzione "Importa le scene selezionate" . È possibile scegliere di importare tutte le registrazioni o solo tutte quelle nuove.

Se necessario, scegliere il nome della cartella o utilizzare quello predefinito.

Fare clic su "OK" per confermare.



In base al numero di registrazioni, la copia dei file richiederà qualche minuto.



Una volta importate, le registrazioni rimangono memorizzate sulla videocamera – non vengono cancellate automaticamente dopo l'importazione.

Scegliere la visualizzazione di navigazione

Esistono diversi modi per aprire le registrazioni importate. Nelle librerie le registrazioni possono essere ordinate per nome o data della cartella.

- Fare clic sull'icona della cartella per ordinarle in base ai nomi delle cartelle stesse.
- Fare clic sull'icona del calendario . Appariranno le cartelle per i differenti anni. Facendo doppio clic su una cartella, apparirà una visualizzazione per mese. Facendo clic sulla cartella di un mese, apparirà la visualizzazione per giorno.

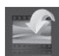
Per aprire Risorse del Computer, fare clic sul pulsante Computer. Qui sono presenti tutti i drive installati sul computer. Per esempio, è possibile accedere alle registrazioni memorizzate su un CD-ROM.

Finestra di anteprima

La finestra di anteprima offre diverse opzioni per classificare e modificare le proprie registrazioni.

	Mostra tutte le registrazioni in base alla loro valutazione.
	Mostra tutte le registrazioni non ancora importate.
	Consente di applicare un filtro per visualizzare solo le immagini, solo i video o tutte le registrazioni. L'icona di selezione può differire in base alle impostazioni.
	Utilizzare il cursore per regolare le dimensioni dell'anteprima.
	Mostra solo le registrazioni.
	Mostra le registrazioni e altre informazioni.
	In questo campo è possibile inserire una parola chiave per la ricerca. Vedere anche il capitolo "Visualizzare le registrazioni" a pag. 198.

Barra degli strumenti

	Importa	Importa tutte le registrazioni da tutti i dispositivi collegati.
	Unisci i video	Crea dei film dalle registrazioni video.
	Crea AVCHD	Masterizza i file video su un disco AVCHD.
	Carica su YouTube	Carica i video sull'account YouTube.
	Carica su Facebook	Carica i video sull'account Facebook.
	Album fotografico	Crea un album fotografico delle immagini.
	Pagina dell'album	Crea una pagina (es. un biglietto d'invito) dalle immagini.



L'icona "YouKu" è collegata a un portale asiatico per video e non può essere utilizzata nei paesi europei.

Importa

Vedere pag. 199 - Importare le registrazioni.

Unisci i video

Questa funzione consente di unire diversi video per formare un film.

- Fare clic sull'icona unisci file per visualizzare la tabella di successione cronologica di modifica dei video.
- Fare clic e trascinare i video desiderati sulla tabella di successione cronologica in basso nella finestra.
- Fare clic su "Avanti" per avviare il processo.
- Specificare il percorso di salvataggio sul proprio computer e fare clic su "Salva"
- I video posizionati nella tabella di successione cronologica possono ancora essere modificati.

Creare un disco AVCHD



AVCHD (Advanced Video Codec High Definition) è un innovativo standard digitale che offre alta risoluzione, immagini brillanti e alta qualità audio. Questo formato consente la registrazione su DVD e la riproduzione con i lettori DVD adatti. Rappresenta un valore aggiunto a un televisore HDTV.

Non tutti i lettori supportano la riproduzione di dischi AVCHD non originali.

- Inserire un DVD±R, DVD±R DL, DVD±RW o DVD-RAM nell'unità DVD.
- Fare clic sull'icona Crea un disco AVCHD per aprire l'area di lavoro.
- Fare clic e trascinare i video desiderati sulla tabella di successione cronologica in basso nella finestra.
- Fare clic su "Avanti" per avviare il processo.
- Selezionare il drive e la cartella sul disco rigido e fare clic su "OK".



Per utilizzare questa funzione, il computer deve essere dotato di un masterizzatore DVD in grado di scrivere su almeno uno dei seguenti supporti: DVD±R, DVD±R DL, DVD±RW o DVD-RAM.

Tagliare i video

È possibile eliminare le sezioni indesiderate dei video. Dalla panoramica delle registrazioni video, fare clic sull'icona delle forbici . Apparirà la finestra di riproduzione della registrazione selezionata.

- Posizionarsi all'inizio della scena da tagliare. Fare clic su .
- Posizionarsi alla fine della scena da tagliare. Fare clic su .
- Iniziare a tagliare facendo clic sull'icona di conferma .
- La sezione viene tagliata e viene creato un nuovo video senza quella parte. Il nuovo video verrà salvato nella cartella "Mie creazioni".

Caricare su YouTube

- Fare clic sull'icona di caricamento su YouTube .
- Fare clic e trascinare il video desiderato sulla tabella di successione cronologica in basso nella finestra.
- Fare clic su "Avanti".
- Inserire nome utente e password e premere "Login".
- Seguire le istruzioni di YouTube visualizzate sullo schermo.

Caricare su Facebook

- Fare clic sull'icona di caricamento su Facebook .
- Fare clic e trascinare il video desiderato sulla tabella di successione cronologica in basso nella finestra.
- Fare clic su "Avanti".
- Inserire indirizzo e-mail e password e premere "Login".
- Seguire le istruzioni di Facebook visualizzate sullo schermo.

Album fotografico

Questa opzione consente di creare un album con diverse immagini. Esistono anche numerosi modelli da utilizzare.

- Fare clic sull'icona Album fotografico .
- Fare clic e trascinare le immagini desiderate sulla barra in basso nella finestra.
- Fare clic su "Avanti".
- Partirà l'esecuzione automatica del programma "ArcSoft Print Creations" .
- Scegliere una categoria e poi un modello. Per fare ciò, fare doppio clic sul modello desiderato.

Pagina dell'album

Questa opzione consente di creare una pagina di album con una o più immagini. Esistono anche numerosi modelli da utilizzare.

- Fare clic sull'icona Pagina dell'album .
- Fare clic e trascinare le immagini desiderate sulla barra in basso nella finestra.
- Fare clic su "Avanti".
- Partirà l'esecuzione automatica del programma "ArcSoft Print Creations" .
- Scegliere una categoria e poi un modello. Per fare ciò, fare doppio clic sul modello desiderato.

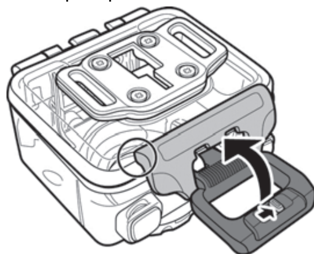
Utilizzare gli accessori

Gli accessori in dotazione possono essere utilizzati per montare la videocamera durante le più diverse attività.

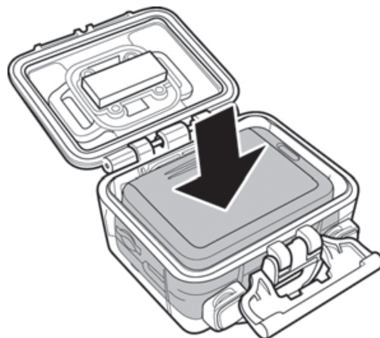
Custodia resistente all'acqua

Questa custodia consente di utilizzare la videocamera sott'acqua o quando si praticano attività sportive che hanno a che fare con l'acqua. I pulsanti della videocamera possono essere utilizzati normalmente anche quando essa è racchiusa nella custodia. Rimuovere il tappo dell'obiettivo dalla custodia prima di iniziare a registrare. Inserire la videocamera nella custodia resistente all'acqua nel seguente modo:

- Aprire il meccanismo di blocco e poi quello di fermo.



- Aprire la custodia e inserire in essa la videocamera.





Posizionare un tampone anti-umidità a sinistra e uno a destra, fra la videocamera e la custodia. Ciò eviterà che sulla custodia si formi umidità quando viene utilizzata sott'acqua.

I tamponi possono essere riutilizzati fino a un massimo di 4 volte. Per asciugarli, metterli nel forno riscaldato a 150°C per 5 min. Quando non si utilizzano, conservare i tamponi anti-umidità in un contenitore sigillato ermeticamente.

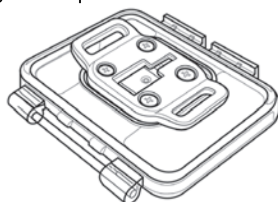
- Chiudere la custodia resistente all'acqua, il fermo e il meccanismo di blocco.



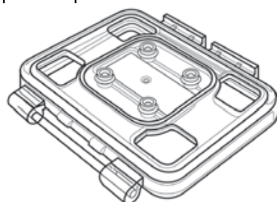


Prestare attenzione alle avvertenze seguenti quando si utilizza la videocamera sott'acqua o durante attività sportive che hanno a che fare con l'acqua.

- Accertarsi che la custodia resistente all'acqua non mostri segni di danneggiamenti.
- Accertarsi che il meccanismo di fermo della custodia sia ben chiuso e che fra il sigillo in gomma e la custodia non siano presenti polvere o sabbia.
- Accertarsi di utilizzare la copertura posteriore resistente all'acqua – il pannello posteriore aperto non è resistente all'acqua!! Per sostituire la copertura posteriore, leggere il capitolo successivo "Sostituzione della copertura posteriore"



Copertura posteriore resistente all'acqua (incl. adattatore)



Copertura posteriore aperta

- Portare a termine questi controlli sempre in ambienti chiusi e mai sulla spiaggia o in acqua.
- La custodia è resistente all'acqua fino a una profondità di 60 m.
- Perché la resistenza all'acqua sia garantita, non utilizzare sott'acqua la custodia per più di 60 min alla volta.
- Utilizzare la custodia resistente all'acqua solo in acque a temperature fra 0°C e 35°C.
- La resistenza all'acqua di questa custodia si applica solo ad acque dolci e salate. Non riguarda detergenti, sostanze chimiche, solventi o l'acqua delle piscine. In caso di contatto con liquidi di questo tipo asciugare immediatamente il dispositivo.
- Sott'acqua evitare vibrazioni o scosse eccessive. In caso contrario, la custodia potrebbe aprirsi.

Pulizia dopo l'utilizzo sott'acqua

Pulire la custodia dopo ogni utilizzo sott'acqua.

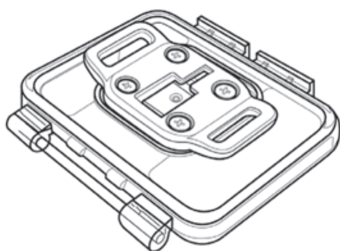


Accertarsi che la custodia resistente all'acqua non mostri segni di danneggiamenti.

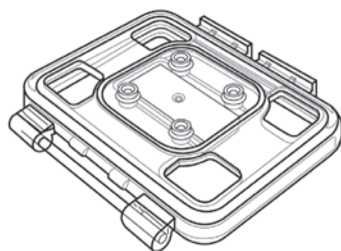
- Dopo aver utilizzato la custodia, pulirla con acqua di rubinetto. A tale scopo, immergerla in acqua di rubinetto per circa 10 min per rimuovere, per esempio, i residui di sale.
- Asciugarla poi con un panno morbido.
- Posizionare la custodia resistente all'acqua ad asciugare in un luogo fresco e ben ventilato. Evitare la luce solare diretta.
- Prima di aprire la custodia resistente all'acqua, attendere che sia completamente asciutta. Quando si apre la custodia, tenere a portata di mano un panno assorbente per rimuovere eventuali tracce d'acqua e di sporco.

Sostituire la copertura posteriore

La custodia resistente all'acqua può essere utilizzata con due diverse coperture posteriori. La copertura posteriore resistente all'acqua consente di utilizzare la videocamera sott'acqua o quando si praticano attività sportive che hanno a che fare con l'acqua. La copertura posteriore aperta può essere impiegata solo quando si desidera registrare video con l'audio. Attenzione! La custodia non è resistente all'acqua quando si utilizza la copertura aperta.



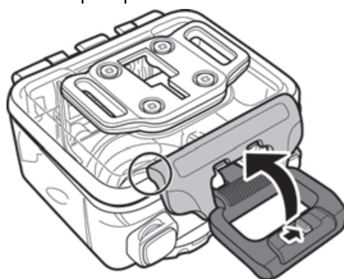
Copertura posteriore resistente all'acqua (incl. adattatore)



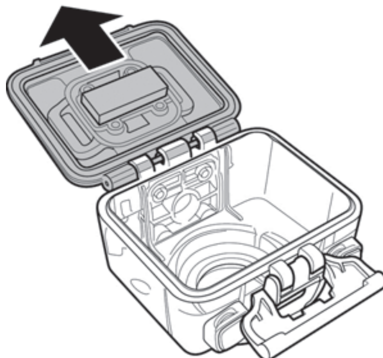
Copertura posteriore aperta

Per sostituire la copertura posteriore, procedere come segue:

- Aprire il meccanismo di blocco e poi quello di fermo.



- Aprire la custodia e rimuovere la copertura posteriore.

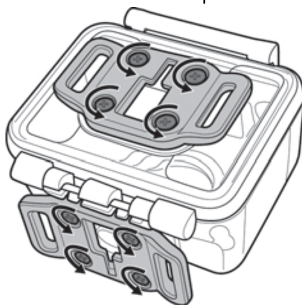


- Montare la copertura desiderata e ripetere i passi precedenti in ordine contrario.

Rimuovere/fissare l'adattatore

Di default, un adattatore è fissato alla custodia e un altro alla copertura posteriore resistente all'acqua. Tali adattatori consentono il montaggio della custodia resistente all'acqua e di altri accessori. Se si desidera montare l'adattatore sulla copertura posteriore aperta, è possibile rimuoverlo e fissarlo nella posizione desiderata. Procedere nel seguente modo:

- Rimuovere l'adattatore desiderato allentando le quattro viti.

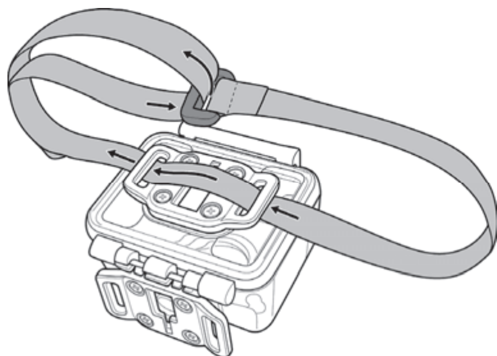


- Montare quindi l'adattatore nella posizione desiderata utilizzando le quattro viti. Gli adattatori possono essere montati sulla custodia resistente all'acqua o sulla copertura aperta e su quella resistente all'acqua.

Velcro

Per montare la custodia resistente all'acqua su, per esempio, superfici irregolari è possibile utilizzare il velcro. La videocamera è dotata di un velcro con meccanismo di chiusura e di uno senza. Per esempio, è possibile montare il velcro con chiusura nel seguente modo:

- Far passare il velcro attraverso le fessure dell'adattatore. Accertarsi di posizionare il lato morbido del velcro all'interno. Far passare quindi il velcro attraverso il meccanismo di chiusura e fissare le sue estremità come mostrato nella figura seguente:



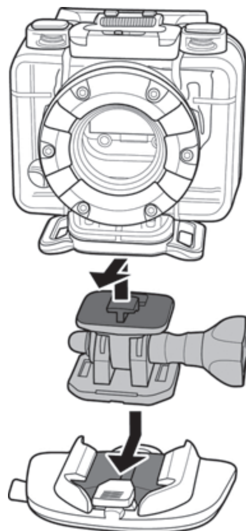


Se il velcro con chiusura non risultasse adatto all'applicazione in uso, è possibile utilizzare quello senza chiusura.

Supporto girevole

Il supporto girevole può essere utilizzato, per esempio, insieme a un alloggiamento adesivo per fissare la custodia resistente all'acqua su una superficie piana o leggermente curva. Insieme alla videocamera vengono forniti un alloggiamento adesivo piano e uno leggermente curvo. Fissare il supporto girevole e l'alloggiamento adesivo con la custodia resistente all'acqua nel seguente modo:

- Inserire il supporto girevole nell'adattatore fino a quando non va a posto con un clic. A questo punto è possibile fissare il supporto girevole a un alloggiamento adesivo. A tal fine, inserire il supporto girevole nell'alloggiamento adesivo fino a quando non va a posto con un clic.



- Per fissare l'alloggiamento adesivo a una superficie, rimuovere la pellicola rossa. Far aderire l'alloggiamento alla superficie precedentemente pulita. La parte adesiva può essere riutilizzata diverse volte e poi rimossa dalla superficie di montaggio. Quando non si utilizza l'alloggiamento adesivo, coprire la parte adesiva con la pellicola rossa.

- Per orientare la videocamera, allentare la vite di fissaggio sul supporto girevole. Posizionare il supporto nella posizione desiderata e stringere nuovamente la vite.
- Per rimuovere il supporto girevole dall'alloggiamento adesivo, premere la levetta su quest'ultimo. L'alloggiamento adesivo può essere lasciato sulla superficie di montaggio se si intende riutilizzare la videocamera in quella posizione.
- Premere la levetta sul supporto girevole per rimuoverlo dalla custodia resistente all'acqua.



Per garantire una buona aderenza, la superficie di montaggio deve essere pulita, priva di polvere, grasso o sostanze untuose.

Sostituire il cuscinetto adesivo

La videocamera viene fornita con tre cuscinetti adesivi di ricambio. Se un alloggiamento adesivo perde la sua aderenza, è possibile sostituire il cuscinetto adesivo. Procedere nel seguente modo:

- Rimuovere a fondo il cuscinetto adesivo dall'alloggiamento.
- Rimuovere la pellicola bianca dal cuscinetto adesivo. Questo lato è quello che verrà fissato in maniera permanente.
- Posizionare il cuscinetto adesivo sull'alloggiamento.

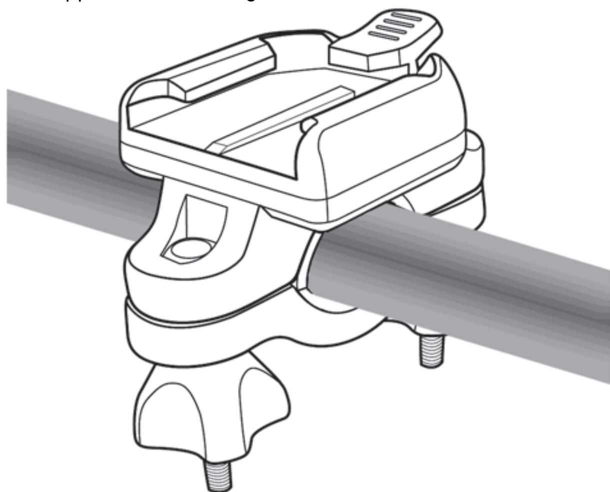


Per garantire una buona aderenza, la superficie di montaggio deve essere pulita, priva di polvere, grasso o sostanze untuose.

Supporto per bicicletta

Questo supporto può essere impiegato per montare la custodia resistente all'acqua sul telaio di una bicicletta o su un altro tubo. Per montare il supporto per bicicletta, procedere come segue:

- Aprire il supporto allentando le viti quanto basta per riuscire a rimuovere la vite situata sul lato del pezzo inferiore.
- Ruotare lateralmente il pezzo inferiore.
- Posizionare il pezzo superiore su un tubo e riposizionare il pezzo inferiore.
- Reinserire la vite nel pezzo inferiore.
- Per fissare il supporto sul tubo stringere le viti.



- A questo punto è possibile fissare la videocamera, con la custodia e il supporto girevole sul supporto per bicicletta. Vedere il capitolo "Supporto girevole" a pag. 211.

Adattatore per altri sistemi di installazione

La videocamera include anche un adattatore per altri sistemi di montaggio. Questo adattatore può essere utilizzato per fissare la videocamera con altri sistemi di montaggio. Esso può essere collegato alla custodia resistente all'acqua. Procedere nel seguente modo:

- Far scivolare l'adattatore per altri sistemi di montaggio in quello della custodia resistente all'acqua, fino a quando non va al suo posto con un clic. A questo punto è possibile utilizzare altri sistemi di montaggio standard.
- Premere la linguetta dell'adattatore per altri sistemi di montaggio per rimuoverlo dalla custodia.

Risoluzione dei problemi

La maggior parte dei comuni problemi può essere risolta da soli, con l'ausilio della tabella seguente. Nel caso in cui, una volta provate le soluzioni suggerite, il problema persistesse, contattare l'assistenza tramite la nostra Hotline (vedere pag. 218). Non tentare di riparare da soli il dispositivo. Non smontare il corpo del dispositivo – non contiene parti riutilizzabili.

Errore	**Soluzione**
Impossibile accendere la fotocamera.	La batteria è scarica. Ricaricarla.
La videocamera si spegne all'improvviso.	La batteria è scarica. Ricaricarla.
La videocamera si spegne all'improvviso.	Lo spegnimento automatico è attivo. Controllare le impostazioni (vedere pag. 186)
La videocamera non risponde e non si riesce a spegnerla.	Rimuovere la batteria per alcuni secondi e reinserirla.
Le registrazioni mostrano macchie od ombre.	Utilizzare un panno asciutto, morbido e privo di fili per pulire l'obiettivo. Non utilizzare detergenti o sostanze chimiche.

Manutenzione/Pulizia

Manutenzione

È necessario rivolgersi all'assistenza nel caso in cui il dispositivo o la custodia abbiano subito danni come, per esempio, in caso di penetrazione di liquidi od oggetti nel prodotto, quando il prodotto non funziona normalmente o quando è caduto. In presenza di fumo, rumori od odori insoliti spegnere immediatamente il dispositivo e rimuovere la batteria. In questo caso, non utilizzare ulteriormente l'apparecchio e farlo controllare da personale autorizzato. Tutte le riparazioni devono essere eseguite da personale specializzato.

Pulizia

- Per la pulizia utilizzare un panno morbido e privo di fili.
- Non utilizzare detergenti né solventi, in quanto potrebbero penetrare all'interno del dispositivo causando danni permanenti.



Leggere le note su "Pulizia dopo l'utilizzo sott'acqua" a pag. 207.

Normativa in materia ambientale e informazioni sullo smaltimento



I dispositivi contrassegnati da questo simbolo sono soggetti alla Direttiva europea 2002/96/EC. Tutti i dispositivi elettrici ed elettronici devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici, presso i centri di smaltimento ufficiali.

Evitare danni all'ambiente e pericoli per la salute delle persone smaltendo il dispositivo in maniera appropriata. Per ulteriori informazioni su uno smaltimento appropriato, contattare i locali enti di smaltimento, le autorità competenti o il negozio dove è stato acquistato l'apparecchio.

Smaltire i materiali d'imballaggio in maniera eco-compatibile. I cartoni dell'imballaggio possono essere portati ai cassonetti per la carta o nei punti di raccolta pubblica per essere riciclati. Eventuali pellicole o plastiche contenute nell'imballaggio possono essere portate nei punti di raccolta pubblica.

Rispettare l'ambiente. Non smaltire le batterie fra i rifiuti domestici. Portarle in un apposito punto di raccolta. Attenzione! Le batterie devono essere smaltite, totalmente scariche, negli appositi punti di raccolta differenziata. Nel caso in cui si gettino batterie non completamente scariche, prendere le necessarie precauzioni per prevenire cortocircuiti.

Note di conformità



Questo dispositivo è stato dichiarato conforme ai requisiti base e ad altri relativi alla Direttiva EMC 2004/108/EC, alla Direttiva Bassa Tensione 2006/95/EC, a quella R&TTE 1999/5/EC e alla Direttiva RoHS 2011/5/EU. La dichiarazione di conformità si trova alla fine di questo manuale.

Informazioni sull'assistenza e garanzia

Garanzia di TARGA GmbH

Gentile cliente,

con questo apparecchio riceve 3 anni di garanzia a partire dalla data di acquisto. Nel caso in cui dovesse riscontrare difetti del presente prodotto, Lei gode di diritti legali nei confronti del venditore del prodotto. Tali diritti non sono in alcun modo limitati dalla garanzia qui di seguito riportata.

Condizioni di garanzia

Il periodo di validità della garanzia ha inizio con la data di acquisto. Conservare lo scontrino fiscale originale come prova d'acquisto. Se entro tre anni dalla data di acquisto dovessero essere riscontrati difetti di materiale o di fabbricazione, il prodotto sarà, a nostra discrezione, riparato o sostituito gratuitamente.

Durata della garanzia e diritti per difetti

La durata della presente garanzia non viene prolungata dalla garanzia legale. Ciò vale anche per i pezzi sostituiti e riparati. Eventuali danni e difetti già presenti al momento dell'acquisto devono essere notificati immediatamente dopo l'apertura della confezione. Allo scadere della garanzia le riparazioni saranno a carico del cliente.

Copertura della garanzia

L'apparecchio è stato accuratamente prodotto nel rispetto di elevati standard qualitativi e controllato scrupolosamente prima della consegna. La garanzia è valida per difetti di materiale o fabbricazione. Tale garanzia non si estende alle parti del prodotto esposte a normale usura (i cosiddetti pezzi d'usura) o al danneggiamento di pezzi fragili, ad es. interruttori, accumulatori o pezzi in vetro. La presente garanzia decade se il prodotto viene danneggiato, non utilizzato correttamente o sottoposto a manutenzione. Per un corretto utilizzo del prodotto, attenersi scrupolosamente alle istruzioni descritte nel manuale d'uso. Evitare nel modo più assoluto utilizzi e azioni sconsigliate o segnalate come pericolose nelle istruzioni d'uso. Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso privato e non commerciale. In caso di utilizzo improprio, scorretto o violento e in caso di interventi non eseguiti dal nostro centro di assistenza autorizzato, la garanzia è da considerarsi nulla. La riparazione o sostituzione del prodotto non comporta l’inizio di un nuovo periodo di garanzia.

Gestione in caso di garanzia

Per una rapida soddisfazione della Sua richiesta, si attenga alle seguenti istruzioni:

- Prima della messa in funzione del prodotto, leggere attentamente la documentazione allegata o la guida in linea. Se dovesse presentarsi un problema che non si riesce a risolvere con i mezzi indicati, contattare la nostra assistenza clienti.
- Per ogni richiesta, si prega di custodire come prova d'acquisto lo scontrino fiscale e il codice articolo oppure il numero di serie, se esistente.
- Nel caso in cui non sia possibile trovare una soluzione per via telefonica, tramite la nostra assistenza clienti viene contattata una seconda assistenza, in base alla causa del difetto.



Assistenza



Telefono: 02 – 69 68 28 59
E-Mail: service.IT@targa-online.com



Telefono: 044 – 511 82 91
E-Mail: service.CH@targa-online.com



Telefono: 800 – 62 175
E-Mail: service.MT@targa-online.com

IAN: 90440



Produttore

Considerare che il seguente indirizzo non coincide con l'indirizzo dell'assistenza. Contattare in primo luogo il centro di assistenza sopra indicato.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 SOEST
GERMANY

Contents

Trademarks

HDMI, the HDMI logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing, LLC in the USA and other countries.

Microsoft Windows is a registered trademark of Microsoft Corporation, USA.

SD and SDHC are registered trademarks.

USB is a registered trademark.

Other names and products can be trademarks or registered trademarks of their respective owners.

Introduction

Thank you for purchasing this SCAA 5.00 A1 action camcorder. The action camcorder is the ideal companion for your sports activities. Its extensive accessories allow you to use the action camcorder for the most different scenarios. It allows you to capture wonderful memories at any time.

Intended Use

Your camcorder is a Consumer Electronics device and is designed exclusively for recording movies and pictures. Any use other than that mentioned above does not correspond to the intended use. The device may only be used for private purposes, not for industrial or commercial ones.

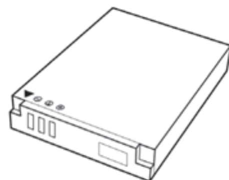
This device fulfils all relevant standards and directives relating to CE Conformity. If any changes are made to the equipment other than those endorsed by the manufacturer, compliance with these standards and directives can no longer be guaranteed. Only use the accessories recommended by the manufacturer.

Observe the regulations and laws in the country of use.

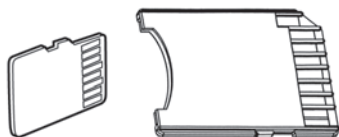
Package contents



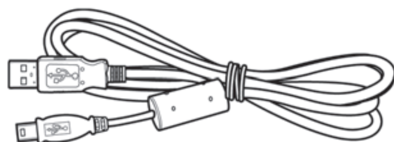
SilverCrest SCAA 5.00 A1
action camcorder



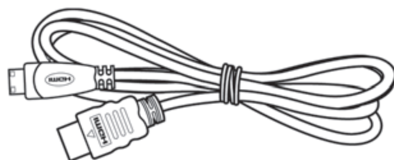
FJ-SLB-10A battery



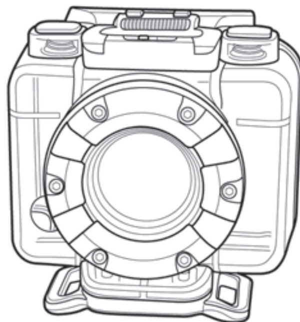
4 GB microSD card
(incl. SD card adapter)



USB cable

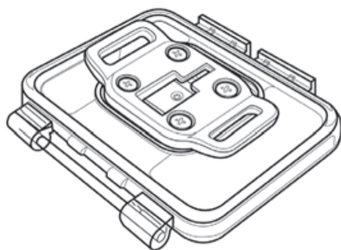


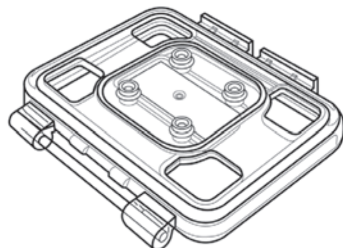
HDMI cable

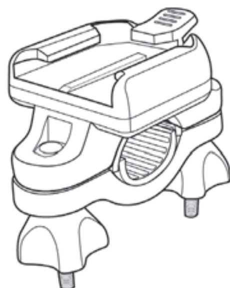


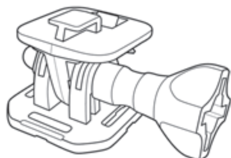
Water-resistant case (incl. adapter)


Lens cover

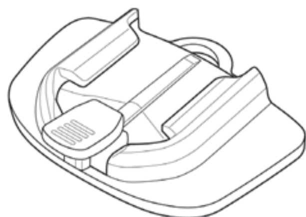

Water-resistant back cover (incl. adapter)


Open back cover

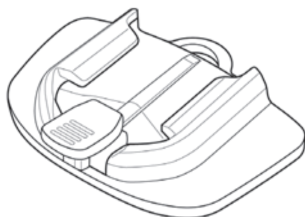

Bike holder


Swivel holder


Adapter for other mounting systems



Flat adhesive socket



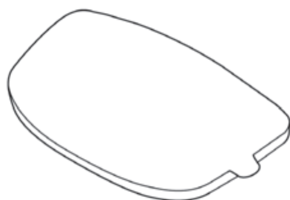
Curved adhesive socket



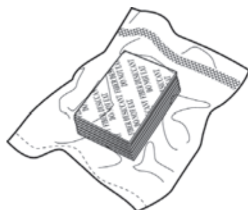
Velcro with latch



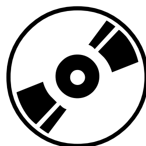
Velcro without latch



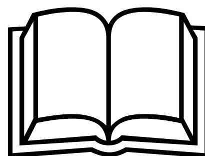
3 x adhesive pads for replacement



6 x anti-mist pads



CD-ROM with software (lineart illustration)



User manual (lineart illustration)

Technical specifications

Capture sensor	5-megapixel CMOS sensor
Lens	Wide-angle, F2.8, f=2.5mm
Display	OLED status indicator
Internal memory	128MB (approx. 89.9MB free / partially used by firmware)
External memory	microSD/SDHC (up to 32GB)
Operating modes	Video recording, picture recording
Video	Format: H.264 (AVI) Resolution: 1080p – 1920 x 1080 (30 fps) 960p – 1280 x 960 (30 fps) 720p – 1280 x 720 (60 fps)
Photo	Format: JPEG Resolution: 5 megapixel
Power supply	• 5V ⎓, 0.5A for power supply via PC USB port • 5V ⎓, 1.0A for power supply via external power adapter
Battery charging time	• approx. 4.5 hours for power supply via PC USB port • approx. 2.5 hours for power supply via external power adapter
Runtime with fully charged battery	Max. approx. 1.5 hours
Battery	Li-Ion battery FJ-SLB-10A / 3.7V, 1130mAh Manufacturer: FUJI ELECTRONICS(SHENZHEN) CO.,LTD
Connectors and sockets	USB 2.0 HDMI MIC IN (2.5mm jack)

Microphone	built-in
Built-in wireless receiver:	Modulation: GFSK Frequency: 2403MHz to 2477MHz Data transfer speed: 250kbps / 1Mbps / 2Mbps Number of channels: 75
Operating temperature *	0°C to +35°C
Storage temperature	0°C to +45°C
Relative humidity	max. 85 % rel. humidity
Dimensions (W x H x D)	approx. 60 x 43 x 43 mm
Weight (incl. rechargeable battery)	approx. 77 g

* Temperatures below 0°C may reduce the battery capacity and/or lifetime. If you want to use your camcorder at temperatures below 0°C you should install it in the water-resistant case with the water-resistant back cover. This guarantees that the heat released from the camcorder operation also heats up the battery. When not using the camcorder you should store the battery in your pocket, for example.

The technical specifications and design can be changed without prior notice.

Safety instructions

Before you use this device for the first time, please read the following notes and heed all warnings, even if you are familiar with handling electronic devices. Keep these operating instructions in a safe place for future reference. If you sell the device or give it away, pass on the operating instructions at the same time.



This symbol denotes important information for the safe operation of the product and user safety.



This symbol denotes further information on the topic.



To power the camcorder use the supplied battery pack only (manufacturer: FUJI ELECTRONICS(SHENZHEN) CO.,LTD / model: FJ-SLB-10A).



Always make sure that

- no direct heat sources (e.g. radiators) can affect the device;
- the device is not exposed to direct sunlight or bright artificial light;
- the camcorder may be used within the allowed operating temperature range from 0°C to 35°C only;
- contact with spray, dripping water and corrosive liquids is avoided and the device is never operated near water; in particular the device may never be immersed in liquids (do not place any objects containing liquids, such as vases or drinks, on or near the device);

Dripping and sprayed water and immersing the device is allowed only after the camcorder has been fitted into the protective water-resistant case;

- the device is never placed near magnetic fields (e.g. speakers);
- no fire hazards (e.g. burning candles) are placed on or near the device;
- no foreign bodies are introduced into the device;
- the device is not subject to any extreme temperature changes as this may cause moisture through condensation and cause short-circuits; If the device has been exposed to strong temperature variations anyway, wait (approx. 2 hours) before turning it on, so it has reached the ambient temperature.
- the device is not subjected to excessive shocks or vibrations.
- the device and its accessories are not damaged in order to avoid any further risks. Therefore you must inspect the device and its accessories regularly for any damage. If you find any component damaged, it must not be used. Never open the camcorder housing and have all repairs performed by qualified technical stuff only;

Failure to heed the warnings above may result in damage to the device or injury.



Recordings (photo/video) of persons and the right on the own image

Please note that when recording any persons, whether portraits or groups of persons, every person has the right on her/his own image/recording. Recording underaged people is subject to the consent of the parents. In order to avoid any legal measures, make sure to respect the legislation of the country of use.



Using on the road

Please note that using the camera on the road, whether driving a car, riding a bicycle or as a pedestrian may distract you from the traffic resulting in severe accidents. This may harm your health and/or result in legal actions.

Please make sure to respect the legislation of the country of use.



Children and persons with disabilities

Electrical devices are not suitable for children. People with disabilities should only use electrical devices within the limits of their abilities. Do not allow children or persons with disabilities to use electrical devices when not under supervision. Unless they are instructed accordingly and supervised by a competent person responsible for their safety. Children should always be supervised to ensure that they do not play with the product. Small parts can represent choking hazards. Keep the packaging away from children and persons with disabilities too.



There is a risk of suffocation!



Battery

Always insert the battery pack with the correct polarity. The correct polarity is labelled on the battery and inside the battery compartment. Never throw a battery into fire. Remove the battery pack if you do not plan to use the camcorder for a while. Improper use could cause explosions or leaks.

Batteries must never be opened or deformed. Otherwise any leaking battery fluids may cause injuries. If the battery fluid becomes in contact with your skin or eyes, rinse with plenty of fresh water immediately and seek medical aid.

Only operate this device with the battery pack supplied in order to avoid overheating, deformation of the casing, fire, electric shocks, explosion and other hazards.

Batteries must be disposed of at specific collection points.



Warning: risk of explosion!

Improper use could cause explosions or leaks. Never replace the battery in an explosion-sensitive environment. While inserting or removing the battery a spark may be produced that could cause an explosion. Please head the usage restrictions of prohibitions regarding battery-powered devices at dangerous places like fuel storage areas. Explosion-sensitive areas are normally (but not always) labelled. These include fuel storage areas such as below deck on a boat, fuel line or tank areas, environments where the air contains inflammable substances (e.g. cereals dust or metal powder) and any areas where you should normally switch off your car engine.

Respect the environment. Old batteries must not be disposed of with domestic waste. They must be handed in at a collection point for waste batteries.



Cables

Unplug all cables by holding the plugs and never pull on the cables themselves. Never place pieces of furniture or other heavy objects on the cables and take care that they do not become damaged, especially at the plugs and sockets. Never tie knots in a cable and do not tie it together with other cables. All cables should be laid so that nobody can trip over them or be obstructed by them.



Water-resistance

The camcorder itself is not water-resistant. It can only be used under water in combination with its water-resistant case. The water-resistant case is water-resistant up to a depth of 60 m. To guarantee its water resistance, do not use the camcorder with the water-resistant case for longer than 60 minutes under water at a time.

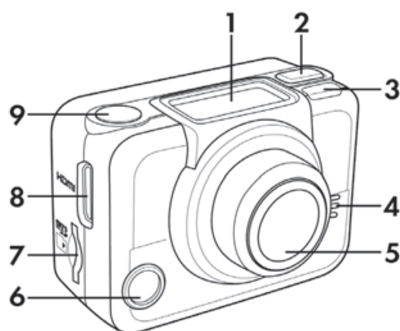
The water resistance of this camcorder applies to salt and fresh water only. It does not apply to any cleaners, chemicals, solvents or water in public swimming pools. Liquids of this kind must be wiped off the water-resistant case immediately. Only use the water-resistant case in water of temperatures of between 0°C and 35°C. Avoid excessive vibration or shaking under water. Otherwise there is a risk that the water-resistant case opens. This can damage the camcorder and any recordings.

Copyright

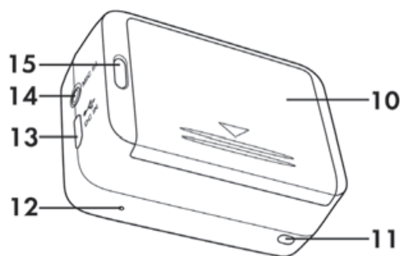
All the contents of this user manual are protected by copyright and provided to the reader for information only. Copying data and information without the prior explicit written consent of the author is strictly forbidden. This also applies to any commercial use of the contents and information. All texts and diagrams are up to date as of the date of printing.

Overview

An additional illustration of the items and controls and their corresponding numbers can be found on the inner page of the fold-out cover of this user manual. You can keep this page folded out whilst reading the different chapters of this user manual. This will permit you to refer to the corresponding items at any time.



1 Display
2 On/Off/Mode button
3 Status LED
4 Speaker
5 Lens
6 Status LED
7 microSD card slot
8 HDMI output
9 Record button



10 Battery compartment
11 Status LED
12 Microphone
13 USB/charging connector
14 Microphone connector
15 Status LED

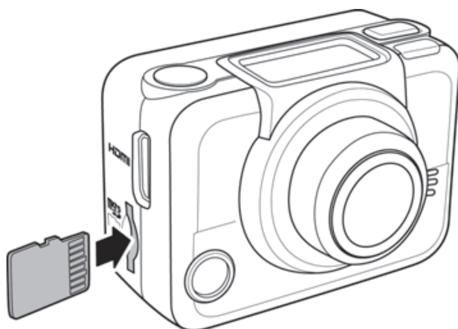
Before you start

Inserting/removing a memory card

You should insert a microSD memory card to record your videos and pictures. If there is no microSD memory card inserted, all recordings will be stored on the internal camcorder memory. As the internal memory is quite small, only a few recording may be stored. Insert the supplied microSD in order to be able to store more recordings. Proceed as follows:



Power the camcorder off before you insert or remove a memory card.



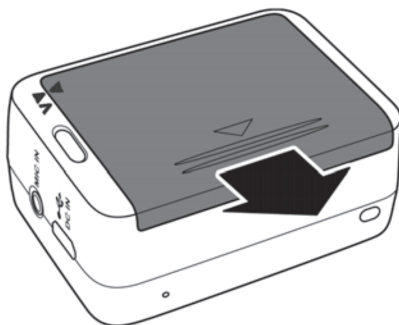
Insert the memory card with the contacts facing towards the front of the device (towards the lens [5]) into the microSD card slot [7] until it clicks in place. To remove the memory card, gently press on the inserted card. The memory card will protrude a little so that you can get a hold of it and remove it.



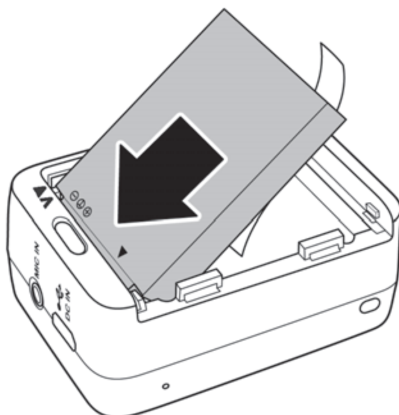
Only use Speed Class 4 or faster memory cards.

Inserting the battery pack

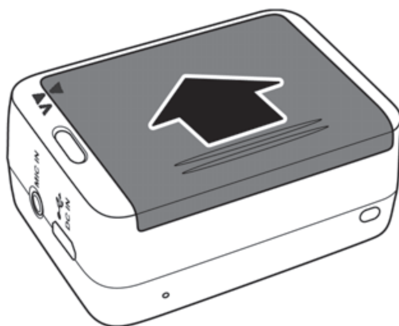
Insert the battery pack as follows into the camcorder:



Open the battery compartment [10]. To do so, press on the ribbed area of the battery compartment cover and slide it into the direction of the arrow until the closed arrow on the cover and the opened arrow on the camera housing are aligned. Next lift the battery compartment cover to remove it.



Align the contacts of the battery pack with the contacts in the battery compartment [10]. Make sure that the [+] and [-] contact markings on the battery and in the compartment [10] match. Next fully insert the battery pack into the battery compartment [10]. Make sure to place the end of the strip over the battery pack.



Close the battery compartment [10]. To do so, press on the ribbed area of the battery compartment cover and slide it into the direction of the arrow until the closed arrow on the cover and the closed arrow on the camera housing are aligned.



To remove the battery pack, open the battery compartment [10] as described above. Pull the strip to remove the battery.

Buttons

Button	Function
On/Off/Mode button [2]	• Press and hold this button for at least 3 seconds to switch the camcorder on or off. • Press this button several times while the camcorder is switched on to toggle between the different operating modes (Video, Photo Burst, Time-lapse and Menu). • Press this button while the menu is shown to navigate through the menu items.
Record button [9]	• Press this button in Video mode to start or stop recording. • Press this button in Photo mode to take a picture. • Press this button while the menu is shown to select a menu item.

LEDs

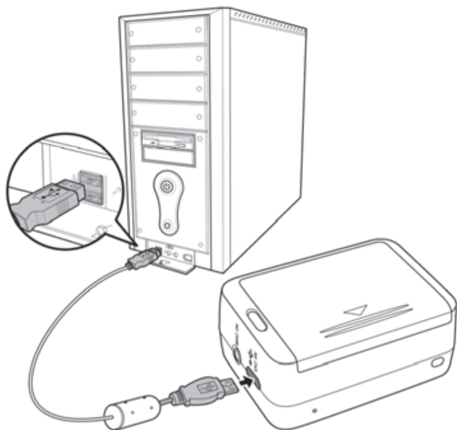
The status LEDs can be found on the top, bottom, front and back panels of the camcorder. They allow you to monitor the camcorder status under the most different mounting scenarios.

LED	Colour	Description
Status LED [3]	Green	Operation: Powering on or photo capture.
	Fast flashing green	USB Mode: Camcorder powered on
Status LED [3, 11 and15]	Flashing red	Operation: Recording a video
	Fast flashing red	Operation: Self-timer enabled
Status LED [6]	Flashing orange	Operation: Recording a video USB Mode: Battery being charged
	Off	USB Mode: Battery is fully charged

Charging the Battery

It is possible to recharge the camcorder battery pack via the USB power of a computer. To do this, you will need the USB cable supplied.

Insert the battery pack as described above into the camcorder.



Use the USB cable to connect the camcorder to an available USB port on a computer. Insert the small plug of the supplied USB cable into the USB/charge port of your camcorder [13] and the large plug into a USB port on your computer.

You can keep the camcorder powered off while charging. Press and hold the On/Off/Mode button [2] for three seconds to switch the camcorder off.

The status LED [6] flashes orange during charging. When the charging process is complete, the status LED [6] goes out.



Some computers do not supply USB power while they are turned off. If the camcorder does not charge, make sure your computer is switched on.



In addition to the options above, you can also connect the camcorder to an external USB power adapter (not supplied) in order to charge the battery pack. To do this, you will need the USB cable supplied. You can purchase a suitable 5V USB power adapter with at least 1A from any electronics retail outlet.



When using an external power adapter, it must be connected to an easily accessible wall outlet in order to be able to disconnect it quickly in case of an emergency.

Setting the date and time

To set the date and time:

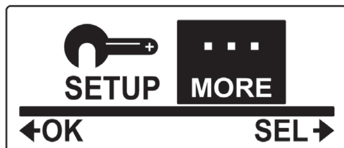
- Press and hold the On/Off/Mode button [2] for at least 3 seconds to switch the camcorder on. The camcorder initialises in Video mode automatically.
- To open the menu, press the On/Off/Mode button [2] five times.





If the display is in dimmed power-saving mode, press the On/Off/Mode button [2] once to toggle to active mode.

- Press the record button [9] to open the menu. The following menu is shown:



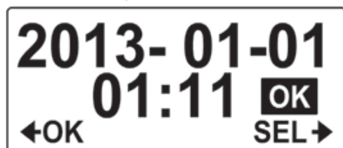
- The MORE menu will be highlighted. Press the record button [9] to open the MORE menu.
- Press the On/Off/Mode button [2] multiple times until the TIME menu is highlighted.



- Press the record button [9] to open the TIME menu.



- Next you can set the year, month, day, hours and minutes in sequence. Press the record button [9] to increase the value stepwise. Press the On/Off/Mode button [2] to confirm each entry.
- After all settings have been entered, press the On/Off/Mode button [2] to select "OK".



- Press the record button [9] to confirm.
- To exit the MORE menu, press the On/Off/Mode button [2] multiple times until the EXIT item is highlighted and then press the record button [9] to confirm.



- Next you can use the On/Off/Mode button [2] to select an operating mode.

Getting started

Powering the camcorder on/off

Press and hold the On/Off/Mode button [2] for at least 3 seconds to switch the camcorder on or off. While powering on the status LED [3] goes green.

The display

The display [1] shows the following information:



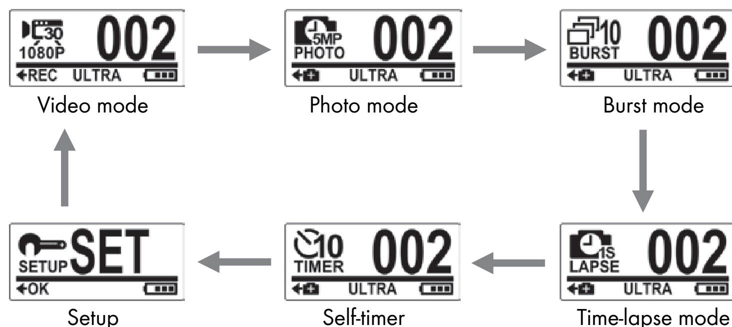
No.	Icon*	Description
21	001	Number of recordings saved
22		Battery capacity
23		Alternates between the following:
	ULTRA	Displays the field of view of the camera: WIDE or ULTRA
	70%	Shows the remaining storage space in percentage.
24		Displays the option that is executed when pressing the record button [9].
	REC	When this icon is shown, pressing the record button [9] starts a video recording.
		When this icon is shown, pressing the record button [9] captures a picture.

No.	Icon*	Description
25		Shows the operating mode currently selected.
	30 1080P	Video mode: Use this mode for video recording. This icon also resumes the current video recording settings.
	5MP PHOTO	Photo mode: Use this mode for taking pictures.
	10 BURST	Burst mode: Use this mode to take a series of 10 pictures.
	1S LAPSE	Time-lapse mode: Use this mode for time-lapse video recording. This icon also resumes the current settings.
	10 TIMER	Self-timer: Use this mode for self-timer shots.
	SETUP	Setup: Use this mode to customise the camcorder settings.

* The icons may vary depending on the selected setting.

Selecting the operating mode

Press the On/Off/Mode button [2] several times to toggle between the different operating modes. The currently selected mode is indicated on the top-left corner of the display [1]. The modes are cycled as follows:





If the display is in dimmed power-saving mode, press the On/Off/Mode button [2] once to toggle to active mode.

Recording

Recording videos

- Press and hold the On/Off/Mode button [2] for at least 3 seconds to switch the camcorder on. The camcorder initialises in Video mode automatically.
- Press the record button [9] to start recording. During recording the status LEDs [3, 11 and 15] will flash red and the status LED [6] orange.
- Press the record button [9] again to stop recording. The status LEDs [3, 11 and15] go off.

Taking pictures

- Press and hold the On/Off/Mode button [2] for at least 3 seconds to switch the camcorder on. The camcorder initialises in Video mode automatically.
- To switch to Photo mode (PHOTO), press the On/Off/Mode button [2] once.
- Press the record button [9] to take a picture. While saving the status LED [3] goes green.

Burst mode

- Press and hold the On/Off/Mode button [2] for at least 3 seconds to switch the camcorder on. The camcorder initialises in Video mode automatically.
- To switch to Burst mode (BURST), press the On/Off/Mode button [2] twice.
- Press the record button [9] to take a series of 10 pictures. While saving the status LED [3] goes green.

Time-lapse mode

- Press and hold the On/Off/Mode button [2] for at least 3 seconds to switch the camcorder on. The camcorder initialises in Video mode automatically.
- To switch to Time-lapse mode (LAPSE), press the On/Off/Mode button [2] three times.
- Press the record button [9] to start recording. During recording the status LEDs [3, 11 and 15] will flash red and the status LED [6] orange.
- Press the record button [9] again to stop recording. The status LED [3] goes off.

Self-timer

- Press and hold the On/Off/Mode button [2] for at least 3 seconds to switch the camcorder on. The camcorder initialises in Video mode automatically.
- To switch to Self-timer mode (TIMER), press the On/Off/Mode button [2] four times.
- Press the record button [9] to enable the self-timer. After the self-timer has been enabled, the LED [3] and LEDs [11, 15 and 6] flash slowly at the beginning and then fast red and orange.
- The photo is taken 10 seconds after the self-timer is enabled.

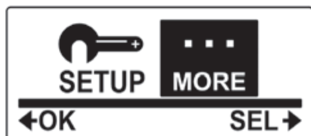
The menu

The menu lets you customise the camcorder settings and record parameters.

- Press and hold the On/Off/Mode button [2] for at least 3 seconds to switch the camcorder on. The camcorder initialises in Video mode automatically.
- To open the menu, press the On/Off/Mode button [2] five times.



- Press the record button [9] to open the menu. The following menu is shown:





Press the On/Off/Mode button [2] to select the desired icon or option. Press the record button [9] to confirm your selection.

Menu icons

SETUP	**Customise recording settings**
	To set the video resolution
FOV	To select the camera’s field of view
	To set the self-timer delay
	To rotate the recording by 180°
	To delete recordings/format the memory card
	To exit the menu
MORE	**Customise camcorder settings**
OSD	To rotate the display image by 180°
LED	To toggle the status LEDs on/off
OSD	To customise the display brightness
	To customise the beeper volume
	To customise the auto power-off delay
	To set the date and time
RF	To connect a remote control (not included in the package)
	To reset to factory defaults
	To exit the menu
OK	Record button [9] to confirm
SEL	On/Off/Mode button [2] to select

Setting the video resolution

To set the video resolution, proceed as follows:

- Press the On/Off/Mode button [2] multiple times to select the SETUP menu and then press the record button [9] to confirm.






- The VIDEO menu will be highlighted. Press the record button [9] to open the VIDEO menu.
- Press the On/Off/Mode button [2] to select an option. The following settings are available:

30 30 60 1080P 960P 720P OK 1080P30 SEL	1080p – 1920 x 1080 (30 fps)
30 30 60 1080P 960P 720P OK 960P30 SEL	960p – 1280 x 960 (30 fps)
30 30 60 1080P 960P 720P OK 720P60 SEL	720p – 1280 x 720 (60 fps)

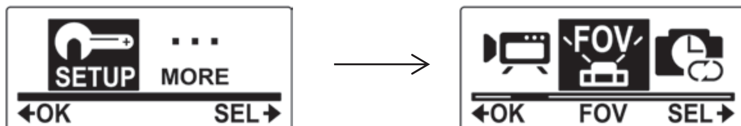
- Press the record button [9] to confirm your selection.
- To exit the SETUP menu, press the On/Off/Mode button [2] multiple times until the EXIT item is highlighted and then press the record button [9] to confirm.



Selecting the camera's field of view

To select the camera's field of view, proceed as follows:

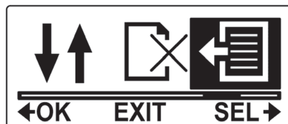
- Press the On/Off/Mode button [2] multiple times to select the SETUP menu and then press the record button [9] to confirm.
- Press the On/Off/Mode button [2] multiple times until the FOV menu is highlighted. Press the record button [9] to open the FOV menu.



- Press the On/Off/Mode button [2] to select an option. The following settings are available:

	Ultra wide-angle lens
	Wide-angle lens

- Press the record button [9] to confirm your selection.
- To exit the SETUP menu, press the On/Off/Mode button [2] multiple times until the EXIT item is highlighted and then press the record button [9] to confirm.



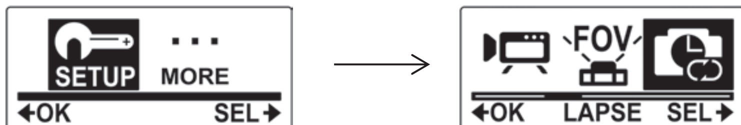


The "Ultra" and "Wide" settings only apply to 960p and 720p video recordings. For 1080p video recordings, the setting will always be "Ultra" (independently of the selection made in the menu).

Setting the time-lapse delay

To set the time-lapse delay, proceed as follows:

- Press the On/Off/Mode button [2] multiple times to select the SETUP menu and then press the record button [9] to confirm.
- Press the On/Off/Mode button [2] multiple times until the LAPSE menu is highlighted. Press the record button [9] to open the LAPSE menu.



- Press the On/Off/Mode button [2] to select an option. The following settings are available: ″1 SEC″, “3 SEC“, “5 SEC“, “10 SEC“, “30 SEC“ and “60 SEC“.



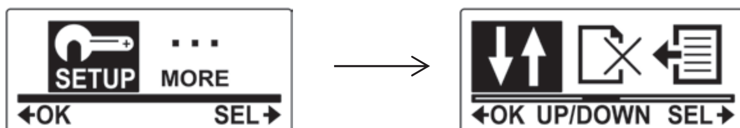
- Press the record button [9] to confirm your selection.
- To exit the SETUP menu, press the On/Off/Mode button [2] multiple times until the EXIT item is highlighted and then press the record button [9] to confirm.



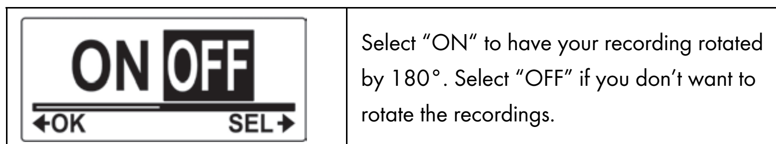
Rotating the recording by 180°

In this menu you can have your videos and photos recordings rotated by 180°. To enable it, proceed as follows:

- Press the On/Off/Mode button [2] multiple times to select the SETUP menu and then press the record button [9] to confirm.
- Press the On/Off/Mode button [2] multiple times until the UP/DOWN menu is highlighted. Press the record button [9] to open the UP/DOWN menu.



- Press the On/Off/Mode button [2] to select an option. The following settings are available: “ON“ and “OFF“.



	Select “ON” to have your recording rotated by 180°. Select “OFF” if you don’t want to rotate the recordings.

- Press the record button [9] to confirm your selection.
- To exit the SETUP menu, press the On/Off/Mode button [2] multiple times until the EXIT item is highlighted and then press the record button [9] to confirm.



Deleting recordings/formatting the memory card



WARNING: During deleting/formatting all movies and pictures saved will be deleted and cannot be restored. Make sure that all recordings you want to keep have been backed up to a different medium.



To delete videos or photos from the internal memory or to format the internal memory, you first have to remove the memory card (if one is inserted).

This menu lets you delete any recordings or format the memory card or internal memory. Proceed as follows:

- Press the On/Off/Mode button [2] multiple times to select the SETUP menu and then press the record button [9] to confirm.
- Press the On/Off/Mode button [2] multiple times until the DELETE menu is highlighted. Press the record button [9] to open the DELETE menu.







- Press the On/Off/Mode button [2] to select an option. The following options are available:

←OK LAST SEL→	Erases the last-recorded video or photo.
←OK ALL SEL→	Erases all files stored on the memory card or the internal memory.

	Formats the memory card or internal memory.

- Press the record button [9] to confirm your selection.
- You'll need to confirm the deleting/formatting once again. If you want, you can also cancel this process. Press the On/Off/Mode button [2] to select an option. The following options are available:

	Confirm (DELETE or FORMAT)
	Cancel (EXIT)

- Press the record button [9] to confirm your selection.
- To exit the DELETE menu, press the On/Off/Mode button [2] multiple times until the EXIT item is highlighted and then press the record button [9] to confirm.



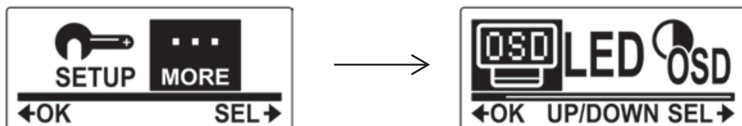
- To exit the SETUP menu, press the On/Off/Mode button [2] multiple times until the EXIT item is highlighted and then press the record button [9] to confirm.



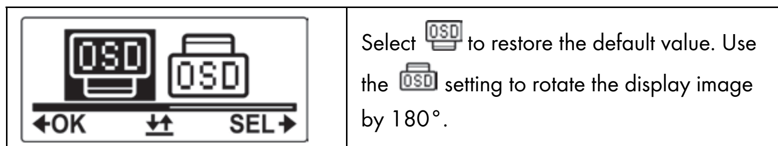
Rotating the display image by 180°

This menu allows you to rotate the display image by 180°. Proceed as follows:

- Press the On/Off/Mode button [2] multiple times to select the MORE menu and then press the record button [9] to confirm.



- The UP/DOWN menu will be highlighted. Press the record button [9] to open the UP/DOWN menu.
- Press the On/Off/Mode button [2] to select an option. The following settings are available: OSD and OSD.



	Select OSD to restore the default value. Use the OSD setting to rotate the display image by 180°.

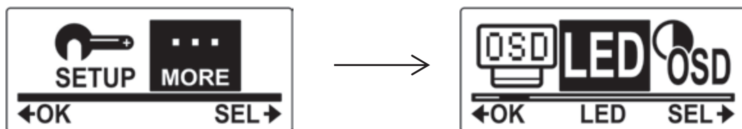
- Press the record button [9] to confirm your selection.
- To exit the MORE menu, press the On/Off/Mode button [2] multiple times until the EXIT item is highlighted and then press the record button [9] to confirm.



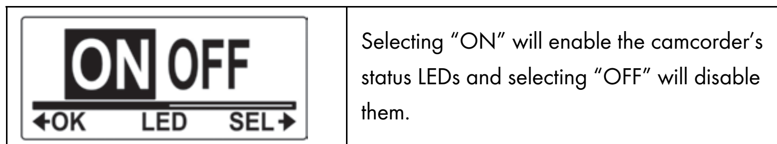
Toggling the status LEDs on/off

This menu allows you to enable or disable the camcorder's status LEDs. Proceed as follows:

- Press the On/Off/Mode button [2] multiple times to select the MORE menu and then press the record button [9] to confirm.
- Press the On/Off/Mode button [2] multiple times until the LED menu is highlighted. Press the record button [9] to open the LED menu.



- Press the On/Off/Mode button [2] to select an option. The following settings are available: "ON" and "OFF".



Selecting "ON" will enable the camcorder's status LEDs and selecting "OFF" will disable them.

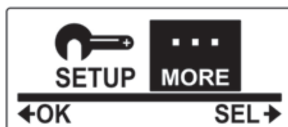
- Press the record button [9] to confirm your selection.
- To exit the MORE menu, press the On/Off/Mode button [2] multiple times until the EXIT item is highlighted and then press the record button [9] to confirm.



Customising the display brightness

This menu allows you to customise the display brightness. Proceed as follows:

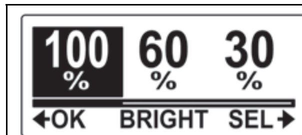
- Press the On/Off/Mode button [2] multiple times to select the MORE menu and then press the record button [9] to confirm.
- Press the On/Off/Mode button [2] multiple times until the BRIGHT menu is highlighted. Press the record button [9] to open the BRIGHT menu.







- Press the On/Off/Mode button [2] to select an option. The following settings are available: “100 %“, “60 %“ and “30 %“.

	You can adjust the display brightness in three levels (100 % = bright to 30 % = dark).

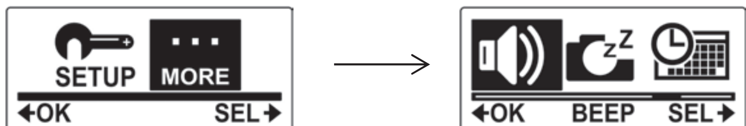
- Press the record button [9] to confirm your selection.
- To exit the MORE menu, press the On/Off/Mode button [2] multiple times until the EXIT item is highlighted and then press the record button [9] to confirm.



Customising the beeper volume

This menu allows you to customise the beeper volume. Proceed as follows:

- Press the On/Off/Mode button [2] multiple times to select the MORE menu and then press the record button [9] to confirm.
- Press the On/Off/Mode button [2] multiple times until the BEEP menu is highlighted. Press the record button [9] to open the BEEP menu.



- Press the On/Off/Mode button [2] to select an option. The following settings are available:

100 % 60 % OFF ←OK BEEP SEL→	Sets the beeper volume to the highest value.
100 % 60 % OFF ←OK BEEP SEL→	Sets the beeper volume to a middle value.
100 % 60 % OFF ←OK BEEP SEL→	Disables the beeper.

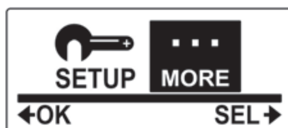
- Press the record button [9] to confirm your selection.
- To exit the MORE menu, press the On/Off/Mode button [2] multiple times until the EXIT item is highlighted and then press the record button [9] to confirm.



Customising the auto power-off delay

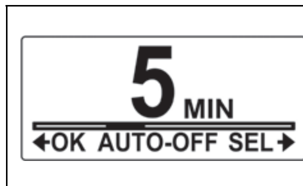
This menu allows you to customise the automatic power-off delay. You can get the camcorder to power off automatically after a certain time to save battery. If no buttons are pressed during the preset time, the camcorder powers off automatically. To adjust the automatic power-off delay, proceed as follows:

- Press the On/Off/Mode button [2] multiple times to select the MORE menu and then press the record button [9] to confirm.
- Press the On/Off/Mode button [2] multiple times until the AUTO OFF menu is highlighted. Press the record button [9] to open the AUTO OFF menu.






- Press the On/Off/Mode button [2] to select an option. The following settings are available: “1 MIN“, “3 MIN“, “5 MIN“, “10 MIN“, “30 MIN“, “60 MIN“ and “OFF“.

	Select a delay time after which the camcorder powers off automatically if no operation has been made in the meantime. Select “OFF” to disable the auto power-off function.

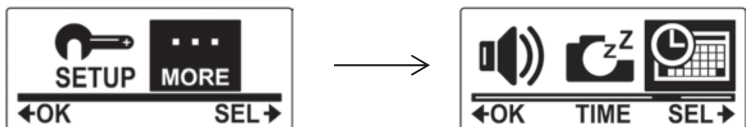
- Press the record button [9] to confirm your selection.
- To exit the MORE menu, press the On/Off/Mode button [2] multiple times until the EXIT item is highlighted and then press the record button [9] to confirm.



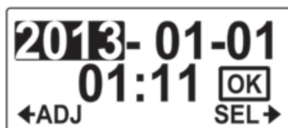
Setting the date and time

This lets you set the date and time. Proceed as follows:

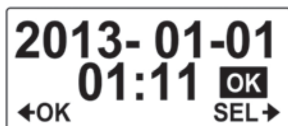
- Press the On/Off/Mode button [2] multiple times to select the MORE menu and then press the record button [9] to confirm.
- Press the On/Off/Mode button [2] multiple times until the TIME menu is highlighted. Press the record button [9] to open the TIME menu.



- Next you can set the year, month, day, hours and minutes in sequence. Press the record button [9] to increase the value stepwise. Press the On/Off/Mode button [2] to confirm each entry.



- After all settings have been entered, press the On/Off/Mode button [2] to select “OK”.



- Press the record button [9] to confirm.
- To exit the MORE menu, press the On/Off/Mode button [2] multiple times until the EXIT item is highlighted and then press the record button [9] to confirm.



Connecting a remote control (not included in the package)

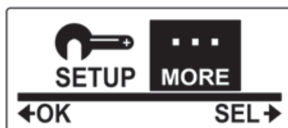
This menu lets you connect a remote control (not supplied) to your camcorder. A remote control lets you start or stop video recordings and take pictures.



You can order the remote control and consumables like adhesive pads from our hotline or by e-mail (see page 290).

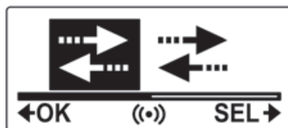
To connect the remote control to the camcorder, proceed as follows:

- Press the On/Off/Mode button [2] multiple times to select the MORE menu and then press the record button [9] to confirm.
- Press the On/Off/Mode button [2] multiple times until the BINDING menu is highlighted. Press the record button [9] to open the BINDING menu.

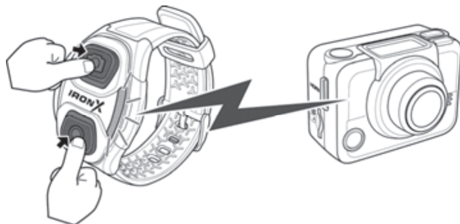





- The camcorder will start seeking the remote control for 30 seconds and indicates it on the display [1] as follows:



- Within the next 30 seconds, press both buttons (Video and Photo button) on the remote control



- After the remote control has been successfully connected to the camcorder the red remote control LED will light up shortly.
- To exit the MORE menu, press the On/Off/Mode button [2] multiple times until the EXIT item is highlighted and then press the record button [9] to confirm.



Now you can control your camcorder via the remote control. Press the [circle icon] button on the remote control to start or stop a video recording. Press the [camera icon] button on the remote control to take a picture. You can wear the remote control comfortably like a watch on your wrist giving you convenience and flexibility for all your activities.



To control photography via the remote control you first have to set the camcorder to the desired mode (Photo, Burst, Time-lapse or Self-timer). In time-lapse mode, however, the remote control allows taking one picture only. To use the remote control to record videos, set the camcorder to Video mode. In Video mode you can even take picture by pressing the [camera icon] button on the remote control.

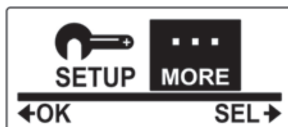
The remote control is water-resistant up to a depth of 60 m. To guarantee its water-resistance, do not use the remote control for longer than 60 minutes under water at a time.

The water-resistance applies to salt and fresh water only. It does not apply to any cleaners, chemicals, solvents or water in public swimming pools. Liquids of this kind must be wiped off the remote control immediately. Only use the remote control in water of temperatures of between 0°C and 35°C.

Resetting to factory defaults

In this menu you can restore the factory-default settings of your camcorder. Proceed as follows:

- Press the On/Off/Mode button [2] multiple times to select the MORE menu and then press the record button [9] to confirm.
- Press the On/Off/Mode button [2] multiple times until the DEFAULT menu is highlighted. Press the record button [9] to open the DEFAULT menu.






- You'll have to confirm the factory reset. If you want, you can also cancel this process. Press the On/Off/Mode button [2] to select an option. The following options are available:

	Confirm (reset to factory defaults)
	Cancel (EXIT)

- Press the record button [9] to confirm your selection.
- To exit the MORE menu, press the On/Off/Mode button [2] multiple times until the EXIT item is highlighted and then press the record button [9] to confirm.

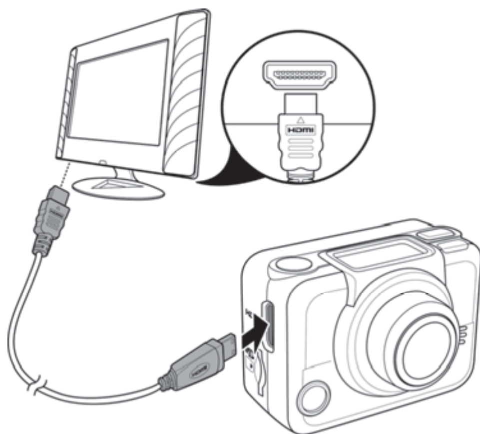


Connecting a microphone

For best-quality audio recording you can connect an external microphone to the camcorder's microphone jack [14]. The internal microphone of your camcorder will be disabled automatically when you connect an external microphone.

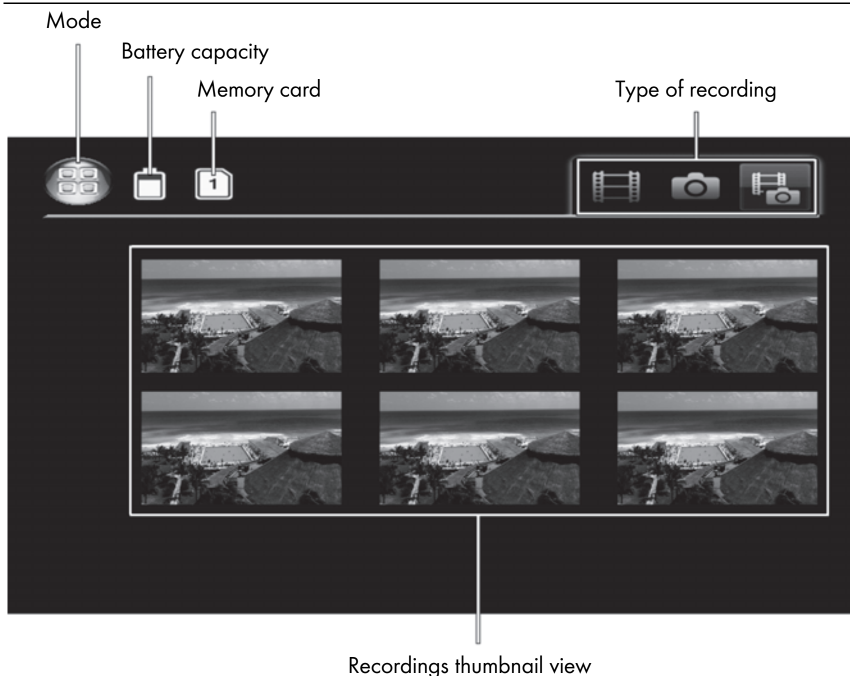
Viewing recordings on a television

You can view your recordings on a television. The television needs to have an HDMI connector.



Use the HDMI cable to connect the camcorder to an available HDMI port on a TV. Insert the small plug of the supplied HDMI cable into the HDMI port [8] of your camcorder and the large plug into a HDMI port on your TV.

Power on your TV and select the HDMI input where your camcorder is connected to. Press and hold the On/Off/Mode button [2] for at least 3 seconds to switch the camcorder on. The camcorder initialises and the display indicates "PLAYBACK", and after a few seconds the TV screen will show the following picture:



Mode

Shows the current operating mode.

	Shows the recordings in thumbnail view.
	Plays back the recording (photo or video).

Battery capacity

Shows the remaining battery level of your camcorder.

Memory card

This icon indicates whether a memory card has been inserted or not. The icon is white if a memory card has been inserted and grey if not.

Type of recording

Here you can select what recordings shall be shown in thumbnail view. Press the On/Off/Mode button [2] to toggle between the options. The following options are available:

	Show video recordings only
	Show photo recordings only
	Show video and photo recordings

Press the record button [9] to select a recording type.

Recordings thumbnail view

This displays the recordings in thumbnail view. Press the On/Off/Mode button [2] to highlight a recording. The highlighted recording appears with a frame in thumbnail view. If you have highlighted a video, its resolution will also be indicated on the left. Press the record button [9] to show the highlighted video or picture in full-screen mode.

Press the On/Off/Mode button [2] to toggle between the recordings in fullscreen view. Press the record button [9] to start playing back a video. Press the record button [9] during video playback or in picture fullscreen mode to toggle to the video/photo/video+photo selection.

Next you can use the On/Off/Mode button [2] to toggle between video only, photo only or video plus photo display mode.

Transferring recordings to a computer

There are two ways of copying recordings from the camcorder to a computer:

- by connecting the camcorder to a computer via the USB cable
- by inserting the memory card into a card reader



Be careful when renaming any folders and files. Do NOT try to change the folder or file names stored on the device from the computer or you may not be able to read any files contained here on your camcorder. Once you have copied your files or folders to the computer, you can rename or edit them on the computer.

Connecting the camcorder to a computer



Use the USB cable to connect the camcorder to an available USB port on a computer. Insert the small plug of the supplied USB cable into the USB/charge port of your camcorder [13] and the large plug into a USB port on your computer. Switch the camcorder on (if it is powered off). The computer will setup a removable disk that stores to your recordings.

Using a card reader

If your computer has a card reader which is compatible with microSD or SD memory cards, you can read the contents of the memory card directly. Remove the memory card from the camcorder while it is switched off.

- Insert the microSD card directly into the microSD card reader or into the SD card adapter.
- If you are using the SD card adapter, insert it into the SD card reader on your computer (normally labelled SD/MMC).
- The PC will add the memory card contents under the drive letter representing the card reader in My Computer.
- Open My Computer on your PC and double-click on the drive representing the card reader.
- All recorded files can be found in a subfolder of the folder "DCIM" on this drive.
- Now you can copy the recorded files from the camcorder into a folder of your choice on the computer's hard disk.

Write-protecting the SD card adapter

The SD card adapter comes with a write protection tab. When write-protection is enabled (see the figure below right) you can only view existing videos and pictures, not delete or edit them.



Write-protection disabled



Write-protection enabled

Disable the write-protection (see the figure above left) if you want to delete or edit any videos or pictures. Then reinsert the SD card adapter into the SD card reader on your computer.

Software

The software supplied allows you to edit and play your recordings.



For more information about using the software you can also use the software help function. Please note that programme updates may incur extra costs to you.

System Requirements

Operating system:	Windows® XP, Windows Vista®, Windows® 7 or Windows® 8
CPU:	Intel/AMD Dual-Core processor or higher
RAM:	At least 1GB
Graphics adapter:	DirectX 9 or DirectX 10-compatible (recommended)
Interface:	USB 1.1 or higher
Memory:	At least 2GB free hard disk space

Installing the software

The software provided is on the CD-ROM supplied. To install the software, you first need to connect the camcorder to the computer using the USB cable.

- Use the USB cable to connect the camcorder to your computer. Then switch the camcorder on.
- Insert the CD-ROM supplied into the CD or DVD drive of your computer.
- The CD will launch automatically. Then follow the on-screen instructions to install.



If the setup programme does not start automatically or you have cancelled it accidentally, you can launch the file "Start HDCam.exe" manually.

Uninstalling the software

To uninstall the software, please use the Uninstall Wizard found in the Control Panel of your operating system.

The main screen



1	Navigation bar with multiple view options
2	The preview window shows previews and further information like paths etc.
3	Toolbar for accessing the most common functions

Selecting the language

You can change the language of the software interface.

From the main dialog, click: >Options
>Preferences

- Select the language you want from the list and click “OK” to confirm.
- A message appears that a program restart is required. Click "OK" to confirm the message.
- Then start the application again.

Editing recordings

Viewing recordings

Use the USB cable to connect the camcorder to your computer. Then switch the camcorder on.



4	Drive display and selection
5	Recordings stored on the selected drive

The following options are available:

- From the navigation (4), select the drive for which you want to display the contents.
- Click on the star icon on the top of the object (film strip) to rate the current recording.
- Click on the info icon to show further information on the current recording. Here you can insert a comment that can further be used for keyword searches.
- To display a recording in a new window, double-click on it. In the display window, click the arrow icons , or use the arrow keys on your keyboard to display the previous or next recording.
- To view a video recording, double-click on it. The video window contains Stop , Play and Pause icons. Click the arrow icons , or use the arrow keys on your keyboard to display the previous or next video.

- To delete a recording, click the bin icon. Confirm the prompt which appears by pressing “OK” in order to delete the recording.

Importing recordings

You can use the Import function to archive your recordings. The recordings are copied to your computer. Once you have imported your recordings, you do not need to connect the camcorder to view them.

Select all recordings that you want to import from the drive selected and click "Import" on the bottom toolbar.

A prompt with various selection possibilities will open. To import the selected recordings, select the "Import selected scenes” option. You can choose to import all or only all new recordings.

If necessary, enter a folder name or use the default name.

Click "OK" to confirm.



Depending on the number of recordings, it can take a while to copy the files.



After importing the recordings are still stored on the camera – they are not deleted automatically after the import.

Selecting navigation view

There are different options for opening your imported recordings. In the libraries, you can sort them by folder name or date.

- Click on the folder icon to sort by folder name.
- Click on the calendar icon . Folders for the different years appear. After double-clicking on a folder a months view will show. Double-clicking on it will display the days view of the corresponding month.

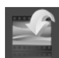
To open My Computer, click the Computer button. Here you can find all the drives installed on your computer. For example, this allows you to access any recordings stored on a CD-ROM.

Preview window

The preview window gives you various options for sorting and editing your recordings.

	Shows all recordings according to their rating.
	Shows all recordings that have not been imported yet.
	Here you can filter to display only pictures, only videos or all recordings. The design of the selection icon may be different depending on the settings.
	Use the slider to adjust the preview image size.
	Shows recordings only.
	Shows the recordings with more information.
	You can enter a keyword to search for here. Please also note the chapter "Viewing recordings" on page 270.

Toolbar

	Import	Imports all recordings from any connected devices.
	Merge videos	Creates films from your video recordings.
	Create AVCHD	Burns your video files onto an AVCHD disk.
	Upload to YouTube	Uploads videos to your YouTube account.
	Upload to Facebook	Uploads videos to your Facebook account.
	Photo album	Creates a photo album from your pictures.
	Album page	Creates a page (e.g. an invitation card) from your pictures.



The icon entitled “YouKu” links to an Asian video portal and is not suitable for use in European countries.

Import

See page 271 - Importing recordings.

Merge videos

Merge videos lets you merge multiple video clips to make a film.

- Click the merge videos icon to show the video editing timeline.
- Drag the video clips you want onto the timeline at the bottom of the window.
- Click the "Next" button to start the process.
- Enter the storage path on your computer and then click “Save”.
- It is still possible to edit any videos that have already placed on the timeline.

Creating an AVCHD Disk



AVCHD (Advanced Video Codec High Definition) is an innovative digital standard with high resolution and brilliant picture and sound quality. This format allows you to record onto writeable DVD disks and play back on suitable DVD players. It is a good addition to an HDTV television set.

Not all players support playback from self-recorded AVCHD disks.

- Insert a DVD±R, DVD±R DL, DVD±RW or DVD-RAM disk into your DVD drive.
- Click the Create AVCHD Disk icon to open the disk compilation workspace.
- Drag the video clips you want onto the timeline at the bottom of the window.
- Click the "Next" button to start the process.
- Select the drive and folder from your hard disk and click “OK”.



To use this function your computer must have a DVD drive capable of writing one of the following media types: DVD±R, DVD±R DL, DVD±RW or DVD-RAM.

Cutting video clips

You can remove any unwanted sections from your video clips. From the video recordings overview, click on the scissors icon . The playback window appears for the recording currently selected.

- Navigate to the beginning of the scene that you want to cut. Then click .
- Navigate to the end of the scene that you wish to cut. Then click .
- Start cutting by clicking the confirmation icon .
- The section is cut and a new clip is created without the selection. The new clip will be saved to the “My Creations” folder.

Upload to YouTube

- Click on the YouTube upload icon .
- Drag the video recording you want onto the timeline at the bottom of the window.
- Click “Next”.
- Enter your username and password and then click “Login”.
- Follow the YouTube on-screen instructions.

Upload to Facebook

- Click on the Facebook upload icon .
- Drag the video recording you want onto the timeline at the bottom of the window.
- Click “Next”.
- Enter your e-mail address and password and click "Login".
- Then follow the Facebook on-screen instructions.

Photo album

This option allows you to create an album consisting of multiple photos. There are also several templates that you can use.

- Click the Photo album icon .
- Drag the pictures you want onto the bar at the bottom of the window.
- Click "Next".
- The programme "ArcSoft Print Creations" launches automatically.
- Choose a category and then a template from the application. To do this, double-click on the template you want.

Album page

This option allows you to create an album page consisting of one or more photos. There are also several templates that you can use.

- Click the Album page icon .
- Drag the pictures you want onto the bar at the bottom of the window.
- Click "Next".
- The programme "ArcSoft Print Creations" launches automatically.
- Choose a category and then a template from the application. To do this, double-click on the template you want.

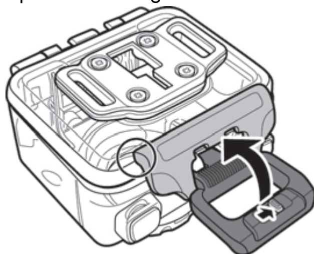
Using the accessories

You can use the supplied accessories to mount your camcorder when practicing the most different activities.

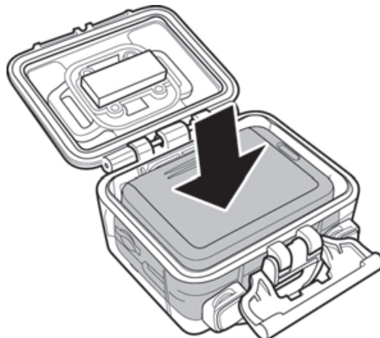
Water-resistant case

The water-resistant case allows using the camcorder under water or when practicing sports activities related to water. You can operate the camcorder buttons as usual when it is installed in the water-resistant case. Remove the lens cover from the water-resistant case before recording. Insert the camcorder as follows into the water-resistant case:

- Open the lock and then open the holding mechanism.



- Open the water-resistant case and insert the camcorder into it.





Place one anti-mist pad each on the left and right between the camcorder and the water-resistant case. This will prevent from mist forming on the water-resistant case when using under water.

The anti-mist pads can be reused up to 4 times. You can dry out the anti-mist pads by placing them into a 150°C hot oven for 5 minutes. When not using them, store the anti-mist pads in an hermetically sealed container.

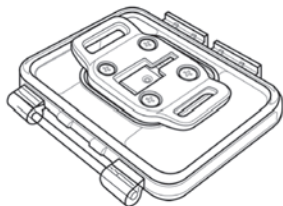
- Close the water-resistant case, the holding mechanism and the lock.



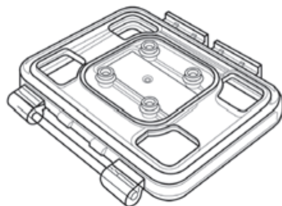


Please note the following when using the camcorder under water or when practicing sports related to water.

- Make sure that the water-resistant case shows no signs of damage.
- Make sure that the holding mechanism of the water-resistant case is firmly closed and that no dust or sand is found between the rubber seal and the case.
- Make sure that the water-resistant back cover is being used – the open back panel is not water-resistant! To replace the back cover, please read the next chapter “Replacing the back cover”.



Water-resistant back cover (incl. adapter)



Open back cover

- Always carry out this check indoors, never at the beach or in the water.
- The water-resistant case is water-resistant up to a depth of 60 m.
- To guarantee its water-resistance, do not use the water-resistant case for longer than 60 minutes under water at a time.
- Only use the water-resistant case in water of temperatures between 0°C and 35°C.
- The water-resistance of the water-resistant case applies to salt and fresh water only. It does not apply to any cleaners, chemicals, solvents or water in public swimming pools. Liquids of this kind must be wiped off immediately.
- Avoid excessive vibration or shaking under water. Otherwise there is a risk that the water-resistant case opens.

Cleaning after using under water

Clean the water-resistant case after every time it is used under water.

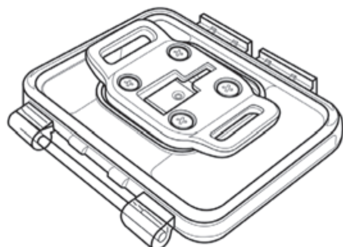


Make sure that the water-resistant case shows no signs of damage.

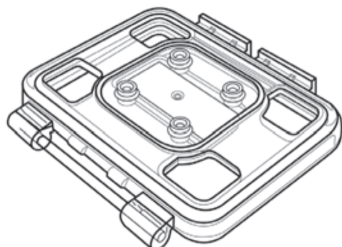
- After using the water-resistant case under water, clean it with tap water. To do this, submerge in tap water for about 10 minutes to remove, for example salt residues.
- Then use a soft cloth to dry the water-resistant case.
- Place the water-resistant case in a cool, well-ventilated place to dry. Avoid any direct sunlight.
- Before opening the water-resistant case, wait until it has completely dried out. Have an absorbent cloth ready when opening the water-resistant case and remove any water and dirt.

Replacing the back cover

You can use the water-resistant case with two different back covers. Use the water-resistant back cover when using the device under water or when practicing water-related sports. The open back over may be used only if you want to record videos with audio. Please note that the case is not water-resistant when the open cover is mounted.



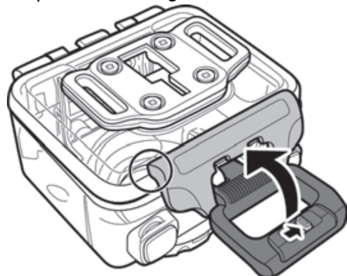
Water-resistant back cover (incl. adapter)



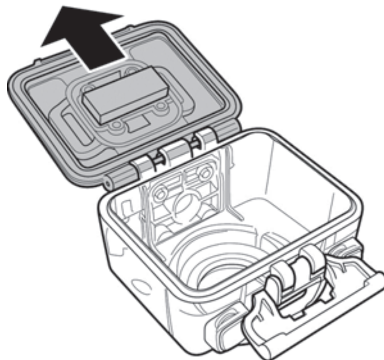
Open back cover

To replace the back cover, proceed as follows:

- Open the lock and then open the holding mechanism.



- Open the water-resistant case and remove the back cover.

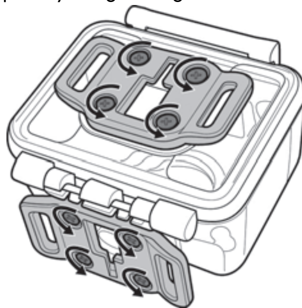


- Next mount the desired back cover by inverting the above steps.

Removing / fixing the adapter

By default, an adapter is fixed to the water-resistant case and another adapter to the water-resistant back cover. These adapters allow mounting the water-resistant case and the other accessories. If you need to mount the adapter on the open back cover, you can remove it and fix it at the desired position. Proceed as follows:

- Remove the desired adapter by untightening the four screws.

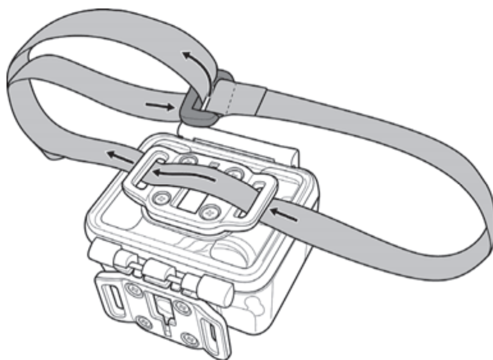


- Next mount the adapter at the desired position by using the four screws. You can mount the adapters on the water-resistant case as well as on the water-resistant and the open back cover.

Velcro

You can use a Velcro to mount the water-resistant case on uneven surfaces, for example. The camcorder is supplied with one Velcro with and one Velcro without latch. For instance, you can mount the Velcro with latch as follows:

- Pass the Velcro through the guiding slots of the adapter. Make sure to place the smooth side of the Velcro inside. Then pass the Velcro through the latch and fix its end as shown in the following figure:



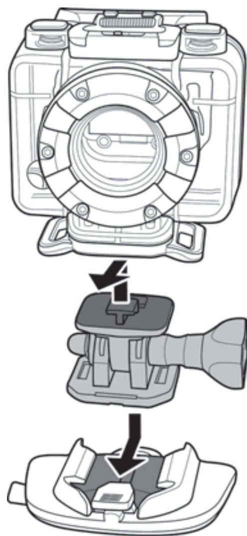


If the Velcro with latch is not suitable for the current application, you can also use the Velcro without latch.

Swivel holder

For instance, you can use the swivel holder together with an adhesive socket to fix the water-resistant case on an even or slightly curved surface. A flat and a curved adhesive socket are supplied with the camcorder. Fix the swivel holder and the adhesive socket as follows with the water-resistant case:

- Insert the swivel holder into the adapter until the swivel holder clicks into place. Then you can fix the swivel holder with an adhesive socket. To do this, insert the swivel holder into the adhesive socket until the swivel holder clicks into place.



- To fix the adhesive socket on a surface, remove the red film. Next stick the adhesive socket onto the previously cleaned surface. The adhesive part can be reused several times and thus can be removed from the mounting surface. Please cover the adhesive part with the red film when not using the adhesive socket.
- To orientate the camcorder, untighten the fixing screw on the swivel holder. Put the swivel holder into the desired position and tighten the screw again.

- Press the clip on the adhesive socket to remove the swivel holder from the adhesive socket. You can leave the adhesive socket on the mounting location if you want to use the camcorder at this location again.
- Press the clip on the swivel holder to remove the swivel holder from the water-resistant case.



To guarantee a good adhesive fixation, the cleaned mounting surface must be free of dust, oil and grease.

Replacing the adhesive pad

The camcorder is supplied with three spare adhesive pads. If the adhesive strength of one adhesive socket weakens, you can replace the adhesive pad. Proceed as follows:

- Fully remove the adhesive pad from the adhesive socket.
- Remove the white film from the adhesive pad. This is the side that will be permanently fixed.
- Next put the adhesive pad onto the adhesive socket.

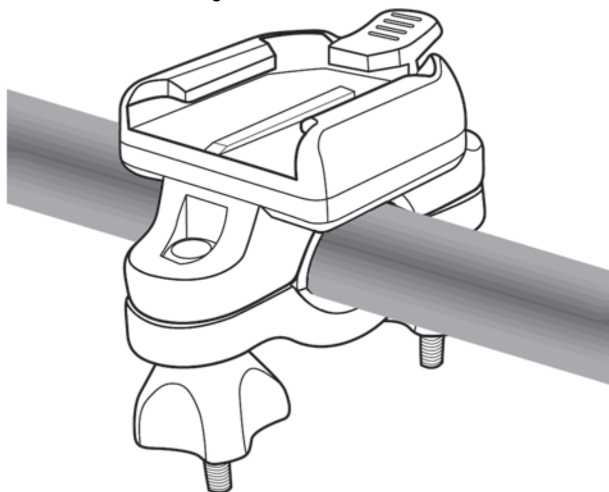


To guarantee a good adhesive fixation, the cleaned mounting surface must be free of dust, oil and grease.

Bike holder

You can use the bike holder to mount the water-resistant case on the bike frame or another tube. To mount the bike holder, proceed as follows:

- Open the holder by untightening the screws as far as necessary to be able to remove the screw located on the side of the clip on the bottom piece.
- Rotate the bottom piece aside.
- Place the upper piece on a tube and replace the bottom piece.
- Reinsert the screw into the bottom piece.
- To fix the holder on the tube, tighten the screws.



- Next you can fix the camcorder together with its water-resistant case and the swivel holder on the bike holder. Please see the "Swivel holder" section on page 283.

Adapter for other mounting systems

The camcorder also includes an adapter for other mounting systems. You can use this adapter to fix the camcorder with other mounting systems. You can connect this adapter to the water-resistant case. Proceed as follows:

- Slide the adapter for other mounting systems into the adapter of the water-resistant case until it clicks into place. Then you can use other standard mounting systems.
- Press the clip on the adapter for other mounting systems to remove the adapter for other mounting systems from the water-resistant case.

Troubleshooting

You can solve most common problems yourself using the table below. If the problem persists after checking the suggested solutions, please contact our Service Hotline (see page 290). Do not attempt to repair the product yourself. Do not open the housing of the camcorder as it contains no serviceable parts.

Error	**Solution**
Unable to power the camcorder on.	The battery pack is empty. Recharge the battery.
The camcorder suddenly powers off.	The battery pack is empty. Recharge the battery.
The camcorder suddenly powers off.	Auto power-off is enabled. Check the setting (see page 258).
The camcorder fails to respond and cannot be switched off.	Remove the battery pack for a few seconds and re-insert it.
The recordings show stains or shadows.	Use a dry, soft, line-free cloth and clean the camcorder lens. Do not use any detergents or chemicals.

Maintenance / cleaning

Maintenance

Repairs are required when the device or its housing has been damaged in any way, for example, when liquids or objects have entered the product, when the product does not work normally or when the product has been dropped. If smoke, unusual noises or smells are noticed, power off the device immediately and remove the battery. If this occurs, the device should no longer be used and should be inspected by an expert. All repairs must be carried out by qualified service personnel.

Cleaning

- Use a soft, lint-free cloth for cleaning.
- Do not use any cleaners, detergents or solvents, as these may enter the housing and cause permanent damage to the product.



Please read the notes on "Cleaning after using under water" on page 279.

Environmental regulations and disposal information



Devices marked with this symbol are subject to European Directive 2002/96/EC. All electrical and electronic devices must be disposed of separately from household waste at official disposal centres.

Avoid damage to the environment and risks to your personal health by disposing of the device properly. For further information about proper disposal, contact your local government, disposal bodies or the shop where you bought the device.

Dispose of all packaging in an environmentally-friendly manner. Cardboard packaging can be taken to paper recycling containers or public collection points

for recycling. Any film or plastic contained in the packaging should be taken to your public collection points for disposal.

Respect the environment. Old batteries must not be disposed of with domestic waste. They must be handed in at a collection point for waste batteries. Please note that batteries must be disposed of fully discharged at appropriate collection points for old batteries. If disposing of batteries which are not fully discharged, take precautions to prevent short circuits.

Conformity Notes



This device has been approved for compliance with the basic and other relevant requirements of the EMC Directive 2004/108/EC, the R&TTE-Directive 1999/5/EC, the Low-voltage Directive 2006/95/EC and the RoHS Directive 2011/5/EU. The corresponding Declaration of Conformity can be found at the end of this User Manual.

Warranty and Service Information

Warranty of TARGA GmbH

Dear Customer,

This device is sold with three years warranty from the date of purchase. In the event of product defects, you have legal rights towards the seller. These statutory rights are not restricted by our warranty as described below.

Warranty conditions

The warranty period commences upon the date of purchase. Please keep the original receipt in a safe place as it is required as proof of purchase. If any material or manufacturing faults occur within three years of purchase of this product, we will repair or replace the product free of charge as we deem appropriate.

Warranty period and legal warranty rights

The warranty period is not extended in the event of a warranty claim. This also applies to replaced and repaired parts. Any damage or defects discovered upon purchase must be

reported immediately when the product has been unpacked. Any repairs required after the warranty period will be subject to charge.

Scope of warranty

The device was carefully manufactured in compliance with stringent quality guidelines and subjected to thorough testing before it left the works. The warranty applies to material and manufacturing faults. This warranty does not cover product components which are subject to normal wear and which can therefore be regarded as wearing parts, or damage to fragile components such as switches, rechargeable batteries or components made of glass. This warranty is void if the product is damaged, incorrectly used or serviced. To ensure correct use of the product, always comply fully with all instructions contained in the user manual. The warnings and recommendations in the user manual regarding correct and incorrect use and handling of the product must always be observed and complied with. The product is solely designed for private use and is not suitable for commercial applications. The warranty is rendered void in the event of incorrect handling and misuse, if it is subjected to force, and also if any person other than our authorised service technicians interfere with the device. No new warranty period commences if the product is repaired or replaced.

Submitting warranty claims

To ensure speedy handling of your complaint, please note the following:

- Before using your product for the first time, please read the enclosed documentation or online help carefully. Should any problems arise which cannot be solved in this way, please call our hotline.
- Always have your receipt, the product article number as well as the serial number (if available) to hand as proof of purchase.
- If it is not possible to solve the problem on the phone, our hotline support staff will initiate further servicing procedures depending on the fault.



Service



Phone: 0207 – 36 50 744
E-Mail: service.GB@targa-online.com



Phone: 01 – 242 15 83
E-Mail: service.IE@targa-online.com



Phone: 800 – 62 175
E-Mail: service.MT@targa-online.com



Phone: 800 – 92 496
E-Mail: service.CY@targa-online.com

IAN: 90440



Manufacturer

Please note that the following address is not a service address. First contact the service point stated above.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 SOEST
GERMANY



EU Declaration of Conformity

Address:	Targa GmbH Coesterweg 45 59494 Soest, Germany
Product: **Model:** **Identification number:**	Action Camcorder SilverCrest SCAA 5.00 A1 IAN 90440

The product complies with the requirements of the following European directives:

2004/108/EC	Electromagnetic Compatibility
1999/5/EC	R&TTE
2006/95/EC	Low Voltage
2011/65/EU	Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

Compliance was proved by the application of the following standards:

EMC/ R&TTE:	EN 55022 : 2010 EN 55024 : 2010 EN 300 440-2 V1.4.1 EN 301 489-1 V1.9.2 EN 301 489-3 V1.4.1
Safety/ Health:	EN 60950-1 : 2006 + A11 : 2009 + A1 : 2010 + A12 : 2011
Rohs:	EN 50851 : 2012
Year of CE marking:	2013

Soest, 30.07.2013

Matthias Klauke, Managing Director